



Gtake[®]

catalogo **chimici**
chemicals catalogue



Techno Trade Group, che è una realtà giovane composta da professionisti della Distribuzione Industriale, consolidati da moltissimi anni di storie di successo in Italia, si propone come fornitore di una selezione di prodotti professionali di alta gamma, contenuti in numerosi cataloghi tecnici tematici di semplice ed immediato utilizzo.

I cataloghi Ttake sono dei veri e propri strumenti di lavoro per chi effettua acquisti in ambito professionale.

Soluzioni per ogni specifica esigenza nel comparto industriale, prodotti unicamente europei, schede tecniche aggiornate e sempre disponibili all'utenza più esigente, chiarezza di contenuti ed estrema flessibilità operativa: sono questi gli elementi che contraddistinguono la filosofia commerciale dei prodotti Ttake.

Una gamma completa e di alta qualità gestita da una qualificata Rete Distributiva e caratterizzata dalla capacità di proporre soluzioni tecniche sempre all'avanguardia.

Queste sono le vere armi di un marchio proiettato ai professionisti più esigenti di ogni settore industriale.

Ttake, al centro del tuo lavoro!

Techno Trade is a young Group made up of several professional companies, operating in the Italian Industrial Distribution since many years. Techno Trade Group introduces itself as a supplier of a selection of high quality professional products included in several thematic catalogues easy to use.

The Ttake catalogues are proper work tools for the buyers operating in the professional sector.

Solutions for each specific requirement in the industrial sector, European products only, technical sheets always updated and always available for the end users, high operating flexibility: these are the main features that represent the commercial philosophy of the Ttake's products.

A complete range of high quality products managed by a skilled Sales Network that can offer technical solutions in the forefront. This is the real weapon of a brand dedicated to the demanding professionals in each industrial sector.

Ttake, in the core of your business!

Per ottenere la descrizione completa dei servizi offerti da **Techno Trade Group**, vi invitiamo a visitare il nostro sito web all'indirizzo: **www.ttgroup.it**

Visit our web site **www.ttgroup.it** and you will discover all the services offered by **Techno Trade Group**.

Il catalogo Chimici Ttake

Un catalogo completo con prodotti di elevata qualità, in grado di soddisfare le specifiche esigenze di chi opera in diversi settori, quali ad esempio l'industria in generale (reparti produttivi e manutenzioni), l'automotive, le officine meccaniche, ma anche i settori alimentare, tessile, arredamento, ecc.

Il catalogo è suddiviso in 14 capitoli, ognuno dei quali identifica una famiglia prodotto ed è contraddistinto da un diverso colore per facilitarne la ricerca. Inoltre, per rendere più immediata l'identificazione dei principali settori di applicazione dei diversi prodotti, sono state indicate per ogni articolo delle icone che rappresentano rispettivamente: il settore Industria, il settore Auto, il settore Ferramenta e l'Ufficio.

**Scoprite il mondo dei Chimici Ttake:
una soluzione per ogni esigenza!**

www.ttake.it

Ttake's Chemicals catalogue

A complete catalogue with high quality products, to meet the specific needs of those who work in different sectors, such as industry in general (production departments and maintenance), automotive, mechanical workshops, but also food industry, textile, furniture, etc.

The catalogue is divided into 14 chapters, each one identifies a product family and it is distinguished by a different color for an easier searching. Moreover, to identify the main areas of application of the different products, there are icons for each item that represent respectively: Industry, Automotive, Hardware sector and Office.

**Discover the world of Ttake's Chemicals:
a solution for every need!**

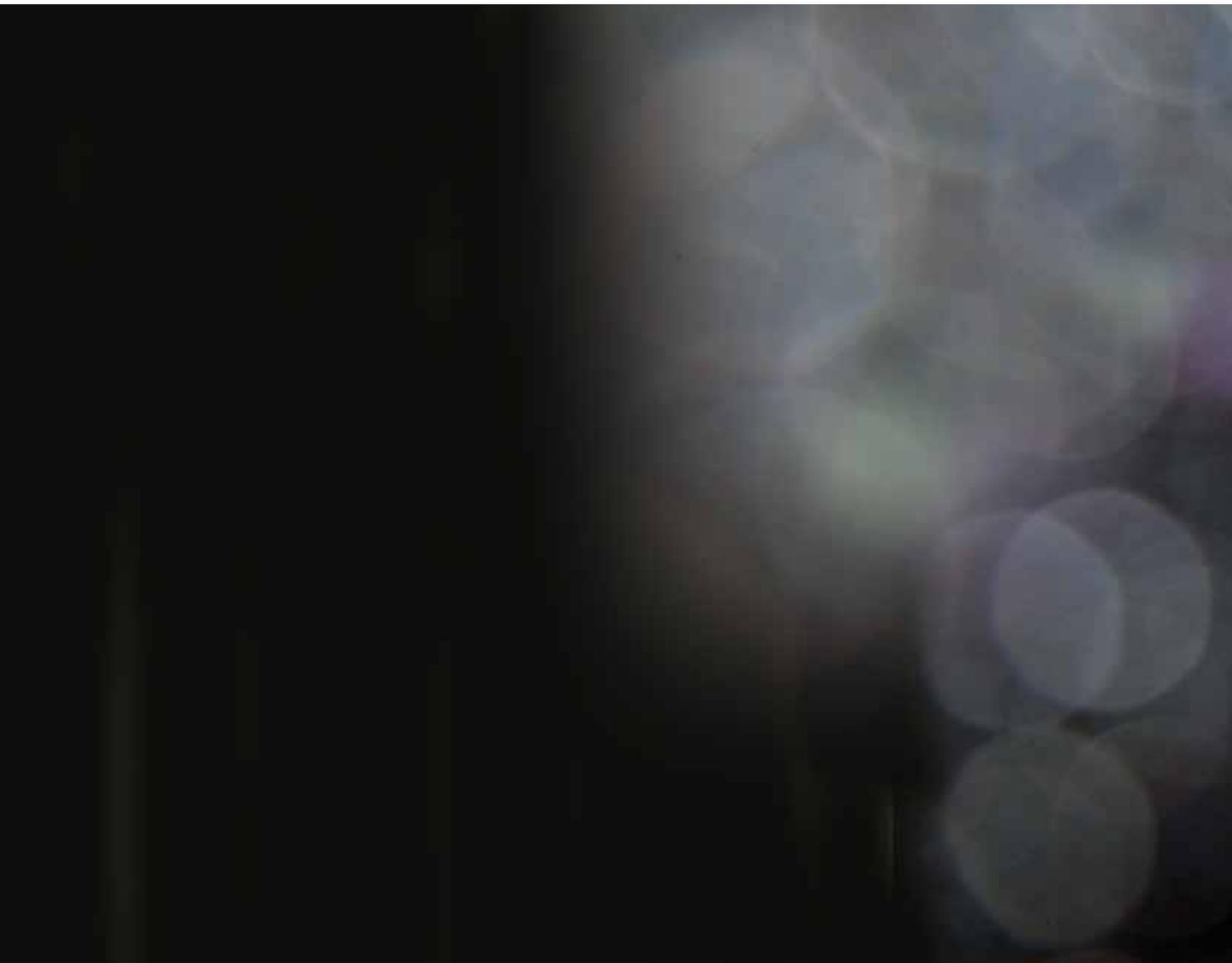
www.ttake.it



Indice prodotti

Index

1	Spray <i>Spray</i>	pag. 6
2	Linea mani <i>Hand care</i>	pag. 30
3	Detergenza acquosa <i>Water-based cleaners</i>	pag. 36
4	Detergenza a base solvente <i>Solvent-based cleaners</i>	pag. 46
5	Disincrostazione <i>Descaling</i>	pag. 50
6	Linea auto <i>Car line</i>	pag. 54
7	Sicurezza <i>Safety line</i>	pag. 60
8	Protezione <i>Protection line</i>	pag. 68
9	Fluidi lubrorefrigeranti <i>Coolant fluids</i>	pag. 72
9.1	Fluidi lubrorefrigeranti esenti da dietanolamina <i>Coolant fluids free from diethanolamine</i>	pag. 74
9.2	Fluidi lubrorefrigeranti esenti da boro e biocidi <i>Coolant fluids free from boron and biocides</i>	pag. 80
9.3	Fluidi lubrorefrigeranti con basi vegetali rinnovabili <i>Coolant fluids with renewable vegetal bases</i>	pag. 86
9.4	Fluidi da risorse rinnovabili stabilizzate <i>Coolant fluids from renewable stabilized resources</i>	pag. 88
10	Additivi per lubrorefrigeranti <i>Additives for coolant fluids</i>	pag. 90
11	Fluidi da taglio <i>Cutting fluids</i>	pag. 96
12	Siliconi, schiume PU e ancoranti chimici <i>Silicones, PU foams and chemical anchors</i>	pag. 102
13	Adesivi e sigillanti <i>Adhesives and sealants</i>	pag. 110
14	Accessori tecnici <i>Technical accessories</i>	pag. 124



1

Spray
Spray



Spray Spray



ANTI S antislittante per cinghie | belts slide protection device

Caratteristiche | Specifications

ANTI S è un fluido di particolare formulazione che sostituisce i vecchi prodotti, a base esclusivamente di colofonia, usati per eliminare gli slittamenti delle cinghie di trasmissione. Aumenta la coesione tra le cinghie e le pulegge, senza vetrificare, ed incrementa la capacità di trazione. Impregnando la cinghia, elimina ogni tipo di rumore o cigolio, permettendo un funzionamento silenzioso.

***ANTI S** is a special formulation fluid that replaces old products, exclusively rosin-based, used to eliminate belts' slippage. It increases the cohesion between belts and pulleys, without vitrifying and it increases the capacity of traction. Infusing the belt, it eliminates any noise or squeaking, allowing a quiet operation.*

Applicazioni | Applications

ANTI S può essere utilizzato su qualunque tipo di cinghia; è consigliabile, comunque, applicarlo solo su cinghie nuove o in buone condizioni, in quanto quelle deteriorate potrebbero rompersi.

***ANTI S** can be used on any type of belt; it is advisable, however, to apply only on new or in good condition belts, as old belts may broke.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9000010100000	ANTI S	Antislittante per cinghie Belts slide protection device	400 ml.



ANTI SALD spray antiadesivo per saldature | anti-adhesive spray for welding

Caratteristiche | Specifications

ANTI SALD evita l'adesione di scorie e gocce di saldatura su qualsiasi supporto. Protegge da ossidi e corrosioni e non contiene silicene.

***ANTI SALD** prevents adhesion of wastes and welding drops. It protects against oxidation and corrosion and it does not contain silicone.*

Applicazioni | Applications

ANTI SALD è idoneo per saldature autogene, elettriche ed a base di gas inerti.

***ANTI SALD** is suitable for autogenous, electric and inert gases-based weldings.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9350010200000	ANTI SALD	Spray antiadesivo per saldature autogene, elettriche ed a base di gas inerti Anti-adhesive spray for autogenous, electric and inert gases-based weldings	400 ml.



ARIA aria compressa rimuovi polvere | *dust-remover compressed air*

Caratteristiche | Specifications

ARIA è un prodotto spray appositamente studiato per soffiare aria compressa in parti poco accessibili, al fine di eliminare polvere e sporco. Viene inoltre utilizzato per raffreddare rapidamente circuiti elettronici o particolari di altro genere durante le operazioni di manutenzione.

***ARIA** is a spray specifically thought out to blow compressed air in not accessible parts, in order to eliminate dust and dirt. It is also used to quickly cool electronic circuits or other kind of particular during maintenance operations.*

Applicazioni | Applications

ARIA è specifico per la rapida manutenzione giornaliera di tastiere, stampanti, meccanismi interni ed esterni, attrezzature fotografiche e di precisione in genere. Adatto alla manutenzione di schede elettroniche, circuiti integrati, transistor. Idoneo per la localizzazione di rotture nelle saldature dei circuiti.

***ARIA** is specific for the quick daily maintenance of keyboards, printers, internal and external mechanisms, photographic and precision equipment in general. It is suitable for maintenance of electronic boards, integrated circuits, transistors. It can also be used for the localization of cracks in circuits' welds.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9060010100000	ARIA	Aria compressa rimuovi polvere <i>Dust-remover compressed air</i>	400 ml.



BISOL DUE antigrip lubrificante e antiadesivo per torce di saldatura | *anti-grip and anti-adhesive lubricating for welding torches*

Caratteristiche | Specifications

BISOL DUE è un composto formato da agenti lubrificanti ed antiadesivi specifici, additivati con bisolfuro di molibdeno, atti a prevenire il grippaggio tra le superfici a contatto sottoposte a condizioni di temperatura e pressione elevate. E' un valido antiadesivo per torce di saldatura. **BISOL DUE** è una buona alternativa alla grafite ed è esente da siliconi.

***BISOL DUE** is a compound formed by lubricating agents and specific anti-adhesives, with molybdenum disulfide to prevent the seizure between the contacting surfaces subjected to conditions of high temperature and pressure. It is a valid anti-adhesive for welding torches. **BISOL DUE** is a good alternative to graphite and it is free from silicones.*

Applicazioni | Applications

BISOL DUE può essere utilizzato nell'industria meccanica e metalmeccanica in genere, qualora venga richiesto un prodotto che debba soddisfare le specifiche prestazioni di lubrificazione ed antiadesività. Utilizzato anche nella carpenteria meccanica e navale per prevenire l'adesione delle particelle metalliche all'ugello della torcia delle saldatrici a filo continuo.

***BISOL DUE** can be used in automotive and metalworking industry if it is required a product that must meet specific lubrication performances and anti-adhesive properties. It is also used in the mechanical and naval carpentry to prevent the adhesion of metal particles to the nozzle of continuous wire welding torches.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9140010100000	BISOL DUE	Antigrip lubrificante e antiadesivo per torce di saldatura <i>Anti-grip and anti-adhesive lubricating for welding torches</i>	400 ml.

Spray Spray



BLU TRAK tracciante per impiantistica | *tracer for plants*

Caratteristiche | Specifications

BLU TRAK è un rivestimento di rapida essiccazione ed alto contrasto che aderisce a metalli, manufatti, calcestruzzi, ecc., formando un rivestimento liscio e privo di riflessi. Le linee di tracciatura eseguite sono nette ed incisive. **BLU TRAK** non contiene sostanze corrosive e irritanti, resiste agli oli, al calore ed allo sfregamento. Non si sfoglia ed elimina la necessità di ulteriori applicazioni anche su lunghe tracce, aumentando così la precisione. Copre in modo uniforme e persistente.

BLU TRAK is a rapid drying coating at high contrast that adheres to metals, artifacts, concretes, etc. forming a smooth coating with no reflexes. The tracking lines performed are clear and incisive tracking performed. **BLU TRAK** does not contain corrosive substances and irritants and it resists to oil, heat and friction. It doesn't flake and it eliminates the need of further applications even over long traces, increasing thereby the accuracy. It covers in a uniform and persistent way.

Applicazioni | Applications

BLU TRAK è ideale in tutte le operazioni di tracciatura su tutte le superfici. Utilizzato da attrezzisti, stampatori, macchinisti, disegnatore e meccanici di manutenzione, garantisce un'elevata qualità del lavoro di tracciatura. Particolarmente utile nella realizzazione di riferimenti per il montaggio di tenute meccaniche su alberi durante le fasi di manutenzione delle pompe. Indispensabile nei settori idraulico ed elettrico.

BLU TRAK is suitable for all operations of tracking on all surfaces. It is used by toolmakers, stampers, machinists, maintenance designers and mechanics, it guarantees a high quality of the tracking work. It is particularly useful in the realization of references for assembly mechanical seals on trees during the maintenance of the pumps. It is essential in hydraulic and electric areas.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9070010100000	BLU TRAK	Tracciante per impiantistica <i>Tracer for plants</i>	400 ml.



CAVO FACILE spray per l'inserimento di cavi elettrici in guaina | *spray for the insertion of electric cables in housings*

Caratteristiche | Specifications

CAVO FACILE agevola l'inserimento di cavi elettrici in guaina, cavi telefonici e fibre ottiche. Non intacca plastica e gomma; protegge le parti dall'usura e dall'invecchiamento.

CAVO FACILE makes the insertion of electric cables in housings, telephone cables and optical fibers easier. It does not ruin plastics and rubber; it protects parts from wear and aging.

Applicazioni | Applications

CAVO FACILE trova applicazioni di vario tipo nel settore industriale e della ferramenta.

CAVO FACILE is suitable for various applications in the industrial areas and hardware.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9320010200000	CAVO FACILE	Spray per l'inserimento di cavi elettrici in guaina <i>Spray for the insertion of electric cables in housings</i>	400 ml.



DET LUB lubrificante detergente | *lubricant detergent*

Caratteristiche | Specifications

DET LUB è un composto oleoso semisintetico che penetra e lubrifica in profondità svolgendo, nel contempo, un'ottima azione detergente. Grazie al componente sintetico, permette una lubrificazione più duratura rispetto agli oli tradizionali. E' stato inserito nella formulazione di **DET LUB** uno specifico inibitore di corrosione che ostacola l'ossidazione e la conseguente corrosione delle superfici trattate.

***DET LUB** is a semisynthetic oily compound that penetrates and lubricates in depth with an excellent cleaning action at the same time. Thanks to the synthetic component, it allows a more durable lubrication than traditional oils. **DET LUB's** formulation includes a specific corrosion inhibitor that prevents oxidation and corrosion of the treated surfaces.*

Applicazioni | Applications

DET LUB trova impiego come detergente-lubrificante principalmente su catene di trasmissione, particolari meccanici (ruote, cuscinetti, utensili, ecc.) e funi metalliche.

***DET LUB** is used as a lubricant detergent mainly on transmission chains, mechanical parts (wheels, bearings, tools, etc.) and wire ropes.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9130010100000	DET LUB	Lubrificante detergente <i>Lubricant detergent</i>	400 ml.



DISTAK NO-SIL distaccante speciale non silicico | *special non-silicone release agent*

Caratteristiche | Specifications

DISTAK NO-SIL isola e protegge le superfici rendendole antiadesive, ma idonee a ricevere successive operazioni di verniciatura, cromatura e serigrafia.

***DISTAK NO-SIL** insulates and protects non-stick surfaces making them antiadhesive, but eligible for subsequent painting, plating, silkscreen.*

Applicazioni | Applications

DISTAK NO-SIL trova impiego nell'industria delle materie plastiche, come distaccante per gli stampi e nel campo della saldatura.

***DISTAK NO-SIL** is useful in plastic industry as a release agent for molds, and in welding sector.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9230010100000	DISTAK NO-SIL	Distaccante speciale non silicico <i>Special non-silicone release agent</i>	400 ml.

Spray Spray



DISTAK SIL distaccante lucidante al silicone | *polishing silicone release agent*

Caratteristiche | Specifications

DISTAK SIL è una soluzione di particolari agenti siliconici puri. Lascia sulla superficie trattata esclusivamente un velo sottilissimo di polimero siliconico, avente un'azione distaccante, brillantante e protettiva.

DISTAK SIL is a solution of particular pure silicon agents. It leaves a thin veil of silicone polymer on the treated surface, with a release, brightening and protective action.

Applicazioni | Applications

DISTAK SIL è molto efficace come distaccante per stampi di materie plastiche e come brillantante per superfici in pelle, finta pelle e materiali plastici.

DISTAK SIL is very effective as a release agent for plastic molds and as brightening for surfaces with leather, imitation leather and plastic materials.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9220010100000	DISTAK SIL	Distaccante lucidante al silicone <i>Polishing silicone release agent</i>	400 ml.



GAS RIL rilevatore fughe gas | *gas leak detector*

Caratteristiche | Specifications

GAS RIL individua rapidamente le perdite di gas, quali: azoto, ossigeno, aria compressa e anidride carbonica.

GAS RIL quickly locates losses of gas, such as nitrogen, oxygen, compressed air and carbon dioxide.

Applicazioni | Applications

GAS RIL può essere utilizzato in ogni punto dell'impianto da verificare, ogni qualvolta si avvertano odori inusuali o anomalie di funzionamento.

GAS RIL can be used at any point of the system to verify, whenever are noticed any unusual smells or malfunctions.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9190010100000	GAS RIL	Rilevatore fughe gas <i>Gas leak detector</i>	400 ml.



GRASSO BIANCO grasso bianco purezza F.U. | *white grease O.P. purity*

Caratteristiche | Specifications

GRASSO BIANCO lubrifica resistendo all'acqua, al vapore ed ai fumi; è una miscela di sostanze lubrificanti con un elevato grado di purezza F.U. (Farmacopea Ufficiale).

GRASSO BIANCO lubricates resisting to water, steam, and smokes; it is a mixture of lubricating substances with a high degree of O.P. purity (Official Pharmacopoeia).

Applicazioni | Applications

L'assenza di sostanze tossiche e l'elevata qualità del formulato rendono **GRASSO BIANCO** utilizzabile soprattutto negli impianti alimentari, dove vi possa essere contatto accidentale con i cibi; negli impianti farmaceutici e tessili e negli strumenti musicali, per la lubrificazione dei movimenti.

The absence of toxic substances and the high quality of the formulation make **GRASSO BIANCO** mainly usable in food processing plants, where there may be incidental contact with food; pharmaceutical and textile plants, musical instruments, for the lubrication of movements.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9300010100000	GRASSO BIANCO	Grasso bianco purezza F.U. <i>White grease O.P. purity</i>	400 ml.



GRASSO SPRAY grasso infusibile universale | *infusible universal grease*

Caratteristiche | Specifications

GRASSO SPRAY è un grasso lubrificante polivalente che resiste in modo molto efficace all'ossidazione, agli alti carichi ed alle alte e basse velocità. È esente da punto di goccia.

GRASSO SPRAY is a multipurpose lubricating grease that effectively withstands to oxidation, at high loads and at high and low speeds. It is free from dropping point.

Applicazioni | Applications

GRASSO SPRAY trova impiego principalmente con i seguenti componenti: cuscinetti a sfera, rulli, perni, cilindri, particolari soggetti a forti sollecitazioni ed attriti.

GRASSO SPRAY is mainly used with the following components: ball bearings, rollers, pins, cylinders, parts subjected to high stresses and frictions.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9280010100000	GRASSO SPRAY	Grasso infusibile universale <i>Infusible universal grease</i>	400 ml.

Spray Spray



ICE ghiaccio spray | ice spray

Caratteristiche | Specifications

ICE è un ghiaccio spray impiegato per lenire il dolore causato da traumi, contusioni, cadute o distorsioni. Il prodotto è certificato in ottemperanza alle norme della Comunità Europea (CE0546, classe II A).

***ICE** is an ice spray used as a pain reliever for traumas, contusions and sport strains. The product is fully certified according to European Union regulations (CE0546, class II A).*

Applicazioni | Applications

ICE si applica sulla superficie da trattare pulita, pertanto è consigliato in ambito parafarmaceutico.

***ICE** must be used on a clean area. It is recommended in par-pharmaceutical sector.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9330010200006	ICE	Ghiaccio spray Ice spray	400 ml.



IGIENI CLIMA igienizzante per impianti di condizionamento | sanitizing for air conditioning plants

Caratteristiche | Specifications

IGIENI CLIMA è uno spray al profumo di brezza marina che permette un efficace trattamento di pulizia e sanificazione, reso evidente anche dalla delicata profumazione che attesta l'avvenuto trattamento di rimozione della carica batterica.

E' formulato per limitare la contaminazione batterica che si annida nell'impianto di condizionamento, grazie ad un'azione igienizzante, detergente e deodorante.

***IGIENI CLIMA** is a scented-breeze spray that allows an effective cleaning and sanitizing treatment, made evident by the delicate fragrance that attests the treatment for bacteria removal. It is formulated to limit bacterial contamination that nestles in the air conditioning plants, thanks to a sanitizing, detergent and deodorant action.*

Applicazioni | Applications

IGIENI CLIMA viene utilizzato per igienizzare e deodorare gli impianti di condizionamento di auto, uffici, ristoranti e dell'industria in genere.

***IGIENI CLIMA** is used to sanitize and deodorize the air conditioning systems of cars, offices, restaurants and industry in general.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9200010100000	IGIENI CLIMA	Igienizzante per impianti di condizionamento Sanitizing for air conditioning plants	400 ml.



IPER SBLOK sbloccante iperattivo | *hyperactive unlocking*

Caratteristiche | Specifications

La specifica composizione di **IPER SBLOK** consente di sbloccare rapidamente bulloni, viti e pezzi ossidati in generale, lubrificando e proteggendo contemporaneamente.

*The specific composition of **IPER SBLOK** allows to quickly unlock bolts, screws and oxidized pieces in general, lubricating and protecting at the same time.*

Applicazioni | Applications

IPER SBLOK trova impiego principalmente nelle industrie meccaniche, tessili e siderurgiche, nelle officine, nei cantieri e nei reparti di manutenzione in particolare.

***IPER SBLOK** is mainly used in mechanical, textile and steel industries, workshops, construction sites and maintenance departments in particular.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9310010100000	IPER SBLOK	Sbloccante iperattivo <i>Hyperactive unlocking</i>	400 ml.



LEVA GUM distaccante per gomma | *gum release agent*

Caratteristiche | Specifications

LEVA GUM rimuove residui, anche vecchi, di gomma da masticare e gomma plastica da tutti i tipi di tessuti e pavimenti. I residui di gomma vengono eliminati con facilità, spruzzando il prodotto direttamente sulle macchie. **LEVA GUM** non lascia tracce appiccicose, né grasse su tessuti e pavimenti.

***LEVA GUM** removes residues, old chewing gums and rubber plastic from all types of fabrics and floors. The rubber residues are easily removed, spraying the product directly on the stains. **LEVA GUM** leaves no sticky or greasy traces on fabrics and floors.*

Applicazioni | Applications

LEVA GUM può essere utilizzato su tutti i tipi di pavimenti, indumenti e tessuti in poliestere, oltre che su PVC, linoleum, legno e pietra.

***LEVA GUM** can be used on all types of floors, clothing and polyester fabrics, as well as on PVC, linoleum, wood and stone.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9110010100000	LEVA GUM	Distaccante gomma <i>Gum release agent</i>	400 ml.

Spray Spray



KIT RILEVA CRICCHE kit per rilevazione cricche | cracks detector kit

Caratteristiche | Specifications

KIT RILEVA CRICCHE è utile per rilevare difetti e imperfezioni nei materiali non porosi. Viene impiegato nel controllo dei processi di saldatura e di elementi sottoposti a sollecitazioni nel tempo, per rilevare crepe, difetti di fusione e cavità aperte sulle parti saldate. L'utilizzo di tale metodologia di verifica non è distruttivo e consente un efficace controllo della qualità, conformità ed uniformità delle superfici.

Il kit si compone di 3 prodotti (acquistabili separatamente):

- **CRICCHE DET**: da utilizzare nella prima fase, prepara la superficie del materiale da controllare all'applicazione dei prodotti successivi, rimuovendo le tracce di sporco; formato 400 ml.
- **CRICCHE RIL 1 rosso**: da spruzzare abbondantemente sulla superficie, agevola la penetrazione del liquido nel difetto per gravità e capillarità; formato 400 ml.
- **CRICCHE RIL 2 bianco**: da usare dopo aver rimosso l'eccesso del penetrante (CRICCHE RIL 1 rosso) con l'apposito pulitore. Si spruzza uno strato sottile e uniforme e si attende l'asciugatura. Rende visibili le imperfezioni presenti sulla superficie; formato 400 ml.

KIT RILEVA CRICCHE is useful for detecting defects and imperfections on non-porous materials. It is used in welding processes to check elements subjected to stress over time, to detect cracks, casting defects and open cavities of the welded parts. The use of this method of verification is non-destructive and it allows an effective control of quality, compliance and uniformity of the surfaces.

This kit is composed of 3 products (available separately):

- **CRICCHE DET**: to be used during the first phase, it prepares the material surface for the application of subsequent products, removing traces of dirt; size 400 ml.
- **CRICCHE RIL 1 red**: to be sprayed copiously on the surface, it makes easier the penetration of the liquid into the defect by gravity and capillary action; size 400 ml.
- **CRICCHE RIL 2 white**: to be used after removing the penetrant (CRICCHE RIL 1 red) in excess with the special cleaner, to be sprayed into a thin and uniform layer which makes visible surface imperfections and wait for complete drying; size 400 ml.

Applicazioni | Applications

KIT RILEVA CRICCHE trova applicazione in molteplici campi d'impiego, ovunque siano presenti materiali non porosi con imperfezioni da rilevare, pertanto il suo uso è consigliato nel settore metallurgico e nell'industria in generale.

KIT RILEVA CRICCHE finds application in various fields, everywhere there are non-porous materials with imperfections to detect, so its use is recommended in welding and metalworking, and for industry applications.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description
CH93300102000DT	CRICCHE DET	Detergente per cricche Detergent for cracks
CH933001020000R	CRICCHE RIL 1 rosso red	Penetrante per cricche Penetrant for cracks
CH933001020000B	CRICCHE RIL 2 bianco white	Rilevatore per cricche Revelator for cracks
CH93300102000KT	KIT RILEVA CRICCHE	Kit per rilevazione cricche Cracks detector kit



LUBRI BIANCO lubrificante oleoso incolore | *oily colorless lubricant*

Caratteristiche | Specifications

LUBRI BIANCO è appositamente formulato per lubrificare accuratamente macchine ed attrezzature che necessitano di una lubrificazione “pulita”. Può essere utilizzato in alternativa alla vaselina spray.

***LUBRI BIANCO** is specially formulated to thoroughly lubricate machines and equipment that require a “clean” lubrication. It can be used instead of spray petroleum jelly.*

Applicazioni | Applications

LUBRI BIANCO trova applicazione principalmente nelle industrie tessili, alimentari e manifatturiere e, più in particolare, sulle macchine per la lavorazione di filati, per le lavorazioni di precisione e per la panificazione.

***LUBRI BIANCO** is mainly used in the textile, food and manufacturing industries and, on the machines for processing yarns, for the precision works and for bread-making.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9290010100000	LUBRI BIANCO	Lubrificante incolore <i>Oily colorless lubricant</i>	400 ml.



LUBRI KAT lubrificante per catene | *chains lubricant*

Caratteristiche | Specifications

LUBRI KAT è una miscela formata da agenti ad alta viscosità e da lubrificanti specifici. L'alto potere adesivo e l'effetto centripeto fanno in modo che il potere lubrificante venga mantenuto costante in un ampio intervallo di temperature, fino a 130-150°C. **LUBRI KAT** è esente da solventi clorurati.

***LUBRI KAT** is a mixture formed by high viscosity agents and specific lubricants. The high adhesive power and the centripetal effect make the lubricity constant over a wide range of temperatures, up to 130-150°C. **LUBRI KAT** is free from chlorinated solvents.*

Applicazioni | Applications

LUBRI KAT può essere utilizzato su qualunque tipo di catena, su cuscinetti e su ogni particolare in cui la lubrificazione sia resa difficoltosa dall'espulsione del materiale lubrificante normale, a causa della notevole velocità.

***LUBRI KAT** can be used on any type of chain, bearings and on each particular where lubrication is made difficult by the expulsion of the standard lubricating material, due to the considerable speed.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9010010100000	LUBRI KAT	Lubrificante per catene <i>Chains lubricant</i>	400 ml.

Spray Spray



LUBRI-LOCK lubrificante alla grafite per serrature | graphite lubricating agent

Caratteristiche | Specifications

LUBRI-LOCK è uno spray per tutti i tipi di serrature e lucchetti. Lubrifica e agevola il buon funzionamento di meccanismi soggetti a rigature e graffiature; si utilizza nei casi in cui non sia desiderata la presenza di oli.

***LUBRI-LOCK** is a product ideal for all kinds of locks and padlocks. It lubricates and it allows an easy functioning of the mechanisms subjected to scratches where the presence of oil is not required.*

Applicazioni | Applications

LUBRI-LOCK è ideale per lubrificare e agevolare il buon funzionamento di serrature e lucchetti, pertanto il suo uso è consigliato in uffici, ferramenta e applicazioni industriali di vario tipo.

***LUBRI-LOCK** is ideal for lubricating all kinds of locks and padlocks, so it can be used in offices, hardware and for various industrial applications.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9330010200004	LUBRI-LOCK	Lubrificante alla grafite per serrature Graphite lubricating agent	200 ml.



LUBRI RAME antigrip lubrificante al rame | copper anti-grip lubricant

Caratteristiche | Specifications

LUBRI RAME è un grasso lubrificante antigrippante per alte temperature, che non brucia fino a 1200°C; resiste alle estreme pressioni di esercizio ed all'acqua dolce e salata.

***LUBRI RAME** is an anti-grip grease for high temperatures, that does not burn up to 1200°C, it resists to extreme pressures and to fresh and salt water.*

Applicazioni | Applications

LUBRI RAME trova applicazione principalmente su stampi, perni di guida, filetti, valvole, testate di estrusione, cavi e tiranti, prigionieri, bussole, alberi e pulegge, giunti di dilatazione e spinotti.

***LUBRI RAME** is mainly used on molds, guide pins, threads, valves, cylinder heads extrusion, wire and rods, studs, bushings, shafts and pulleys, expansion joints and pins.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9100010100000	LUBRI RAME	Antigrip lubrificante al rame Copper anti-grip lubricant	400 ml.



LUBRI SEK lubrificante secco al PTFE | dry lubricant with PTFE

Caratteristiche | Specifications

LUBRI SEK è un composto a base di PTFE, una sostanza chimica inerte e inodore, il cui coefficiente d'attrito è tra i più bassi conosciuti. È la soluzione ideale per una lubrificazione di lunga durata, resistente all'abrasione e all'azione di liquidi, quali olio e acqua, ed alla polvere. **LUBRI SEK** mantiene le sue caratteristiche di lubrificazione da -70°C a +300°C; non trattiene la polvere e lo sporco; non contiene silicone, né oli.

***LUBRI SEK** is a compound PTFE-based, an inert and odorless chemical, whose friction coefficient is among the lowest known. It is the right solution for a long-term lubrication, resistant to abrasion and to the action of liquids, such as oil and water, and dust. **LUBRI SEK** maintains its lubricating properties from -70°C to +300°C; it does not trap dust and dirt, it does not contain silicone or oils.*

Applicazioni | Applications

LUBRI SEK viene utilizzato per lubrificare a secco stampi, attrezzature di precisione, parti scorrevoli, cerniere, cassetti, serrature e componenti di macchine per la lavorazione del legno, riducendo i tempi di lavoro ed aumentando la durata della lubrificazione dei particolari trattati. Rende le superfici antiadesive scorrevoli senza ungerle e senza trattenere polvere e sporco. **LUBRI SEK** è particolarmente indicato, come distaccante inerte, nello stampaggio tecnico di materie plastiche. Raccomandato nel settore tessile, in quello tipografico, nelle falegnamerie e in tutte le applicazioni nelle quali venga richiesta una lubrificazione pulita, secca, priva di odore e di lunga durata.

***LUBRI SEK** is used for a dry lubrication of molds, precision equipment, sliding parts, hinges, drawers, locks and components of machines for wood working, reducing work times and increasing the duration of lubrication of the treated parts. It makes anti-adhesive surfaces sliding without greasing them and it does not retain dust and dirt. **LUBRI SEK** is particularly suitable as an inert release agent, in the technical molding of plastics. It is recommended in the textile sector, printing industry, carpentry and in all applications where it is required a clean, dry, odorless and durable lubrication.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9030010100000	LUBRI SEK	Lubrificante secco al PTFE Dry lubricant with PTFE	400 ml.



LUBRI SIL lubrificante viscoso al silicone | viscous silicone lubricant

Caratteristiche | Specifications

LUBRI SIL è un fluido siliconico ad alta viscosità e senza solventi; appositamente formulato per essere utilizzato come distaccante, lubrificante ed impermeabilizzante.

***LUBRI SIL** is a silicone fluid with high viscosity and without solvents; it is specifically formulated to be used as a release agent, lubricant and waterproofing.*

Applicazioni | Applications

LUBRI SIL viene utilizzato principalmente per guarnizioni industriali, linee di imbottigliamento, nastri trasportatori e nelle industrie alimentari in genere.

***LUBRI SIL** is mainly used for industrial gaskets, bottling production lines, conveyor belts and food industry.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9210010100000	LUBRI SIL	Lubrificante viscoso al silicone Viscous silicone lubricant	400 ml.

Spray Spray



LUCID INOX lucidante per acciaio inox | *stainless steel polishing*

Caratteristiche | *Specifications*

LUCID INOX è appositamente formulato per ravvivare e lucidare l'acciaio inossidabile.

LUCID INOX is specifically formulated to revive and to polish stainless steel.

Applicazioni | *Applications*

LUCID INOX trova applicazione come brillantante di notevole efficacia su tutte le superfici in acciaio inossidabile.

LUCID INOX finds application as an effective polishing on all stainless steel surfaces.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9080010100000	LUCID INOX	Lucidante per acciaio inox <i>Stainless steel polishing</i>	400 ml.



MULTI-COLLA colla multiuso | *multipurpose glue*

Caratteristiche | *Specifications*

MULTI-COLLA è un adesivo a base di elastomeri termoplastici e resine sintetiche in soluzione solvente. Indicato per l'incollaggio di gomma, schiuma poliuretana, materiale sintetico, moquette su pareti, tessuti, legno, superfici metalliche. È indicato inoltre per l'incollaggio di sughero, alluminio, pelle, metalli, plastica, materiali espansi, vetro e carta.

MULTI-COLLA is an high quality product, made of thermoplastic elastomers and synthetic resins in a solvent solution. Easy to use, this spray permits to glue different materials, such as rubber, polyurethane foam, synthetic materials, textiles, wood, metal surfaces, cork, aluminium, leather, metals, plastic, expanded materials, glass and paper.

Applicazioni | *Applications*

MULTI-COLLA trova applicazione in vari settori: automotive, ferramenta, uffici, idraulica e impianti di condizionamento, settore nautico e per usi industriali di vario tipo.

MULTI-COLLA is suitable in automotive, hardware, offices, plumbing and air conditioning, marine and industrial applications.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9330010200005	MULTI-COLLA	Colla multiuso <i>Multipurpose glue</i>	400 ml.



MULTI DET detergente multiuso | *multipurpose detergent*

Caratteristiche | *Specifications*

MULTI DET è formulato per asportare tutte le macchie solubili in acqua da tappeti, tappezzerie, tessuti e interni di automobili, lasciando un gradevole profumo di pulito. E' la soluzione ideale per rimuovere segni e impronte digitali da pareti, ceramiche, superfici verniciate ed infissi. **MULTI DET** è adatto per la pulizia e la sanificazione di laminati e plastica. Impiegato anche nelle cucine per sgrassare fornelli, piastre di cottura, cappe e superfici in acciaio inossidabile.

***MULTI DET** is formulated to remove all water-soluble stains from carpets, upholstery, fabrics and interior of cars, leaving a pleasant clean scent. It is the perfect solution to remove marks and fingerprints from walls, ceramics, painted surfaces and fixtures. **MULTI DET** is suitable for cleaning and sanitizing of laminates and plastics. It can also be used to degrease stove in the kitchen, hobs, cooker hoods and stainless steel surfaces.*

Applicazioni | *Applications*

Per le sue molteplici funzioni, **MULTI DET** trova applicazione in tutti i settori industriali, con particolare riferimento al comparto automobilistico (per la pulizia degli interni dei veicoli), alle comunità, a bar e ristoranti.

*Thanks to its many functions, **MULTI DET** is used in all industrial sectors, in particular in the automotive sector (for cleaning vehicle interiors), communities, bars and restaurants.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9040010100000	MULTI DET	Detergente multiuso <i>Multipurpose detergent</i>	400 ml.



MULTI KLEAN antistatico lucidante satinato | *antistatic satin polishing*

Caratteristiche | *Specifications*

MULTI KLEAN pulisce e lucida senza lasciare aloni, creando un velo protettivo invisibile sulle superfici trattate. Rimuove e previene l'accumulo di elettricità statica ed assicura una lunga protezione e riduzione della formazione di polvere.

***MULTI KLEAN** cleans and polishes without leaving rings, creating an invisible protective film on treated surfaces. It removes and prevents the accumulation of static electricity and it ensures lasting protection and a reduced dust formation.*

Applicazioni | *Applications*

MULTI KLEAN può essere utilizzato su tutti i tipi di superfici, quali PVC, gomma, plastica, legno, acciaio, vetro e ceramica. Trova applicazione nell'industria in genere, nel settore automotive, negli uffici e nel settore dell'arredamento.

***MULTI KLEAN** can be used on all kind of surfaces such as PVC, rubber, plastic, wood, steel, glass and ceramics. It finds application in industry in general, in the automotive sector, in offices and in the furniture industry.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9250010100000	MULTI KLEAN	Antistatico lucidante satinato <i>Antistatic satin polishing</i>	400 ml.

Spray Spray



MULTI SOLV spray detergente, sgrassante e deodorante | *cleaner, degreaser and deodorant spray*

Caratteristiche | Specifications

MULTI SOLV è un formulato di origine naturale che deterge, sgrassa e deodora tutte le superfici metalliche, lasciando nell'ambiente un gradevole aroma agli agrumi.

MULTI SOLV is a product of natural origin that cleans, degreases and deodorizes all metal surfaces, leaving a pleasant citrus aroma.

Applicazioni | Applications

Grazie alle sue proprietà multifunzionali, **MULTI SOLV** trova diversi impieghi, ad esempio come detergente deodorante per officine, come sgrassante deodorante e dissolvente per pozzi di scarico mense e come solvente per grassi e depositi bituminosi. Inoltre, **MULTI SOLV** è particolarmente indicato per la rimozione di lubrificanti, grassi, cere, inchiostri, colle ed adesivi e per la pulizia dei retini serigrafici.

*Thanks to its multifunctional properties, **MULTI SOLV** has several uses such as deodorant detergent for workshops, as degreaser deodorizer and dissolver for drain pits and as solvent for greases and bitumen deposits. Furthermore, **MULTI SOLV** is particularly suitable for the removal of lubricants, greases, waxes, inks, glues, adhesives and for cleaning screen-printed screens.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9240010100000	MULTI SOLV	Spray detergente, sgrassante e deodorante <i>Cleaner, degreaser and deodorant spray</i>	400 ml.



MULTI SPRAY spray multifunzione sbloccante e lubrificante | *multipurpose unlocking and lubricating spray*

Caratteristiche | Specifications

MULTI SPRAY è stato appositamente formulato per facilitare lo smontaggio di pezzi ossidati, aggiungendo contemporaneamente un'azione sgrassante, lubrificante, idrorepellente e protettiva di lunga durata. La particolare formulazione di **MULTI SPRAY** consente di ottenere 5 diverse funzioni con un unico prodotto:

- **Azione SBLOCCANTE - PENETRANTE:** aggredisce la ruggine e le ossidazioni favorendo il rapido sbloccaggio di bulloni, viti, dadi, serrature, cerniere, cuscinetti, stampi, utensili pneumatici, attrezzature, ecc.
- **Azione SGRASSANTE:** sgrassa le superfici, eliminando unto e sporchi tenaci.
- **Azione PROTETTIVA:** forma una sottile pellicola che protegge i metalli dall'ossidazione a lungo nel tempo.
- **Azione LUBRIFICANTE:** assicura una lubrificazione repellente alla polvere; non contiene siliconi.
- **Azione IDROREPELENTE:** la pellicola lasciata protegge i particolari trattati dall'umidità, prevenendo i problemi da essa causati (per esempio i cortocircuiti).

***MULTI SPRAY** has been specifically formulated to ease the disassembly of oxidized parts, while adding a degreasing, lubricant, water-repellent and protective long-term action. The special formulation of **MULTI SPRAY** achieves 5 different functions in a single product:*

- **UNLOCKING-PENETRATING action:** *it attacks rust and oxidations promoting a quick release of bolts, screws, nuts, locks, hinges, bearings, molds, pneumatic tools, equipment, etc.*
- **DEGREASER action:** *it degreases surfaces, removing-grease and dirt.*
- **PROTECTIVE action:** *it forms a thin film that protects metals from oxidation during time.*
- **LUBRICANT action:** *it ensures a dust-repellent lubrication; it contains no silicones.*
- **WATER-REPELLENT action:** *the film protects treated parts from moisture, preventing the problems caused by it (for example short circuits).*

Applicazioni | Applications

MULTI SPRAY trova largo impiego nelle industrie meccaniche, tessili, siderurgiche, di manutenzione automezzi, nelle officine e nei reparti di manutenzione in genere. Le particolari caratteristiche idrorepellenti lo rendono utilizzabile sui condotti elettrici, oltre che nei settori nautico e ciclistico.

***MULTI SPRAY** is widely used in automotive, textile, steel and vehicle maintenance industries, repair shops and service departments in general. The special water-repellent characteristics make it suitable for use on electrical conduits, as well as in the nautical and cycling.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9150010100000	MULTI SPRAY	Spray multifunzione, sbloccante e lubrificante <i>Multipurpose unlocking and lubricating spray</i>	400 ml.

Spray Spray



NO-SLIDE pellicola antiscivolante | *anti-sliding film*

Caratteristiche | *Specifications*

NO-SLIDE è una vernice per impieghi in ambito antinfortunistico. L'applicazione del prodotto crea una patina antiscivolo ruvida al tatto idonea per superfici scivolose come gradini, piastrelle, marmo ecc. Non ingiallisce nel tempo e non contiene piombo, cadmio e cromo. Colori disponibili: trasparente e fluorescente.

***NO-SLIDE** is a product for accident prevention. Its application creates an anti-sliding film, rough to the touch, suitable for slippery surfaces like steps, tiles, marble etc. It does not turn yellow over time and it does not contain lead, cadmium and chromium. Available colours: transparent and fluorescent.*

Applicazioni | *Applications*

NO-SLIDE trova applicazione in ferramenta, nel settore nautico e nell'industria in generale. Può essere utilizzato su svariati supporti come metallo, plastica, legno, ecc.

***NO-SLIDE** is suitable in hardware, marine and industrial applications. It can be used on various surfaces such as metal, plastic, wood, etc.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Colore Colour	Formato Size
CH9330010200001	NO-SLIDE	Pellicola antiscivolante <i>Anti-sliding film</i>	Trasparente <i>Transparent</i>	400 ml.
CH9330010200002	NO-SLIDE FLUO	Pellicola antiscivolante <i>Anti-sliding film</i>	Fluorescente <i>Fluorescent</i>	400 ml.



PEELABLE FILM pellicola pelabile | *removable film*

Caratteristiche | *Specifications*

PEELABLE FILM è una pittura asportabile a strappo per il rivestimento temporaneo di macchine e manufatti in genere (vetro, zone cromate, superfici metalliche non porose) da preservare durante periodi di inoperosità o durante le spedizioni nei lunghi viaggi via mare in coperta. Questo prodotto deve essere applicato esclusivamente su superfici inerti, non porose e inalterabili dal contatto con solventi aggressivi.

***PEELABLE FILM** is a tear-removable painting for the temporary coating of machines and artifacts in general (glass, chromed parts, non-porous metal surfaces) to be preserved during periods of inactivity or during shipments especially on long journeys by sea on deck. This product should only be applied on non-porous inert surfaces, immutable from contact with solvents.*

Applicazioni | *Applications*

PEELABLE FILM è adatto per riparare le superfici da abrasioni, graffi, sporcizia e condizioni climatiche. Il suo uso è consigliato nel settore automotive, ferramenta, uffici e applicazioni industriali di vario tipo.

***PEELABLE FILM** is used to protect surfaces from abrasion, scratches, dirt, weather and conditions. Its use is recommended in automotive, hardware, offices and various industrial applications.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9330010200003	PEELABLE FILM	Pellicola pelabile <i>Removable film</i>	400 ml.



PROTEKT protettivo semi-oleoso antiossidante | *semi-oily antioxidant protective*

Caratteristiche | Specifications

PROTEKT protegge tutti i metalli e le superfici pregiate dall'umidità e dall'ossidazione. Previene la corrosione provocata dalle impronte digitali e ravviva le superfici finite.

PROTEKT protects all metals and high-quality surfaces from moisture and oxidation. It prevents corrosion caused by fingerprints and it brightens finished surfaces.

Applicazioni | Applications

PROTEKT trova applicazione principalmente su stampi, ingranaggi, utensili, strumenti di misura, armi e manufatti pregiati.

PROTEKT is mainly used on molds, gears, tools, measuring instruments, weapons and valuable artifacts.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9170010100000	PROTEKT	Protettivo semi-oleoso antiossidante <i>Semi-oily antioxidant protective</i>	400 ml.



PROTEKT TRASP protettivo trasparente, anticorrosivo, antiossidante | *transparent, anti-corrosion, anti-oxidant protective*

Caratteristiche | Specifications

PROTEKT TRASP forma una pellicola resistente agli agenti corrosivi, alle ossidazioni ed all'umidità, senza ingiallire.

PROTEKT TRASP forms a film resistant to corrosion, oxidations and moisture, without yellowing.

Applicazioni | Applications

PROTEKT TRASP è ideale per la protezione di documenti cartacei, circuiti elettronici, parti in plastica e ceramica.

PROTEKT TRASP is ideal for the protection of paper documents, electronic circuits, plastics and ceramics.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9330010200000	PROTEKT TRASP	Protettivo trasparente, anticorrosivo, antiossidante <i>Transparent, anti-corrosion, anti-oxidant protective</i>	400 ml.

Spray Spray



PULI ELEK pulitore per dispositivi elettrici ed elettronici | *electrical and electronic devices cleaner*

Caratteristiche | Specifications

PULI ELEK è il prodotto ideale per lo sgrassaggio rapido e senza residui di unto, sporco, polvere e umidità dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche, non sotto tensione.

PULI ELEK è esente da carbonio tetracloruro e da clorofluorocarburi.

PULI ELEK is the perfect product for a quick degreasing without greasy, dirt, dust and moisture residues from electrical and electronic equipment, not under tension.

PULI ELEK is free from carbon tetrachloride and chlorofluorocarbons.

Applicazioni | Applications

PULI ELEK trova applicazione nei reparti di manutenzione per la pulizia di condizionatori d'aria, interruttori, generatori, alternatori, trasformatori, spazzole, motori elettrici, collettori, ecc.

PULI ELEK finds application in maintenance departments for cleaning air conditioners, switches, generators, alternators, transformers, brushes, electric motors, manifolds, etc.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9050010100000	PULI ELEK	Pulitore per dispositivi elettrici ed elettronici <i>Electrical and electronic devices cleaner</i>	400 ml.



SPRAY INOX rivestimento protettivo a base di acciaio inossidabile | *stainless steel-based protective coating*

Caratteristiche | Specifications

SPRAY INOX consente di conferire un rivestimento in acciaio inossidabile ai metalli ferrosi, ripristinare la patina inox compromessa dalle operazioni di saldatura, rifinire le superfici di acciaio inox danneggiate dall'azione degli agenti atmosferici, proteggere dall'ossidazione i materiali ferrosi sottoposti alle alte temperature.

SPRAY INOX can give a stainless steel cover to ferrous metals, it restores the stainless steel patina affected by welding operations, it finishes the stainless steel surfaces damaged from weathering, it protects from oxidation ferrous materials subjected to high temperatures.

Applicazioni | Applications

SPRAY INOX trova applicazione principalmente nel settore industriale, su tutte le superfici metalliche e parti meccaniche sottoposte al rigore delle intemperie e del calore (resistente fino a 500-600°C). **SPRAY INOX** è inoltre indicato nel settore delle costruzioni metalliche in acciaio inox per ricoprire le parti annerite dai processi di saldatura, nel settore autotrazioni per proteggere i monoblocchi del motore, i collettori, gli scappamenti e le marmitte di scarico, oltre che per trattare cerchi e superfici genericamente esposte alle intemperie.

SPRAY INOX is mainly used in industry, on all metal surfaces and mechanical parts subjected to weathering and heat (resistant up to 500-600°C). **SPRAY INOX** is also indicated in stainless steel metal constructions to cover the parts blackened by welding processes, in car traction to protect engine's monoblocks, collectors, tailpipes, as well as to treat rims and surfaces generally exposed to weathering.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9090010100000	SPRAY INOX	Spray rivestimento protettivo inox <i>Stainless steel-based protective coating</i>	400 ml.



STOP COLLA spray per rimozione colla | *glue-remover spray*

Caratteristiche | *Specifications*

STOP COLLA è un solvente sgrassante in grado di dissolvere resine silconiche, residui di etichette, adesivi, oli e grassi. Non attacca metalli, plastiche e gomme e lascia un gradevole aroma agli agrumi.

STOP COLLA is a degreasing solvent capable to dissolve silicone resins, labels residues, adhesives, oils and greases. It does not attack metals, plastics and rubbers and it leaves a pleasant citrus aroma.

Applicazioni | *Applications*

STOP COLLA può essere utilizzato su tutte le superfici per rimuovere rapidamente residui di etichette, adesivi, nastri adesivi; è inoltre un ottimo detergente per inchiostri.

STOP COLLA can be used on all surfaces to quickly remove residues of labels, adhesives, adhesive tapes; it is also an excellent cleaning agent for inks.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9120010100000	STOP COLLA	Spray per rimozione colla <i>Glue-remover spray</i>	400 ml.



STOP RUGGINE lubrificante per particolari arrugginiti | *rusted particulars lubricating*

Caratteristiche | *Specifications*

STOP RUGGINE è un prodotto di nuova formulazione, ad alto potere penetrante e lubrificante che ghiaccia, rompe e separa le molecole che compongono la ruggine.

STOP RUGGINE is a product of new formulation with high penetrating and lubricant power, it freezes, breaks and separates the molecules that compose the rust.

Applicazioni | *Applications*

STOP RUGGINE trova applicazione in diversi settori quali: industria, automotive, ferramenta e idraulica.

STOP RUGGINE is applied in different areas such as: industry, automotive, hardware and hydraulic.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9340010200000	STOP RUGGINE	Lubrificante per particolari arrugginiti <i>Rusted particulars lubricating</i>	400 ml.

Spray Spray



STOP UMIDITÀ idrorepellente antiumidità | *water repellent against humidity*

Caratteristiche | *Specifications*

STOP UMIDITÀ è uno spray che garantisce una protezione idrorepellente e forma una barriera antiumidità, evita dispersioni elettriche ed è ideale per il ripristino della funzionalità di motori elettrici, bobine, morsetterie, quadri, calotte, batterie soggette ad esposizione in ambienti umidi.

STOP UMIDITÀ is a spray that guarantees a water repellent protection for electric equipment. It prevents electric leakage due to damp or condensation; it reinstates functionalities of electric engines, coils, batteries and terminals exposed to damp.

Applicazioni | *Applications*

STOP UMIDITÀ trova applicazione in ferramenta, nel settore nautico, automotive e nell'industria in generale.

STOP UMIDITÀ is recommended in hardware, marine, automotive and for various industrial applications.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9330010200007	STOP UMIDITÀ	Idrorepellente antiumidità <i>Water repellent against humidity</i>	400 ml.



VETRO detergente per superfici in vetro e policarbonato | *glass and polycarbonate cleaner*

Caratteristiche | *Specifications*

VETRO è un formulato che, senza l'ausilio di prodotti abrasivi o caustici, consente di detergere perfettamente e senza aloni vetri, policarbonato e superfici speculari. Le ottime prestazioni del prodotto sono ottenute grazie all'inserimento nella formulazione di particolari agenti antistatici ed antipolvere che ostacolano attivamente il depositarsi dello sporco, garantendo alle superfici una protezione duratura nel tempo.

VETRO is a formulation that, without the use of caustic or abrasive products, allows to perfectly clean glasses, polycarbonate and mirror surfaces without leaving rings. The excellent performances of the product are obtained by the inclusion of special anti-dust and anti-static agents that actively hinder the deposition of dirt, ensuring a long-lasting protection to the surfaces.

Applicazioni | *Applications*

VETRO è indicato per la pulizia di superfici in policarbonato, vetri e specchi, superfici cromate, acciaio inox, superfici smaltate, laminati plastici, cristalli di autoveicoli.

VETRO is suitable for cleaning surfaces made of polycarbonate, glass and mirrors, chrome surfaces, stainless steel, enameled surfaces, plastic laminated, vehicle glasses.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9160010100000	VETRO	Detergente per superfici in vetro e policarbonato <i>Glass and polycarbonate cleaner</i>	400 ml.



ZINCO TEK zincante protettivo chiaro | *protective clear zinc*

Caratteristiche | Specifications

ZINCO TEK crea un rivestimento protettivo, ideale per proteggere tutte le superfici ferrose dalla corrosione, per ripristinare la zincatura compromessa dall'azione degli agenti atmosferici e per rivestire parti zincate danneggiate dalle operazioni di saldatura.

ZINCO TEK creates a protective coating, formulated to protect all ferrous surfaces from corrosion, to restore the zinc impaired from weathering and to coat galvanized parts damaged by welding operations.

Applicazioni | Applications

ZINCO TEK trova applicazione nella lavorazione e nella manutenzione di tetti metallici, grondaie, serramenti, strutture, contenitori, impianti alimentari e non, attrezzature, saldature, ecc.

ZINCO TEK is used in the processing and maintenance of metal roofs, gutters, doors and windows, facilities, containers, food and non-food plants, equipment, welding, etc.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9180010100000	ZINCO TEK	Zincante protettivo chiaro <i>Protective clear zinc</i>	400 ml.



2

Linea mani
Hand care



Linea mani

Hand care



IPER MANI liquido lavamani superconcentrato | *highly-concentrated hand wash liquid*

Caratteristiche | Specifications

IPER MANI è stato formulato per l'impiego specifico negli ambienti di lavoro in cui il tipo di sporco, depositato sull'epidermide durante le lavorazioni, risulta particolarmente tenace. **IPER MANI** è dermocompatibile e risponde alle normative sui prodotti cosmetici.

IPER MANI has been specifically formulated for the use in workplaces where the type of dirt settled on the skin during processing, is particularly strong.

IPER MANI is skin-compatible and it meets the regulations on cosmetic products.

Applicazioni | Applications

IPER MANI trova applicazione principalmente nelle officine meccaniche, nelle officine di riparazione auto e nell'industria in generale.

IPER MANI is mainly used in automotive, car workshops and industry in general.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9020020100005	IPER MANI	Liquido lavamani superconcentrato <i>Highly-concentrated hand wash liquid</i>	5 kg.
CH9020020100030	IPER MANI	Liquido lavamani superconcentrato <i>Highly-concentrated hand wash liquid</i>	30 kg.



MANI BAR crema barriera mani | *hand-barrier cream*

Caratteristiche | Specifications

MANI BAR protegge le mani, con un guanto invisibile, dal contatto con tutte le sostanze che possono provocare irritazioni, allergie o dermatiti. Può essere anche utilizzata preventivamente, prima di indossare guanti da lavoro, al fine di neutralizzare gli inconvenienti causati dalla sudorazione.

MANI BAR resiste a numerosi lavaggi e risponde alle normative sui prodotti cosmetici.

MANI BAR protects hands as an invisible glove, from the contact with all substances that can cause irritation, allergies or dermatitis. It can also be used preventively, before wearing gloves, in order to eliminate the disadvantages caused by sweating.

MANI BAR withstands numerous washings and it meets the regulations on cosmetic products.

Applicazioni | Applications

MANI BAR trova applicazione nelle industrie, nelle officine e nei locali pubblici.

MANI BAR is used in industries, workshops and in public places.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9060020100000	MANI BAR	Crema barriera mani <i>Hand-barrier cream</i>	400 ml.



MANI CREAM crema lavamani con effetto abrasivo | *hand wash cream with abrasive effect*

Caratteristiche | Specifications

MANI CREAM è ideale per detergere le mani da sporco, grasso ed unto, resistenti ai comuni lavamani. Rimuove lo sporco più tenace, lasciando le mani morbide.

MANI CREAM is perfect to clean your hands from dirt, grease and oil, resistant to common hand wash products. It removes ingrained dirt, leaving hands soft.

Applicazioni | Applications

MANI CREAM viene utilizzato principalmente nelle officine meccaniche e metalmeccaniche, nelle carpenterie, nel settore agricolo, nel settore dell'autoriparazione e dell'edilizia. L'erogazione tramite dispenser riduce gli sprechi di prodotto e ne garantisce l'igiene, preservando le qualità originarie del prodotto stesso.

MANI CREAM is mainly used in car and metalworking workshops, carpentries, agriculture, car repair and construction industries.

The supply by dispensing reduces product wastes and it guarantees hygiene, preserving the original qualities of the product.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9040020100000	MANI CREAM	Crema lavamani effetto abrasivo <i>Hand wash cream with abrasive effect</i>	5 kg.



MANI GEL gel lavamani abrasivo bianco senza solventi | *white abrasive hand wash gel free from solvents*

Caratteristiche | Specifications

MANI GEL è una sospensione detergente ad elevata stabilità, con un particolare abrasivo, completamente solubile in acqua e, quindi, asportabile in modo completo dalla pelle. E' realizzato con un'opportuna miscela di tensioattivi dermocompatibili.

MANI GEL è da considerarsi "non irritante" (disponibile test di irritazione cutanea primaria).

MANI GEL is a detergent suspension at high stability, with a particular abrasive, completely soluble in water and, therefore, it can be completely removed from the skin. It is made by a mixture of skin-compatible surfactants and it is free from hydrocarbon solvents.

MANI GEL is considered "non-irritating" (available primary skin irritation test).

Applicazioni | Applications

MANI GEL trova specifico impiego nelle officine meccaniche, per operatori che eseguono lavori a contatto con sporchi molto tenaci, quali unti di macchinari e grassi.

MANI GEL is specifically used in car workshops for workers in contact with very tough dirt, such as machinery fat and greases.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9050020100005	MANI GEL	Gel lavamani abrasivo bianco, senza solventi <i>White abrasive hand wash gel free from solvents</i>	5 kg.

Linea mani

Hand care



MANI OFFICE sapone liquido a pH neutro | *pH-neutral liquid soap*

Caratteristiche | Specifications

MANI OFFICE è un sapone liquido a pH neutro con tensioattivi dolci emollienti che svolgono un'azione delicata e detergente, lasciando le mani morbide, protette e gradevolmente profumate, rispettando il naturale equilibrio della pelle.

MANI OFFICE is a pH-neutral liquid soap with gentle surfactants and emollients that have a delicate and detergent action, leaving hands soft, protected and pleasantly scented, respecting skin's natural balance.

Applicazioni | Applications

MANI OFFICE trova impiego principalmente in uffici, alberghi e ristoranti, scuole, mense, bar, ecc.

MANI OFFICE is mainly used in offices, hotels and restaurants, schools, canteens, bars, etc.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9030020100005	MANI OFFICE	Sapone liquido a pH neutro <i>pH-neutral liquid soap</i>	5 kg.



MANI SAN gel lavamani no-acqua | *no-water hand wash gel*

Caratteristiche | Specifications

MANI SAN è un gel formulato specificatamente per rimuovere e tenere lontani germi e batteri presenti sulle mani. Può essere utilizzato frequentemente perché non danneggia il film lipidico delle mani, ma ne protegge l'igiene e funge da barriera.

MANI SAN non lascia le mani appiccicose; è idoneo anche per la rimozione di odori sgradevoli dalle mani.

MANI SAN is a gel specifically formulated to remove and keep away germs and bacteria from hands. It can be used often because it does not damage hands' lipid layer, but it protects hand's health and it acts like a barrier.

MANI SAN does not leave hands sticky; it is also suitable for removing unpleasant odors from hands.

Applicazioni | Applications

MANI SAN viene utilizzato senza acqua, in ogni situazione in cui ci sia la necessità di igienizzare e pulire le mani. In particolare, **MANI SAN** trova applicazione in tutti i luoghi di lavoro ed in ambienti di contatto con persone e cose (uffici, mezzi pubblici, magazzini, ristoranti, ecc.) ed in tutti i settori alimentari.

MANI SAN can be used without water, in any situation where there is a need to sanitize and to clean hands. In particular, **MANI SAN** is used in all workplaces and environments in contact with people and things (offices, public transportation, stores, restaurants, etc.) and in all food sectors.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9000020100000	MANI SAN	Gel lavamani no-acqua <i>No-water hand wash gel</i>	200 ml.
CH9000020100500	MANI SAN	Gel lavamani no-acqua <i>No-water hand wash gel</i>	500 ml.



SCRAT pasta lavamani ai gusci di nocciola | *hazelnut shell hand washing paste*

Caratteristiche | Specifications

SCRAT è un detergente in pasta ai gusci di nocciola adatto a tutti i tipi di sporco, particolarmente indicato per rimuovere dalle mani residui di grasso, vernice e macchie di ogni genere. L'effetto abrasivo del prodotto deriva da gusci di nocciola finemente tritati, non contiene silice né solventi, agisce in profondità anche nei punti più difficili.

SCRAT is a hazelnut shell hand washing paste suitable for all kind of dirt, particularly for removing grease and paint residues from hands, as well as any kind of stains. The abrasive effect of the product comes from finely crushed hazelnut shells, it does not contain silica or solvents, it is effective even in the most difficult spots.

Applicazioni | Applications

SCRAT è consigliato in tutti gli ambienti industriali e per uso domestico.

SCRAT is recommended in all industrial environments and for domestic use.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9060020700001	SCRAT	Pasta lavamani ai gusci di nocciola <i>Hazelnut shell hand washing paste</i>	1000 ml.
CH9060020700004	SCRAT	Pasta lavamani ai gusci di nocciola <i>Hazelnut shell hand washing paste</i>	4000 ml.



TNT UMI salviette detergenti e sgrassanti | *cleaning and degreasing wipes*

Caratteristiche | Specifications

TNT UMI sono salviette in TNT (tessuto non tessuto) con un lato abrasivo, impregnate di una soluzione detergente molto efficace che elimina dalle mani anche lo sporco più difficile.

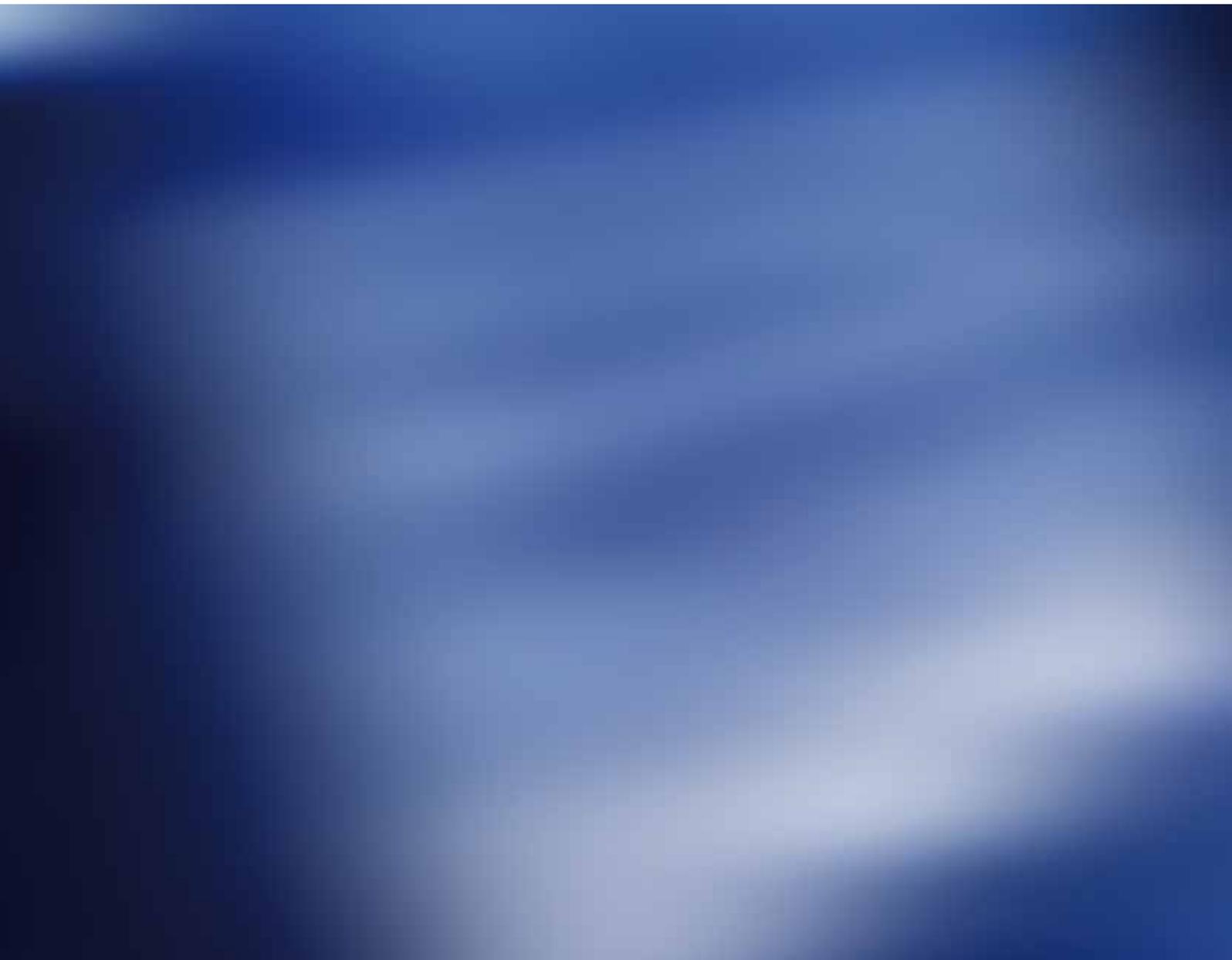
TNT UMI are nonwoven fabric wipes with an abrasive side, impregnated with a very effective cleaning solution that removes even the more persistent dirt from hands.

Applicazioni | Applications

TNT UMI senz'acqua, rapidamente e senza dover ricorrere a sostanze abrasive, rimuove dalle mani e dalle superfici numerosi tipi di contaminanti quali: olio, grasso, catrame, colle, vernici fresche, inchiostri, tracce d'erba e di resina, residui carboniosi, nerofumo, nicotina, tracce di benzina e di gasolio.

TNT UMI without water, quickly and without abrasive products, removes from hands and surfaces several types of contaminants such as: oil, grease, tar, glues, fresh paint, ink, grass and resin traces, carbon, soot, nicotine, petrol and diesel traces.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9010020100000	TNT UMI	Salviette detergenti e sgrassanti <i>Cleaning and degreasing wipes</i>	140 strappi 140 tears



3

Detergenza acquosa
Water-based cleaners



Detergenza acquosa

Water-based cleaners



ALU DET schiuma detergente | *cleaning foam*

Caratteristiche | *Specifications*

ALU DET è una schiuma detergente per grassi animali e vegetali e per tutte le superfici. La schiuma attiva di **ALU DET** emulsiona i grassi e ne consente la successiva dispersione tramite un normale risciacquo. Specificatamente formulato per penetrare, rimuovere e dissolvere grassi animali, vegetali, sporchi proteici e untuosità da pavimenti, superfici verticali, automezzi e tende da esterno. **ALU DET** è ideale per la pulizia di controsoffittature sporche di nicotina. Non intacca vernici e metalli.

***ALU DET** is a cleaning foam for animal and vegetable fats and for all surfaces. The active foam of **ALU DET** emulsifies fats and allows their subsequent dispersion through a normal rinsing. Specifically formulated to penetrate, remove and dissolve animal and vegetable fats, dirt and grease from floors, vertical surfaces, vehicles and outside tents. **ALU DET** is ideal for cleaning dropped ceilings stained with nicotine. It does not attack paints and metals.*

Applicazioni | *Applications*

ALU DET trova impiego principalmente per la pulizia di veicoli industriali, serramenti, teloni, pavimenti e superfici verticali, celle frigorifere.

***ALU DET** is mainly used for cleaning industrial vehicles, doors and windows, tilts, floors and vertical surfaces, cold rooms.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9360030100005	ALU DET	Schiuma detergente <i>Cleaning foam</i>	5 kg.
CH9360030100030	ALU DET	Schiuma detergente <i>Cleaning foam</i>	30 kg.



BLU DET detergente concentrato per lavaggio di indumenti da lavoro | *work clothes concentrated cleaner*

Caratteristiche | *Specifications*

BLU DET è un formulato super concentrato con spiccate caratteristiche detergenti, specifico per il lavaggio di indumenti da lavoro. Consente di ottenere ottimi risultati anche a basse temperature, senza prelavaggio e con qualsiasi tipo di acqua. Dopo il lavaggio la biancheria risulta pulita, non infeltrita, morbida e profumata.

***BLU DET** is a super-concentrated formulation with outstanding detergent characteristics, specifically designed for washing clothes. It allows to obtain good results even at low temperatures, without prewash and with any type of water. After washing, the linen is clean, not felted, soft and scented.*

Applicazioni | *Applications*

BLU DET può essere impiegato in impianti grandi o piccoli, e può essere dosato manualmente o con dosatori elettronici.

***BLU DET** can be used in large or small plants, and it can be dosed manually or with electronic dispensers.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9370030100005	BLU DET	Detergente concentrato per lavaggio indumenti da lavoro <i>Work clothes concentrated cleaner</i>	5 kg.



IDRO DET sgrassante concentrato per idropultrici | *concentrated degreaser for cleaning machines*

Caratteristiche | Specifications

IDRO DET è appositamente indicato per pulire e brillantare tutte le parti verniciate (carrozzerie, mezzi di trasporto ecc.), per rimuovere sporchi pesanti da particolari meccanici e da macchinari, per sgrassare le superfici metalliche prima della verniciatura.

***IDRO DET** is suitable for cleaning and brightening all painted parts (bodyworks, means of transport, etc.) to remove stubborn dirt from mechanical parts and machinery, to degrease metal surfaces before painting.*

Applicazioni | Applications

IDRO DET è raccomandato per l'utilizzo con macchine idropultrici ad acqua calda e trova impiego principalmente per la pulizia di carrozzerie di autoveicoli, cabine di autocarri, autocisterne, furgoni, ecc.

***IDRO DET** is recommended with hot-water cleaning machines and it is mainly used to clean car bodyworks, truck cabins, petrol tankers, vans, etc.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9480030100005	IDRO DET	Sgrassante concentrato per idropultrici <i>Concentrated degreaser for cleaning machines</i>	5 kg.
CH9480030100030	IDRO DET	Sgrassante concentrato per idropultrici <i>Concentrated degreaser for cleaning machines</i>	30 kg.



IGIENI DET detergente deodorante igienizzante a base quaternaria | *quaternary-based deodorant and sanitizing cleaner*

Caratteristiche | Specifications

IGIENI DET è un detergente, diluibile in acqua, appositamente formulato per igienizzare e deodorare tutte le superfici lavabili; disponibile nella gradevole profumazione di pino.

***IGIENI DET** is a water-thinnable cleaner, specifically formulated for sanitizing and deodorizing all washable surfaces; available in the pleasant fragrance of pine.*

Applicazioni | Applications

IGIENI DET può essere utilizzato su qualsiasi superficie lavabile.

***IGIENI DET** can be used on any washable surface.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9430030100005	IGIENI DET	Detergente deodorante igienizzante a base quaternaria <i>Quaternary-based deodorant and sanitizing cleaner</i>	5 kg.

Detergenza acquosa

Water-based cleaners



INDU PAV detergente per pavimentazioni industriali | *industrial flooring cleaner*

Caratteristiche | Specifications

INDU PAV è un detergente concentrato, diluibile in acqua, appositamente formulato per sgrassare meccanicamente e manualmente pavimenti sporchi di unto, olio e grasso, senza risciacquo.

INDU PAV is a concentrated cleaner, water-thinnable, specifically formulated to mechanically and manually degrease floors from oil and grease, without rinsing.

Applicazioni | Applications

INDU PAV trova applicazione in ogni settore industriale dove sia necessaria un'energica azione pulente.

INDU PAV can be used in every industry where a vigorous cleaning action is needed.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9440030100001	INDU PAV	Detergente per pavimentazioni industriali <i>Industrial flooring cleaner</i>	1 kg.
CH9440030100005	INDU PAV	Detergente per pavimentazioni industriali <i>Industrial flooring cleaner</i>	5 kg.
CH9440030100030	INDU PAV	Detergente per pavimentazioni industriali <i>Industrial flooring cleaner</i>	30 kg.
CH9440030100220	INDU PAV	Detergente per pavimentazioni industriali <i>Industrial flooring cleaner</i>	220 kg.



MAK DET detergente acquoso per macchinari | *machinery water-based cleaner*

Caratteristiche | Specifications

MAK DET è costituito da un'accurata miscela, in ambiente acquoso, di alcali tamponati, agenti bagnanti e detersivi specifici, nonché solventi idrocompatibili che sviluppano un'intensa azione sinergica, assicurando una perfetta e rapida azione detergente su superfici naturali e sintetiche. La bassissima schiuma permette, inoltre, di evitare l'azione di risciacquo.

MAK DET esercita anche una leggera azione antiruggine sulle superfici metalliche sgrassate; è diluibile in acqua, non è corrosivo e non emana odori sgradevoli.

MAK DET is a mixture, in aqueous environment, of buffered alkali, wetting agents and specific detergents, as well as hydro-compatible solvents that develop an intense synergy action, ensuring a perfect and quick cleaning action on natural and synthetic surfaces. The very low foam permits, moreover, to avoid the rinsing action.

MAK DET also exerts a mild anti-rust action on metal degreased surfaces; it is water-soluble, non-corrosive and it does not issue unpleasant odors.

Applicazioni | Applications

MAK DET viene impiegato principalmente per la pulizia di macchine utensili, macchine da stampa, superfici plastiche, macchine tessili, presse di stampaggio.

MAK DET is mainly used for cleaning machine tools, printing machines, plastic surfaces, textile machines, stamping presses.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9410030100005	MAK DET	Detergente acquoso per macchinari <i>Machinery water-based cleaner</i>	5 kg.
CH9410030100030	MAK DET	Detergente acquoso per macchinari <i>Machinery water-based cleaner</i>	30 kg.
CH9410030100220	MAK DET	Detergente acquoso per macchinari <i>Machinery water-based cleaner</i>	220 kg.



MOTO DET sgrassante acquoso per lavaggio motori | *engines water-based degreaser*

Caratteristiche | Specifications

MOTO DET è un prodotto a pH neutro, diluibile in acqua, costituito da una miscela di alcali tamponati, estratti di origine naturale ed alcoli. Non è corrosivo, non intacca i metalli e la quasi totalità delle vernici e delle materie plastiche usate in campo automobilistico.

MOTO DET is a pH-neutral product, water-thinnable, consisting of a mixture of buffered alkali, natural extracts and alcohols. It is not corrosive, it does not affect metals and almost all paints and plastics used in the automotive sector.

Applicazioni | Applications

MOTO DET viene impiegato principalmente nel settore automotive per il lavaggio dei motori, dei vani motore, oltre che nella manutenzione industriale per sgrassare particolari meccanici montati e smontati dove l'impiego di solventi aromatici o detergenti alcalini risulta essere controindicato.

MOTO DET is mainly used in the automotive sector for washing engines, engine compartments, as well as in the industrial maintenance to degrease assembled and disassembled mechanical parts where the use of aromatic solvents or alkaline detergents is inadvisable.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9400030100030	MOTO DET	Sgrassante acquoso per lavaggio motori <i>Engines water-based degreaser</i>	30 kg.



NEUTRO DET detergente neutro universale | *neutral universal cleaner*

Caratteristiche | Specifications

NEUTRO DET è un detergente liquido a pH neutro, utilizzabile sia diluito che puro. Anche utilizzato puro, non genera schiuma, limitando l'azione di risciacquo. **NEUTRO DET** è indicato anche per la rimozione di oli interi ed emulsionabili.

NEUTRO DET is a pH-neutral liquid cleaner, it can be used diluted and pure. Used pure, it does not generate foam, limiting the rinsing action. **NEUTRO DET** is also indicated for neat and emulsifiable oils removal.

Applicazioni | Applications

NEUTRO DET viene impiegato principalmente per la pulizia di superfici plastiche e verniciate, superfici sintetiche, macchine tessili, macchine utensili, porcellana, marmo, alluminio, linoleum, pavimentazioni industriali.

NEUTRO DET is mainly used for cleaning plastic and painted surfaces, synthetic surfaces, textile machineries, machine tools, porcelain, marble, aluminum, linoleum, industrial flooring.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9380030100001	NEUTRO DET	Detergente neutro universale <i>Neutral universal cleaner</i>	1 kg.
CH9380030100005	NEUTRO DET	Detergente neutro universale <i>Neutral universal cleaner</i>	5 kg.
CH9380030100030	NEUTRO DET	Detergente neutro universale <i>Neutral universal cleaner</i>	30 kg.

Detergenza acquosa

Water-based cleaners



NO-RUGGINE antiruggine a spruzzo e ad immersione | *spray and immersion anti-rust*

Caratteristiche | Specifications

NO-RUGGINE è stato appositamente formulato per additivare i bagni detergenti alcalini a freddo e a caldo, i bagni di risciacquo e le soluzioni di raffreddamento e per conferire un elevato potere antiossidante. **NO-RUGGINE** non contiene soda caustica e nitriti e non provoca schiuma.

NO-RUGGINE has been specifically formulated as an additive for cold and hot detergent alkaline baths, rinsing baths and cooling solutions and to give an high antioxidant power. **NO-RUGGINE** does not contain caustic soda and nitrites and it does not cause foam.

Applicazioni | Applications

NO-RUGGINE trova impiego negli impianti di lavaggio dei metalli ferrosi e di particolari metallici.

NO-RUGGINE is used in washing plants of ferrous metals and for metal particulars.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9420030100030	NO-RUGGINE	Antiruggine a spruzzo e ad immersione <i>Spray and immersion anti-rust</i>	30 kg.



SIKUR DET sgrassante acquoso concentrato a pH neutro | *pH-neutral water-based concentrated degreaser*

Caratteristiche | Specifications

SIKUR DET è un prodotto, diluibile in acqua, costituito da una miscela in ambiente acquoso di alcali tamponati, estratti di origine naturale ed alcoli, formulato appositamente per pulire a fondo le superfici lavabili e i pavimenti da sporchi tenaci quali unto, fuliggine e macchie pesanti. La sua particolare formulazione, oltre a detergere, profuma l'ambiente con una gradevole fragranza di agrumi. **SIKUR DET** non richiede risciacquo, non è corrosivo e non intacca l'alluminio e la quasi totalità delle vernici industriali e delle materie plastiche.

SIKUR DET is a water-thinnable product, consisting of a mixture of buffered alkali in aqueous environment, extracts and alcohols, specifically formulated to thoroughly clean washable surfaces and floors from persistent dirt as grease, soot and heavy stains. Thanks to its special formulation, it cleans and perfumes the environment with a pleasant citrus fragrance. **SIKUR DET** does not require rinsing, it is non-corrosive and it does not damage aluminum and almost all industrial paints and plastics.

Applicazioni | Applications

SIKUR DET trova applicazione in ogni settore industriale dove sia necessario operare con sicurezza e dove sia richiesta un'energica azione pulente. Raccomandato per l'impiego sia manuale che con macchine lava-asciuga pavimenti, per la pulizia delle pavimentazioni di ogni genere nei reparti produttivi delle industrie.

SIKUR DET is suitable in every industry sector where it is required to operate safely and where a vigorous cleaning action is needed. It can be used both manually and with wash-and-dry floor machines, for cleaning all kind of flooring in industrial production departments.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9390030100005	SIKUR DET	Sgrassante acquoso concentrato a pH neutro <i>pH-neutral water-based concentrated degreaser</i>	5 kg.
CH9390030100030	SIKUR DET	Sgrassante acquoso concentrato a pH neutro <i>pH-neutral water-based concentrated degreaser</i>	30 kg.



SUPER DET detergente bifasico per sporco tenace | *biphasic detergent for stubborn dirt*

Caratteristiche | Specifications

SUPER DET è stato appositamente formulato per la rimozione dello sporco tenace e dello smog da tutte le superfici, esercitando la sua azione in modo rapido ed energico. Alle concentrazioni consigliate, non intacca i metalli ferrosi e la quasi totalità delle materie plastiche utilizzate in campo automobilistico.

***SUPER DET** has been specifically formulated for removing stubborn dirt and smog from all surfaces, exercising quickly and energetically its action. At the recommended concentrations, it does not affect the ferrous metals and almost all plastics used in the automotive sector.*

Applicazioni | Applications

SUPER DET viene impiegato principalmente nella pulizia di veicoli industriali, macchine movimentazione a terra, pavimenti di officine, vani motore, teloni, ruote di autoveicoli.

***SUPER DET** is mainly used for cleaning industrial vehicles, ground handling, workshop floors, engine rooms, awnings, vehicle wheels.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9450030100005	SUPER DET	Detergente bifasico per sporco tenace <i>Biphasic detergent for stubborn dirt</i>	5 kg.



ULTRA DET detergente per impianti di lavaggi ad ultrasuoni | *ultrasonic washing plants cleaner*

Caratteristiche | Specifications

ULTRA DET è un detergente universale, raccomandato per lavare qualsiasi tipo di metallo negli impianti ad ultrasuoni.

***ULTRA DET** is a universal cleaner, recommended to wash any kind of metal in ultrasonic plants.*

Applicazioni | Applications

ULTRA DET trova applicazione principalmente nell'industria meccanica e nei reparti di manutenzione per lo sgrassaggio di pezzi finiti e semilavorati, sporchi di grasso, unto e residui carboniosi. Specifico per il lavaggio delle celle in alluminio dei filtri elettrostatici.

***ULTRA DET** is mainly used in mechanical industry and maintenance departments for degreasing of finished and semi-finished parts, stained with grease and coal residues. It is specific for the washing of aluminum cells of electrostatic filters.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9460030100030	ULTRA DET	Detergente per impianti di lavaggi ad ultrasuoni <i>Ultrasonic washing plants cleaner</i>	30 kg.
CH9460030100200	ULTRA DET	Detergente per impianti di lavaggi ad ultrasuoni <i>Ultrasonic washing plants cleaner</i>	200 kg.
CH9460030101000	ULTRA DET	Detergente per impianti di lavaggi ad ultrasuoni <i>Ultrasonic washing plants cleaner</i>	1.000 kg.

Detergenza acquosa

Water-based cleaners



VETRI DET detergente per vetri e specchi | *glasses and mirrors cleaner*

Caratteristiche | *Specifications*

VETRI DET ha una formula che contiene tensioattivi facilmente e rapidamente biodegradabili che permettono una perfetta pulizia e brillantezza delle superfici, quali vetri e specchi, senza lasciare aloni.

***VETRI DET** has a formula with biodegradable surfactants that allow a perfect cleaning and bright surfaces, such as glasses and mirrors, without leaving rings.*

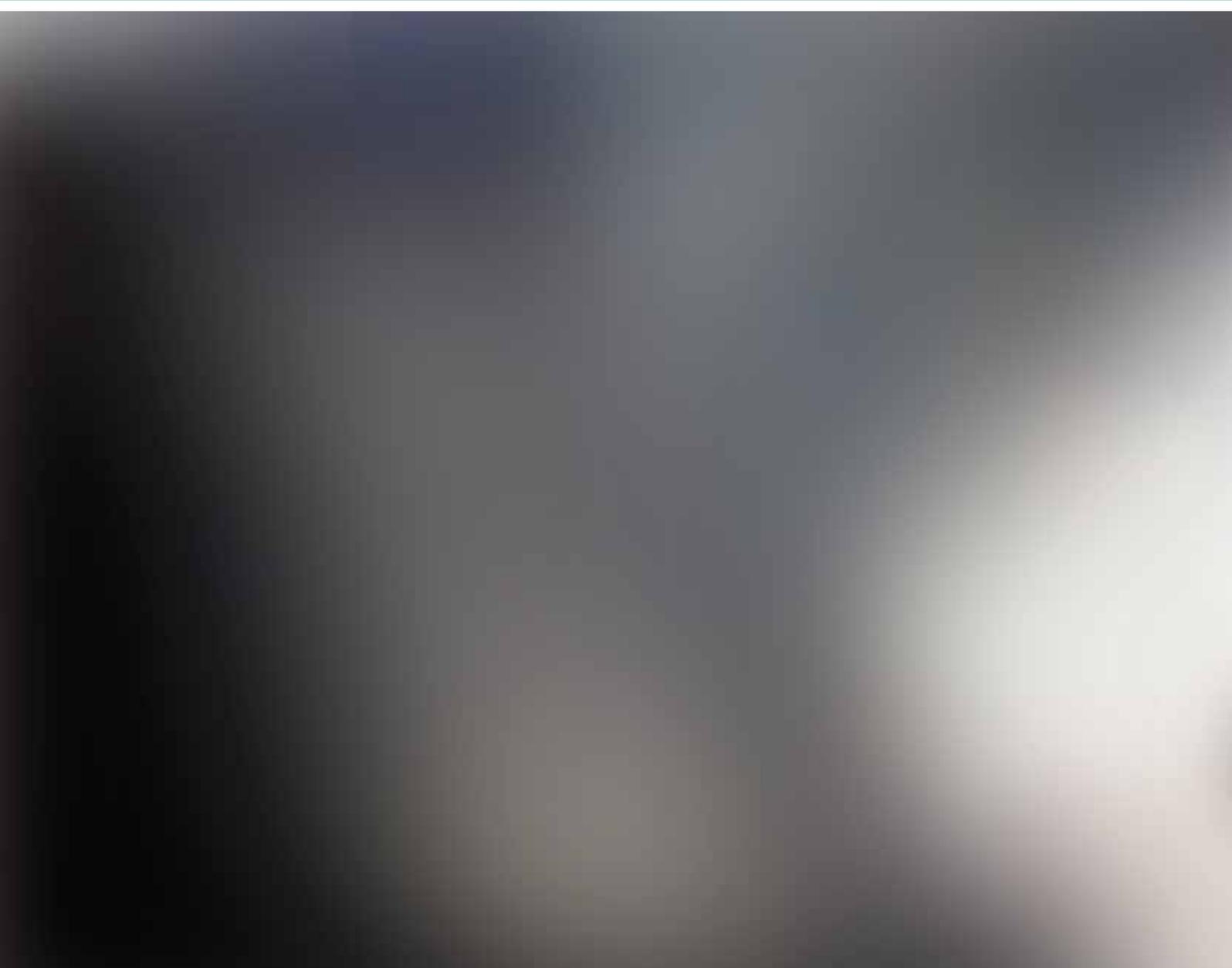
Applicazioni | *Applications*

VETRI DET viene impiegato per la pulizia di vetri, specchi, finestre e superfici dure in generale.

***VETRI DET** is used for the cleaning of glasses, mirrors, windows and hard surfaces in general.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9470030100005	VETRI DET	Detergente per vetri e specchi <i>Glasses and mirrors cleaner</i>	5 kg.
CH9470030100030	VETRI DET	Detergente per vetri e specchi <i>Glasses and mirrors cleaner</i>	30 kg.





4

Detergenza a base solvente *Solvent-based cleaners*



Detergenza a base solvente

Solvent-based cleaners



SIKUR SOL solvente universale, inodore, antisiliconico | *universal, odorless, anti-silicon solvent*

Caratteristiche | Specifications

SIKUR SOL è un solvente universale, inodore, antisiliconico, a bassa volatilità. Sostituisce con la massima sicurezza ed efficienza i solventi tradizionali clorurati e non, ottemperando alle disposizioni di legge in materia.

SIKUR SOL is a universal, odorless, anti-silicon and low volatility solvent. It replaces the traditional chlorinated and non-chlorinated solvents with the maximum safety and efficiency, according to law dispositions.

Applicazioni | Applications

SIKUR SOL trova applicazione nei settori meccanico, elettromeccanico, tessile, lavorazione e stampaggio materie plastiche e gomma. Idoneo per rimuovere unti, grassi, oli e protettivi dai pezzi e per le operazioni di manutenzione.

SIKUR SOL is widely used in mechanical, electromechanical and textile sector, machining and molding of plastics and rubbers. It is suitable for removing oils, greases and protectives from parts and for maintenance operations.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9490040100005	SIKUR SOL	Solvente universale, inodore, antisiliconico <i>Universal, odorless, anti-silicon solvent</i>	3,85 kg.
CH9490040100021	SIKUR SOL	Solvente universale, inodore, antisiliconico <i>Universal, odorless, anti-silicon solvent</i>	21,8 kg.
CH9490040100156	SIKUR SOL	Solvente universale, inodore, antisiliconico <i>Universal, odorless, anti-silicon solvent</i>	156 kg.



UNI SOL solvente universale per lo sgrassaggio di metalli | *universal solvent for metals degreasing*

Caratteristiche | Specifications

UNI SOL grazie al suo potere solvente, agisce energicamente nell'eliminazione di grassi e oli lubrificanti dai pezzi prima della verniciatura o della pulizia in genere. E' un ottimo sostituto dell'1.1.1-tricloroetano, offrendo un elevato potere solvente ed un basso impatto ambientale.

È assolutamente importante considerare il punto d'inflammabilità di 2°C e quindi utilizzare il prodotto in ambienti idonei all'impiego di sostanze infiammabili, con apparati adatti ed evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Due to its solvent power, UNI SOL acts energetically for the elimination of greases and lubricant oils from parts before painting or in general cleaning. It is a great substitute of the 1.1.1-trichloroethane, offering an high solvent power and a low environmental impact.

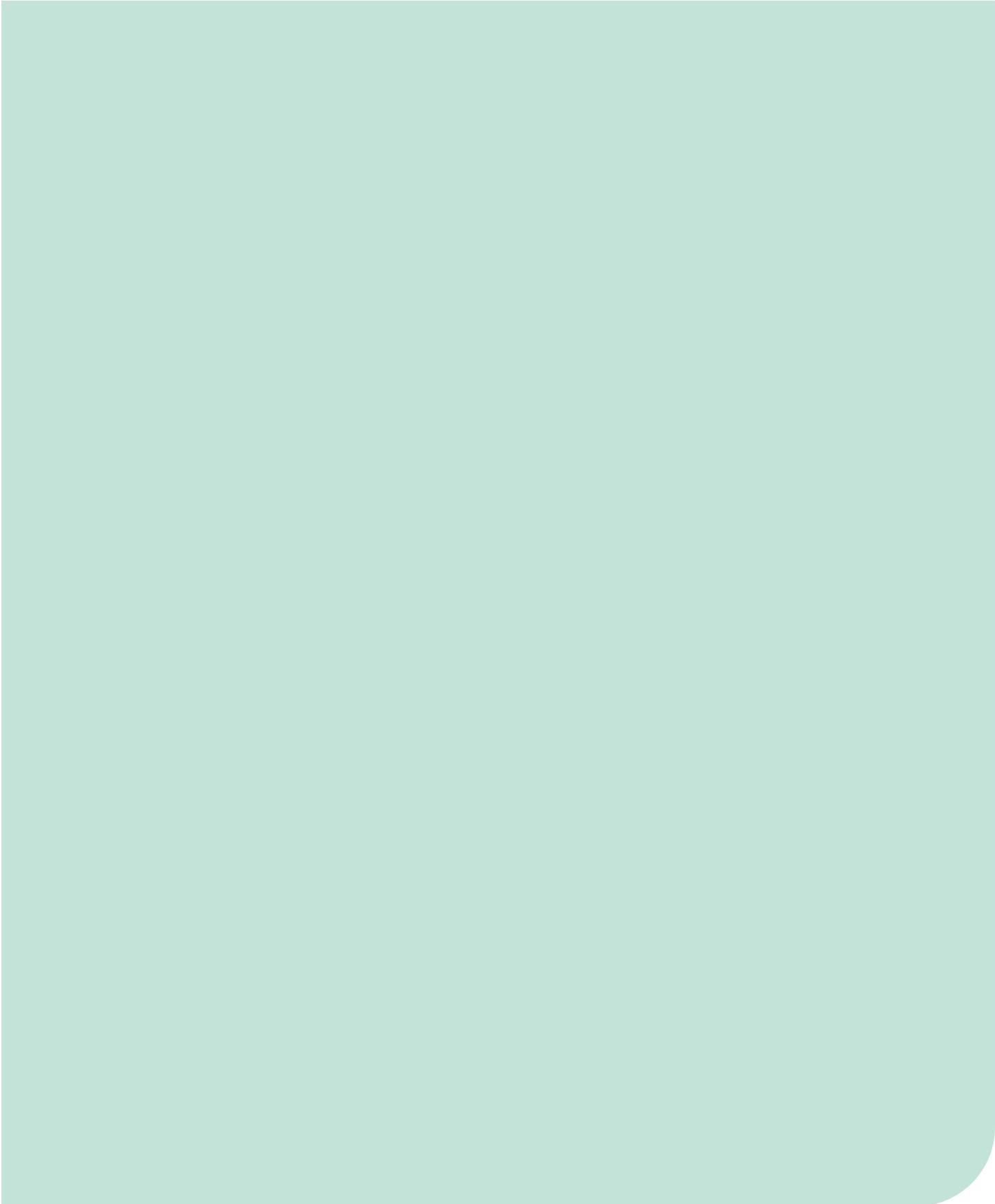
It is very important to consider the 2°C flash-point, and then to use the product in environments suitable for flammable substances, with proper equipment and to avoid the accumulation of electrostatic charges.

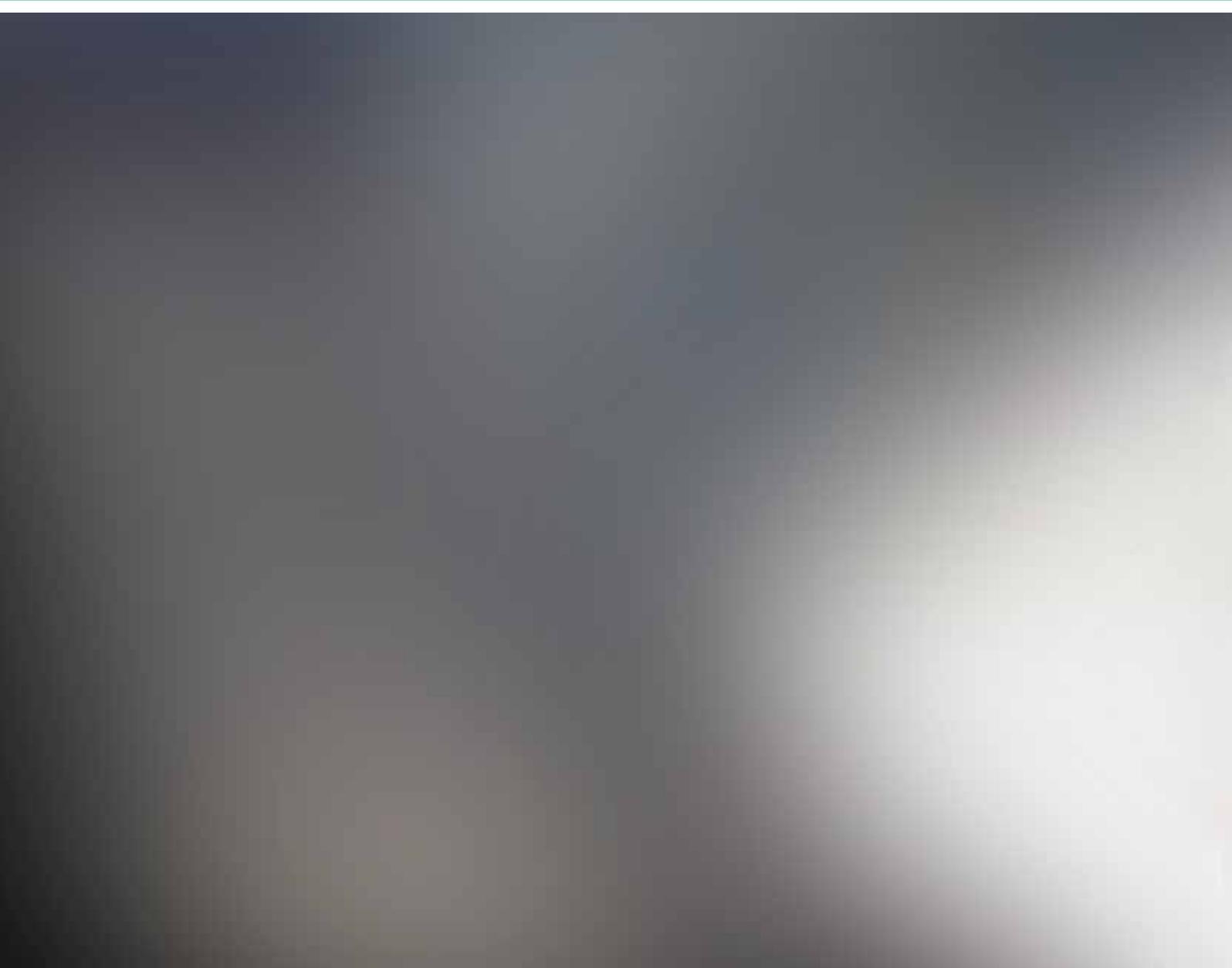
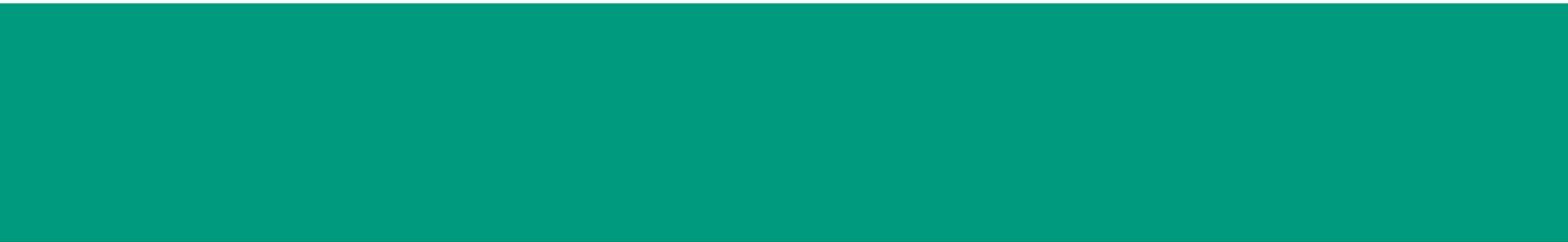
Applicazioni | Applications

UNI SOL trova applicazione nei settori meccanico, elettromeccanico, tessile per pulire i pezzi durante le operazioni di lavorazione, montaggio e revisione. Particolarmente indicato per la preparazione dei materiali prima della verniciatura.

UNI SOL finds application in mechanical, electromechanical and textile sector to clean pieces during processing, mounting and revision operations. It is particularly suitable for the preparation of materials before painting.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9500040100020	UNI SOL	Solvente universale per lo sgrassaggio di metalli <i>Universal solvent for metals degreasing</i>	20,4 kg.





5

Disincrostazione Descaling



Disincrostazione Descaling



DIS CEM disincrostante per cemento | *cement descaler*

Caratteristiche | *Specifications*

DIS CEM è un prodotto acido ad elevata concentrazione, specifico per la rimozione di leggeri strati di cemento, anche molto tenaci, da qualunque superficie. È opportunamente inibito affinché, se usato in maniera corretta, non intacchi i materiali ferrosi.

DIS CEM is a concentrated high-acid product, specific for removal of thin layers of cement, even the most persistent, from any surface. It is appropriately inhibited so that, if used correctly, it does not affect ferrous materials.

Applicazioni | *Applications*

DIS CEM trova applicazione principalmente nel settore edile, per la pronta rimozione di residui di calce, gesso e cemento da betoniere e attrezzature edili.

DIS CEM is mainly used in the construction industry, for a quick removal of residues of lime, gypsum and cement from mixers and construction equipment.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9530050100001	DIS CEM	Disincrostante per cemento <i>Cement descaler</i>	1 kg.
CH9530050100005	DIS CEM	Disincrostante per cemento <i>Cement descaler</i>	5 kg.
CH9530050100030	DIS CEM	Disincrostante per cemento <i>Cement descaler</i>	30 kg.



DIS PHOS disincrostante a base fosforica | *phosphorus-based descaler*

Caratteristiche | *Specifications*

DIS PHOS è un prodotto altamente concentrato, totalmente esente da acido cloridrico e, quindi, di impiego particolarmente sicuro sotto il profilo sanitario ed ambientale. La particolare formulazione include speciali inibitori che permettono l'applicazione del prodotto anche su metalli ferrosi, senza che gli stessi vengano intaccati, ma proteggendoli per un breve periodo di tempo da ulteriori aggressioni. **DIS PHOS** non sviluppa nessun tipo di gas nocivo.

DIS PHOS is a high-concentrated product, totally free from hydrochloric acid and, therefore, particularly safe for the health and the environment. The particular formulation includes special inhibitors that allow the application of the product even on ferrous metals, without damaging them, but protecting them for a short period of time from further aggression. DIS PHOS doesn't develop any kind of harmful gas.

Applicazioni | *Applications*

DIS PHOS viene impiegato per l'eliminazione di calce, gesso e salnitro da piastrelle, mattoni a vista, cotto, pavimenti in gres e ceramiche vetrificate.

DIS PHOS is used for the removal of lime, gypsum and saltpeter from tiles, bricks, tile flooring, stoneware and glazed ceramics.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9520050100010	DIS PHOS	Disincrostante a base fosforica <i>Phosphorus-based descaler</i>	10 kg.
CH9520050100030	DIS PHOS	Disincrostante a base fosforica <i>Phosphorus-based descaler</i>	30 kg.



IPER SGORG disotturante acido per scarichi e tubazioni | *drains and pipes acid unblocker*

Caratteristiche | Specifications

IPER SGORG è un prodotto acido particolarmente indicato per disotturare le tubazioni di scarico industriale e civile.

IPER SGORG is an acid product particularly suitable for unblocking industrial and civil drain pipes.

Applicazioni | Applications

IPER SGORG viene impiegato per liberare efficacemente e prontamente gli scarichi da grassi, stracci, carta, garze, saponi, detersivi, ecc.

IPER SGORG is used to effectively and promptly deliver drains from greases, rags, paper, gauze, soaps, detergents, etc.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9540050100001	IPER SGORG	Disotturante per scarichi e tubazioni <i>Drains and pipes acid unblocker</i>	1,8 kg.



METAL DIS disincrostante per alluminio anodizzato | *anodized aluminium descaler*

Caratteristiche | Specifications

METAL DIS è stato appositamente formulato per il rapido trattamento disossidante dei manufatti metallici, ed in particolare di alluminio. La formulazione, a base acida, assicura l'eliminazione delle incrostazioni che l'usura, lo smog ed il tempo depositano sulle superfici. **METAL DIS** esercita sulle superfici un'azione passivante che inibisce la corrosione futura.

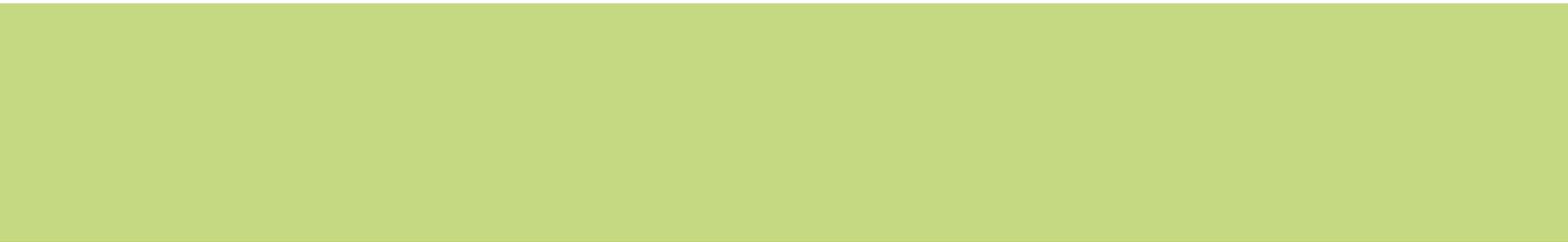
METAL DIS has been specifically formulated for a quick treatment of metal artifacts, in particular aluminium. Its acid-based formulation ensures a complete descaling of incrustations settled on surfaces by usury, smog and time. **METAL DIS** exercises a passivating action on surfaces that inhibits a future corrosion.

Applicazioni | Applications

METAL DIS viene impiegato per la pulizia, disincrostazione e disossidazione di superfici metalliche in genere ed, in particolare, di superfici in alluminio anodizzato e non (infissi, cancellate, recinzioni, transenne).

METAL DIS is used for cleaning, descaling and de-oxidation of metal surfaces in general and, in particular, of anodized and non-anodized aluminum surfaces (fixtures, railings, fences, barriers).

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9510050100030	METAL DIS	Disincrostante per alluminio anodizzato <i>Anodized aluminium descaler</i>	30 kg.



6

Linea auto
Car line



Linea auto

Car line



AUTO SHAMPOO CERA shampoo-cera per lavaggio manuale veicoli | *shampoo with wax for vehicles manual washing*

Caratteristiche | Specifications

AUTO SHAMPOO CERA lava e lucida contemporaneamente i veicoli, grazie alla sua azione combinata di shampoo e cera. Rimuove ogni tipo di sporco, ridona alla vernice la sua lucentezza originaria, lasciando sulla stessa una pellicola che protegge dagli agenti atmosferici e dona brillantezza alle superfici.

AUTO SHAMPOO CERA washes and polishes vehicles at the same time, thanks to its combined action of shampoo and wax. It removes all types of dirt, it gives to the paint its original shine, leaving a film on it that protects from weathering and gives shine to the surface.

Applicazioni | Applications

AUTO SHAMPOO CERA trova applicazione su tutti i tipi di carrozzerie e di superfici lavabili, intrise di sporco causato dal traffico stradale.

AUTO SHAMPOO CERA can be used on all types of car bodyworks and washable surfaces, soaked with dirt caused by road traffic.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9550060100030	AUTO SHAMPOO CERA	Shampoo con cera per il lavaggio manuale dei veicoli <i>Shampoo with wax for vehicles manual washing</i>	30 kg.



MOTO SOLV detergente spray per la pulizia dell'esterno motore | *external engine cleaning spray*

Caratteristiche | Specifications

MOTO SOLV è un detergente in formato spray ad alto potere solvente che scioglie ed elimina dalle superfici depositi di olio, grasso e sporco tenace.

MOTO SOLV is a cleaning spray with high solvent power that dissolves and removes deposits of oil, grease and persistent dirt from surfaces.

Applicazioni | Applications

MOTO SOLV viene impiegato principalmente nel settore automotive per la pulizia dell'esterno motore e di qualsiasi parte meccanica.

MOTO SOLV is mainly used in the automotive industry for the cleaning of external engine and any mechanical parts.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9560060200400	MOTO SOLV	Detergente a base solvente per la pulizia dell'esterno motore <i>External engine cleaning spray</i>	400 ml.



NO-FREEZE spray per eliminazione di neve e ghiaccio da parabrezza e vetri | *snow and ice remover for windscreens*

Caratteristiche | Specifications

NO-FREEZE elimina istantaneamente ghiaccio, neve e brina da parabrezza e vetri. Scongela serrature e pinze freni; non intacca la plastica e le guarnizioni.

NO-FREEZE instantly removes ice, snow and hoarfrost from windscreens and glass. It defrosts locks and brakes' clamps; it does not affect plastics and seals.

Applicazioni | Applications

NO-FREEZE viene impiegato specificatamente nel settore automotive.

NO-FREEZE is specifically used in the automotive sector.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9580060200200	NO-FREEZE	Elimina ghiaccio, neve e brina da parabrezza e vetri <i>Snow and ice remover for windscreens and glasses</i>	200 ml.



PNEU BLACK ravvivante di pneumatici | *tyres reviver*

Caratteristiche | Specifications

PNEU BLACK è stato appositamente formulato per ravvivare pneumatici, tappetini e parti in gomma dei veicoli. Ridona lucentezza alle parti trattate con un effetto duraturo nel tempo.

PNEU BLACK has been specifically formulated to revive tyres, floor mats and rubber parts of the vehicles. It restores shine to the treated areas with a lasting effect.

Applicazioni | Applications

PNEU BLACK viene impiegato specificatamente nel settore automotive.

PNEU BLACK is specifically used in the automotive sector.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9570060200400	PNEU BLACK	Ravviva pneumatici, parti in gomma di veicoli e tappetini <i>Reviver for tyres, vehicle's rubber parts and floor mats</i>	400 ml.

Linea auto

Car line



PNEU RIP spray per gonfiare pneumatici forati | *spray for inflating perforated tyres*

Caratteristiche | Specifications

PNEU RIP gonfia e ripara istantaneamente ogni tipo di pneumatico forato. Non danneggia lo pneumatico né la camera d'aria, consentendone la relativa riparazione.

***PNEU RIP** instantly inflates and repairs all types of tyre. It does not damage the tyre or the inner tube, allowing its repair.*

Applicazioni | Applications

PNEU RIP viene impiegato specificatamente nel settore automotive.

***PNEU RIP** is specifically used in the automotive sector.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9590060200300	PNEU RIP	Spray per gonfiare e riparare pneumatici forati <i>Spray for inflating and fixing perforated tyres</i>	300 ml.



PULI DIESEL pulitore per impianti aspirazione diesel | *diesel suction plant cleaner*

Caratteristiche | Specifications

PULI DIESEL elimina e previene il formarsi di depositi oleosi e carboniosi su tutto l'impianto di aspirazione dei motori a gasolio/diesel. Rimuove i residui particolarmente dannosi nelle marmitte a catalizzatore e pulisce da incrostazioni valvole e camera di combustione, pulisce e lubrifica le palette del tubo e il collettore d'aspirazione. Diminuisce il consumo di carburante e aumenta la resa del motore. È particolarmente indicato anche per la pulizia e la corretta manutenzione di valvole di tipo EGR.

***PULI DIESEL** is a cleaning spray for diesel engines. It can remove carbon residues, particularly bad for catalytic converters and it cleans incrustations from valves and combustion chambers. It reduces fuel consumption and it increases engine performances. It is particularly suitable for cleaning and maintaining of EGR valves.*

Applicazioni | Applications

PULI DIESEL trova applicazione in particolare nel settore automotive.

***PULI DIESEL** is particularly recommended in automotive sector.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9590060220200	PULI DIESEL	Pulitore per impianti aspirazione diesel <i>Diesel suction plant cleaner</i>	400 ml.



QUICK START avviamento rapido | *quick start for engines*

Caratteristiche | Specifications

QUICK START è uno spray che agevola e permette l'accensione immediata del motore anche a basse temperature. È formulato per la pulizia ottimale di freni a disco, a tamburo e frizioni. Asciuga rapidamente, non lascia residui. Ideale per mezzi usati in agricoltura ed in edilizia, per barche e macchinari di movimentazione terra.

QUICK START is a spray that allows a quick engine start even at low temperatures. It is formulated for an optimal cleaning of disc and drum brakes and clutches. It quickly dries, leaving no residues. It is suitable for machines used in agriculture and construction, for motorboats and caterpillars.

Applicazioni | Applications

QUICK START trova applicazione nelle officine meccaniche per ricambi automobilistici, in nautica, ferramenta e nell'industria in generale.

QUICK START is recommended in automotive sector, marine, hardware and for various industrial applications.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9590060210200	QUICK START	Avviamento rapido <i>Quick start for engines</i>	200 ml.



7

**Sicurezza
 Safety line**



Sicurezza Safety line



ASS-ACID PLUS neutralizzatore e assorbente per acido solforico | *absorbent and neutralizer for sulfuric acid*

Caratteristiche | Specifications

ASS-ACID PLUS permette il rapido e completo assorbimento e la neutralizzazione di sostanze acide. Le prestazioni di assorbimento e neutralizzazione dell'acido solforico sono rigorosamente certificate da un ente autorizzato, in ottemperanza al D.M. n°20/2011 del Ministero dell'Ambiente che stabilisce in modo preciso la tipologia e la quantità di materiale assorbente e neutralizzante da stoccare in tutti i locali in cui si impiegano batterie di accumulatori al piombo.

La miscela dei componenti di **ASS-ACID PLUS** è stata appositamente creata per risolvere e contenere rapidamente ed in modo sicuro gli sversamenti accidentali di sostanze acide, evitando al contempo la formazione di rifiuti speciali pericolosi.

***ASS-ACID PLUS** allows a quick and complete absorption and neutralization of acid substances. The performances of absorption and neutralization of sulfuric acid are strictly certified by an authorized body in accordance with the Ministerial Decree n°20/2011 of the Ministry of Environment which precisely determines type and quantity of absorbent and neutralizing material to be stored in all areas in which lead-acid batteries are used.*

***ASS-ACID PLUS'** components mixture has been specifically created to contain and resolve quickly and safely accidental spills of acids, while avoiding the formation of hazardous wastes.*

Applicazioni | Applications

Il suo utilizzo è consigliato in tutte le aree dove vengono movimentate e stoccate sostanze acide, come impianti destinati alla gestione degli accumulatori, industrie, officine, laboratori, centrali elettriche, centri di raccolta rifiuti, ecc. Utilizzare il prodotto tal quale, coprendo la zona da bonificare in modo uniforme e versandolo gradatamente sullo sversamento in modo che la superficie porosa e cava inizi il processo di incapsulazione fino al completo assorbimento dell'inquinante. Rispettare le dosi previste per l'assorbimento e la neutralizzazione dell'acido in funzione del volume della fuoriuscita.

Rapporto di assorbenza / neutralizzazione:

1 litro di Acido Solforico viene assorbito / neutralizzato da 0,54 kg di **ASS-ACID PLUS**. **Quindi 1 kg di ASS-ACID PLUS assorbe e neutralizza 1,852 litri di acido solforico.**

I dati sono riferiti ad acido avente densità di 1,27 kg/l, quello comunemente presente negli elementi quali batterie, accumulatori ecc. Inizierà il processo di neutralizzazione mediante una reazione esotermica (che sviluppa calore) ed effervescente (con emissione di gas innocui).

Its use is recommended in all areas where acid substances are handled and stored, such as plants for the management of batteries, factories, workshops, laboratories, power plants, waste collection centers, etc. Use the product by evenly covering the area to be cleaned, and gradually pouring it on the spill so that the porous and hollow surface begins the process of encapsulation until complete absorption of the pollutant. Observe the doses envisaged for the absorption and neutralization of the acid according to the volume of the spill.

Ratio of absorbency / neutralization:

*1 liter of sulfuric acid is absorbed / neutralized by 0,54 kg of **ASS-ACID PLUS**. Then, 1 kg of ASS-ACID PLUS absorbs and neutralizes 1,852 liters of sulfuric acid.*

Data are based on acid with 1,27 kg/l density, the one that is commonly found in items such as batteries, chargers etc. The process of neutralization will begin through an exothermic (which generates heat) and sparkling (with emission of harmless gas) reaction.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH960007020010P	ASS-ACID PLUS	Neutralizzatore e assorbente per acido solforico <i>Absorbent and neutralizer for sulfuric acid</i>	10 kg.



ASS-OIL assorbente antisdrucchiolo, sepiolite | *sepiolite anti-slip absorbent*

Caratteristiche | Specifications

ASS-OIL è stato appositamente formulato per assorbire ed adsorbire rapidamente, e con la massima sicurezza per gli operatori, sostanze chimiche allo stato liquido (oli, derivati petroliferi, inchiostri), umidità e odori sgradevoli. Non è infiammabile, né tossico, né irritante. **ASS-OIL** non richiede precauzioni per l'utilizzo, la manipolazione e lo stoccaggio. Non esplosivo, non comburente, insolubile.

ASS-OIL has been specifically formulated to absorb and adsorb quickly and with maximum safety for operators, chemical liquids (oil, petroleum products, inks), moistures and odors. It is not-flammable or toxic or irritating. It's non-explosive, non-combustive and it's insoluble. **ASS-OIL** does not require special precautions for use, handling and storage.

Applicazioni | Applications

ASS-OIL è indispensabile nelle aree di lavoro in cui fuoriuscite di liquidi possono provocare incidenti, fermentazioni, pericoli e odori sgradevoli. Trova impiego come assorbente industriale e agente anti-umido nei magazzini. È consigliabile in tutti quei settori in cui non deve essere presente polvere, nelle cucine e nelle aree di ristorazione.

ASS-OIL is essential in workplaces where spills can cause accidents, fermentation, dangers and unpleasant odors. It is used as an industrial absorbent and anti-damp agent in warehouses. It is recommended in all those areas where there must not be dust, as in kitchens and dining areas.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9620070100020	ASS-OIL	Assorbente antisdrucchiolo, sepiolite <i>Sepiolite anti-slip absorbent</i>	20 kg.

Sicurezza Safety line



ASS-UNI assorbente granulare universale | *universal granular absorbent*

Caratteristiche | Specifications

Prodotto ideale per l'assorbimento di oli, grassi, idrocarburi e prodotti chimici presenti sul suolo degli ambienti di lavoro e sulle pavimentazioni stradali. **ASS-UNI** è ecologico, a base di componenti naturali, e non infiammabile. La sua struttura multicellulare a celle aperte conferisce un enorme potere assorbente tramite un'azione capillare. **ASS-UNI** è antisdrucchiolo e al passaggio degli automezzi si frantuma in micro particelle senza creare l'"effetto ghiaia" tipico di altri prodotti. Non rilascia la sostanza assorbita, non lascia residui untii o scivolosi sul pavimento e il suo utilizzo in modo ripetuto elimina anche vecchi aloni e tracce di unto. La colorazione bianco latte permette un'immediata individuazione del prodotto al momento dell'impiego. Dopo l'uso acquisisce un colore più scuro che si confonde con l'ambiente circostante.

ASS-UNI è disponibile in due diverse granulometrie (0,80 – 2,00 mm fine; 2,00 – 4,80 mm), a seconda del luogo di impiego e dei tempi di intervento.

Colore bianco latte

Assorbimento olio 130%

Peso specifico 4,5-5,5

ASS-UNI è conforme alla Normativa Europea per l'impiego su pavimentazioni stradali EU CEN TS 15366:2010.

*This product is ideal for the absorption of oils, grease, hydrocarbons and chemicals present in working environments and on the road surfaces. **ASS-UNI** is environmentally friendly, made from natural ingredients, and non-flammable. Its multicellular structure with open cells gives a huge absorption by capillary action. **ASS-UNI** is non-slip and at the passage of vehicles shatters into small particles, without creating the "gravel effect" typical of other products. It does not release the absorbed substance, leaving no greasy or slippery residues on the floor and its repeated use removes old stains and grease marks too. The milky white colour allows an immediate identification of the product at the time of use, and after use it acquires a darker colour that blends with the surrounding environment.*

***ASS-UNI** is available in two different sizes of granules (0,80 – 2,00 mm fine; 2,00 – 4,80 mm), depending on the place of use and intervention times.*

Colour milky white

Oil absorption 130%

Specific weight 4,5-5,5

ASS-UNI meets the European regulation for the use on the road surfaces EU CEN TS 15366:2010.

Applicazioni | Applications

ASS-UNI è il prodotto ideale per sversamenti di piccola e media rilevanza, permette di continuare le attività svolte senza interrompere il ciclo produttivo. Grazie alla sua ininfiammabilità può essere usato come mezzo di spegnimento per gli incendi e anche in condizioni di pioggia o giornate molto umide, poiché non si altera a contatto con l'acqua. Per un utilizzo corretto, cospargere la superficie da trattare con **ASS-UNI** e spazzolare con scope o pale il prodotto una volta impregnato del liquido. Seguire con una successiva applicazione in caso di sversamenti più grandi. Non è scivoloso quindi può essere anche calpestato. **ASS-UNI** è indispensabile per la pulizia di manti stradali, parcheggi, piazzali, aree di servizio e per il trattamento rapido in raffinerie, industrie, aeroporti e officine.

***ASS-UNI** is the ideal product for small and medium relevance spills, it allows to continue activities without interrupting the production cycle. Due to its non-flammability properties it can be used for extinguishing fires and also in conditions of rain or very humid days, because it doesn't alter in contact with water. For an optimal use, coat the surface with **ASS-UNI** and brush with brooms or shovels the product once impregnated with the liquid. Follow an additional application in case of larger spills. This product is not slippery so it can also be walked on. **ASS-UNI** is essential for cleaning road surfaces, parking lots, yards, service areas and for swift processing in refineries, factories and garages.*

Code Codice	Nome Name	Descrizione Description	Dimensione granuli Granules size	Formato Size
CH9600070900045	ASS-UNI	Assorbente granulare universale <i>Universal granular absorbent</i>	2,00 – 4,80 mm	4,5 kg.
CH9600070900007	ASS-UNI	Assorbente granulare universale-FINE <i>Universal granular absorbent-FINE</i>	0,80 – 2,00 mm	7 kg.



IPERASS-OIL assorbente ad alta efficienza | *high-efficiency absorbent powder*

Caratteristiche | Specifications

IPERASS-OIL è una miscela inorganica e inerte di minerali silicei, in grado di assorbire ogni tipo di liquido (animale, vegetale, minerale, chimico e petrolifero) e semi-liquido. Ha una capacità di assorbimento superiore di 15-20 volte quella dei prodotti a base di argilla. **IPERASS-OIL** non è tossico, non è infiammabile, non è dannoso per l'ambiente e per gli esseri umani. Non contiene sostanze chimiche reattive ed è ecologicamente sicuro perché inerte.

IPERASS-OIL is a mixture of inorganic and inert siliceous minerals, suitable to absorb any type of liquid (animal, plant, mineral, chemical and oil) and semi-liquid. It has a higher absorption capacity, 15-20 times more than clay-based products. **IPERASS-OIL** is non-toxic, non-flammable, it is not harmful to the environment and to humans. It does not contain reactive chemicals, it is environmentally safe because inert.

Applicazioni | Applications

IPERASS-OIL è indispensabile nelle industrie di ogni tipo. In particolare, il suo impiego è raccomandato nelle aziende alimentari, poiché inerte e non reattivo con i batteri. Assorbe prodotti petroliferi (benzina, carburante, oli, grasso, scarti di produzione), prodotti chimici (compresi acidi e solventi, ad esclusione dell'acido fluoridrico), vernici, sostanze alimentari liquide e semi-liquide.

IPERASS-OIL is essential in any kind of industries. In particular, its use is recommended in food companies, since inert and non-reactive with bacteria. It absorbs petroleum products (gasoline, fuel, oil, grease, waste), chemicals (including acids and solvents except hydrofluoric acid), paints, foodstuffs liquid and semi-liquid.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9600070100004	IPERASS-OIL	Assorbente in polvere per oli <i>High-efficiency absorbent powder</i>	4 kg.
CH9600070100008	IPERASS-OIL	Assorbente in polvere per oli <i>High-efficiency absorbent powder</i>	8 kg.
CH9600070100012	IPERASS-OIL	Assorbente in polvere per oli <i>High-efficiency absorbent powder</i>	12 kg.

Sicurezza Safety line



NO-ICE sali fondenti per ghiaccio e neve | *melting salts for ice and snow*

Caratteristiche | Specifications

NO-ICE è una miscela di sali di moderna concezione da utilizzarsi per il trattamento delle pavimentazioni stradali, in occasione di ghiacciate e nevicate. Può essere utilizzato a scopo preventivo o in occasione di eventi atmosferici già avvenuti. L'estrema igroscopicità del prodotto favorisce l'assorbimento spontaneo dell'umidità dell'atmosfera, anche con umidità relativa molto bassa (30%), permettendo la dissoluzione del ghiaccio, soprattutto con temperature fredde e secche. La grande quantità di calore che si sviluppa utilizzando **NO-ICE** ha effetto immediato, creando un notevole vantaggio agli operatori. Il cloruro di sodio raffinato presente prolunga nel tempo l'azione di fusione e, sfruttando la durezza del suo cristallo, ottiene anche una buona azione meccanica, evitando l'aggiunta di inerti.

***NO-ICE** is a modern conception salts mixture to be used for the treatment of road paving, in case of ice and snow. It can be used as a preventive measure or when weather events have already occurred. The extreme hygroscopicity of this product favors the spontaneous absorption of atmosphere moisture, even with very low relative humidity (30%), allowing the dissolution of the ice, especially during cold and dried temperatures. The large amount of heat that develops using **NO-ICE** has an immediate effect, creating a considerable advantage to operators. The refined sodium chloride extends the fusion action and, exploiting its crystal hardness, it also obtains a good mechanical action, avoiding the addition of inert materials.*

Applicazioni | Applications

L'impiego di **NO-ICE** è consigliabile in caso di previsioni di precipitazioni nevose o drastici abbassamenti della temperatura che potrebbero portare alla formazione di stratificazioni ghiacciate su passaggi pedonali, piazzali, parcheggi, marciapiedi.

*The use of **NO-ICE** is recommended for snowfalls or drastic temperature drops, that could lead to the formation of layers of ice on walkways, yards, parkings, sidewalks.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9610070100010	NO-ICE	Sali fondenti per ghiaccio e neve <i>Melting salts for ice and snow</i>	10 kg.



TOP ACUSTIK avvisatore acustico a gas | *acoustic gas alarm*

Caratteristiche | Specifications

TOP ACUSTIK è un avvisatore acustico a gas, fornito in set completo di bombola e tromba di plastica rossa.

TOP ACUSTIK is an acoustic gas alarm, supplied in a complete set with a cylinder and a red plastic trumpet.

Applicazioni | Applications

TOP ACUSTIK viene impiegato specificatamente nel settore nautico ed in occasione di eventi sportivi.

TOP ACUSTIK is used specifically in the marine sector and for sporting events.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9630070200300	TOP ACUSTIK	Avvisatore acustico a gas <i>Acoustic gas alarm</i>	300 ml.



8

Protezione
Protection line



Protezione Protection line



PROTEKT SEK protettivo antiossidante semi-secco | *anti-oxidant semi-dry protective*

Caratteristiche | Specifications

PROTEKT SEK è un prodotto bivalente che toglie l'umidità dai metalli e dai pezzi finiti e, contemporaneamente, protegge dall'ossidazione i manufatti metallici non destinati alla verniciatura.

***PROTEKT SEK** is a bivalent product that removes moisture from metals and finished pieces and, simultaneously, it protects metal artifacts not to be painted from oxidation.*

Applicazioni | Applications

PROTEKT SEK viene impiegato su superfici metalliche di ogni genere e, nello specifico, minuterie metalliche e componenti meccanici.

***PROTEKT SEK** is used on all kinds of metal surfaces of all kinds and, in particular, small metal parts and mechanical components.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9650080100022	PROTEKT SEK	Protettivo antiossidante, semi-secco <i>Anti-oxidant semi-dry protective</i>	22,4 kg.



PROTEKT SEMI-OIL protettivo anticorrosivo semi-oleoso | *anti-corrosion semi-oily protective*

Caratteristiche | Specifications

PROTEKT SEMI-OIL è un protettivo semi-oleoso, anticorrosivo e antiossidante, a base sintetica. Protegge tutti i metalli e le superfici pregiate dall'umidità e dall'ossidazione, previene la corrosione provocata dalle impronte digitali e ravviva le superfici finite.

***PROTEKT SEMI-OIL** is a semi-oily protective, anti-corrosion and anti-oxidant, synthetic-based. It protects all metals and high-quality surfaces from moisture and oxidation, it prevents corrosion caused by fingerprints and it brightens finished surfaces.*

Applicazioni | Applications

PROTEKT SEMI-OIL trova applicazione su stampi, ingranaggi, utensili, strumenti di precisione, armi e manufatti pregiati.

***PROTEKT SEMI-OIL** is used on molds, gears, tools, precision tools, weapons and precious artifacts.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH9640080100022	PROTEKT SEMI-OIL	Protettivo anticorrosivo, semi-oleoso <i>Anti-corrosion semi-oily protective</i>	22,4 kg.





9

Fluidi lubrorefrigeranti
Coolant fluids



9.1

Fluidi lubrorefrigeranti esenti da dietanolammina

Caratteristiche

I fluidi lubrorefrigeranti esenti da dietanolammina sono prodotti di qualità riconosciuta, che si distinguono fundamentalmente per le caratteristiche seguenti:

- Assenza di dietanolammine
- Elevata tecnologia, per rispondere a qualsiasi esigenza di ogni specifica tipologia produttiva
- Formulazione senza l'ausilio di battericida esaidotriazinico, in ottemperanza al Decreto Ministeriale 7 luglio 1999, che dispone il recepimento del 24° Adeguamento Direttive CEE 98/73 – 67/548
- Assenza di etichettatura di rischio

Applicazioni

I fluidi lubrorefrigeranti esenti da dietanolammina vengono impiegati principalmente per eseguire asportazioni gravose su acciai legati, per operazioni di asportazione su leghe malleabili, per effettuare operazioni di asportazione e rettifica su tutti i metalli e per rettifica su acciai.

Plus di Utilizzo

L'impiego dei fluidi refrigeranti esenti da dietanolammina, diluiti in acqua alle concentrazioni d'uso, consente di ottenere numerosi vantaggi tra cui, ad esempio, la riduzione dei rischi chimici e biologici. Inoltre, i lubrorefrigeranti in oggetto possono essere riciclati su vasche di macchine utensili singole o centralizzate, presentano stabilità con acque dure e sono poco schiumogeni con acque di media durezza.

Coolant fluids free from diethanolamine

Specifications

Coolant fluids free from diethanolamine are products of known quality, which distinguish themselves from other products for the following characteristics:

- *Absence of diethanolamine*
- *High technology, to satisfy any kind of request in each specific type of production*
- *Formulation without the use of hexahydrotriazine bactericidal, in accordance with the Ministerial Decree of 7 July 1999, which provides the implementation of the 24th Adaptation Directive EEC 98/73 - 67/548*
- *Lack of risk labeling*

Applications

Coolant fluids free from diethanolamine are mainly used to perform heavy removal on alloy steels, for operations of removal on malleable alloys, for removal and grinding on all metals and grinding on steels.

Benefits of use

The use of coolant fluids free from diethanolamine, diluted in water at the concentrations of use, allows to obtain several advantages such as the reduction of chemical's and biological's hazards. In addition, coolant fluids can be recycled on machines' tanks, single or centralized, they have stability with high hardness water and are low foaming with water of medium hardness.

LUB ONE

Caratteristiche | Specifications

LUB ONE è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolamina, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 15-30 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,05.

LUB ONE is a coolant fluid free from diethanolamine, with high recyclability, milky aspect; to be used only with water with hardness from 15 to 30 Fh; with refractometric correction factor of 1,05.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO HIGH	ALTO HIGH	MEDIO MEDIUM

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless Steel	%	Acciaio Pb Steel leaded	%	All Si All Si	%
Tornitura Turning	Molto indicato Highly recommended	5-8	Molto indicato Highly recommended	6-10	Molto indicato Highly recommended	5-7	Molto indicato Highly recommended	5-8
Rettifica Grinding	-	-	-	-	-	-	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7001090100005	LUB ONE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE, 4,9 kg.	5 lt.
CH7001090100030	LUB ONE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE, 29 kg.	30 lt.
CH7001090100200	LUB ONE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE, 196 kg.	200 lt.
CH7001090101000	LUB ONE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE, 980 kg.	1.000 lt.

LUB ONE PLUS

Caratteristiche | Specifications

LUB ONE PLUS è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolamina, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 30-45 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,05.

LUB ONE PLUS is a coolant fluid free from diethanolamine, with high recyclability, milky aspect; to be used only with water with hardness from 30 to 45 Fh; with refractometric correction factor of 1,05.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO HIGH	ALTO HIGH	MEDIO MEDIUM

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless Steel	%	Acciaio Pb Steel leaded	%	All Si All Si	%
Tornitura Turning	Molto indicato Highly recommended	5-8	Molto indicato Highly recommended	6-10	Molto indicato Highly recommended	5-7	Molto indicato Highly recommended	5-8
Rettifica Grinding	-	-	-	-	-	-	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7011090100005	LUB ONE PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE PLUS, 4,9 kg.	5 lt.
CH7011090100030	LUB ONE PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE PLUS, 29 kg.	30 lt.
CH7011090100200	LUB ONE PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE PLUS, 196 kg.	200 lt.
CH7011090101000	LUB ONE PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB ONE PLUS, 980 kg.	1.000 lt.

Fluidi lubrorefrigeranti esenti da dietanolammina

Coolant fluids free from diethanolamine

LUB TWO

Caratteristiche | Specifications

LUB TWO è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolammina, ad alta riciclabilità, dall'aspetto opalescente; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 15-35 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,15.

LUB TWO is a coolant fluid free from diethanolamine, with high recyclability, opalescent aspect; to be used only with water with hardness from 15 to 35 Fh; with refractometric correction factor of 1,15.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO HIGH	ASSENTE NONE	ALTO HIGH

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Ghisa Cast iron	%	Acciaio Steel	%
Tornitura Turning	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	4	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	4
Rettifica Grinding	Indicato <i>Recommended</i>	2,5	Indicato <i>Recommended</i>	2,5

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7002090100005	LUB TWO	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO, 4,9 kg.	5 lt.
CH7002090100030	LUB TWO	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO, 29 kg.	30 lt.
CH7002090100200	LUB TWO	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO, 196 kg.	200 lt.
CH7002090101000	LUB TWO	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO, 980 kg.	1.000 lt.

LUB TWO PLUS

Caratteristiche | Specifications

LUB TWO PLUS è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolammina, ad alta riciclabilità, dall'aspetto opalescente; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 35-50 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,15.

LUB TWO PLUS is a coolant fluid free from diethanolamine, with high recyclability, opalescent aspect; to be used only with water with hardness from 35 to 50 Fh; with refractometric correction factor of 1,15.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO HIGH	ASSENTE NONE	ALTO HIGH

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Ghisa Cast iron	%	Acciaio Steel	%
Tornitura Turning	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	4	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	4
Rettifica Grinding	Indicato <i>Recommended</i>	2,5	Indicato <i>Recommended</i>	2,5

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7022090100005	LUB TWO PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO PLUS, 4,9 kg.	5 lt.
CH7022090100030	LUB TWO PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO PLUS, 29 kg.	30 lt.
CH7022090100200	LUB TWO PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO PLUS, 196 kg.	200 lt.
CH7022090101000	LUB TWO PLUS	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWO PLUS, 980 kg.	1.000 lt.

LUB THREE

Caratteristiche | Specifications

LUB THREE è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolamina, a media riciclabilità, dall'aspetto opalescente; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 15-35 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 2,0.

LUB THREE is a soluble coolant fluid free from diethanolamine, with medium recyclability, opalescent aspect; to be used only with water with hardness from 15 to 35 Fh; with refractometric correction factor of 2,0.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
BASSO LOW	ASSENTE NONE	MEDIO MEDIUM

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Ghisa Cast Iron	%	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless Steel	%	Acciaio Pb Steel leaded	%	All Si All Si	%
Tornitura Turning	Poco indicato <i>Not much recommended</i>	4-5	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	4-5	Poco indicato <i>Not much recommended</i>	6-8	Indicato <i>Recommended</i>	5-6	Indicato <i>Recommended</i>	5-6
Rettifica Grinding	-	-	Indicato <i>Recommended</i>	2,5	Indicato <i>Recommended</i>	2,5	Indicato <i>Recommended</i>	2,5	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7003090100005	LUB THREE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THREE, 4,9 kg.	5 lt.
CH7003090100030	LUB THREE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THREE, 29 kg.	30 lt.
CH7003090100200	LUB THREE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THREE, 196 kg.	200 lt.
CH7003090101000	LUB THREE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THREE, 980 kg.	1.000 lt.

LUB FOUR

Caratteristiche | Specifications

LUB FOUR è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolamina, a bassa riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 10-20 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,0.

LUB FOUR is a coolant fluid free from diethanolamine, with low recyclability, milky aspect; to be used only with water with hardness from 10 to 20 Fh; with refractometric correction factor of 1,0.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO HIGH	BASSO LOW	ASSENTE NONE

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Cuproleghe Copper alloys	%
Tornitura Turning	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	2-3
Rettifica Grinding	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7004090100005	LUB FOUR	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FOUR, 4,9 kg.	5 lt.
CH7004090100030	LUB FOUR	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FOUR, 29 kg.	30 lt.
CH7004090100200	LUB FOUR	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FOUR, 196 kg.	200 lt.
CH7004090101000	LUB FOUR	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FOUR, 980 kg.	1.000 lt.

Fluidi lubrorefrigeranti esenti da dietanolamina

Coolant fluids free from diethanolamine

LUB FIVE

Caratteristiche | Specifications

LUB FIVE è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolamina, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 20-30 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,0.

LUB FIVE is a coolant fluid free from diethanolamine, with high recyclability, milky aspect; to be used only with water with hardness from 20 to 30 Fh; with refractometric correction factor of 1,0.

Contenuto Olio Minerale Mineral oil content	Contenuto Additivi Ep Ep additive content	Contenuto Additivi Untuosanti Unctuous additive content
ALTO HIGH	ALTO HIGH	ALTO HIGH

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless Steel	%	Acciaio Pb Steel leaded	%	All Si All Si	%
Tornitura Turning	Molto indicato Highly Recommended	5-8						
Rettifica Grinding	-	-	-	-	-	-	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7005090100005	LUB FIVE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIVE, 4,9 kg.	5 lt.
CH7005090100030	LUB FIVE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIVE, 29 kg.	30 lt.
CH7005090100200	LUB FIVE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIVE, 196 kg.	200 lt.
CH7005090101000	LUB FIVE	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIVE, 980 kg.	1.000 lt.

LUB SIX

Caratteristiche | Specifications

LUB SIX è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolamina, a media riciclabilità, dall'aspetto trasparente; da utilizzare solo con acque con durezza inferiore a 15 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 2,5.

LUB SIX is a coolant fluid free from diethanolamine, with medium recyclability, transparent aspect; to be used only with water with hardness under 15 Fh; with refractometric correction factor of 2,5.

Contenuto Olio Minerale Mineral oil content	Contenuto Additivi Ep Ep additive content	Contenuto Additivi Untuosanti Unctuous additive content
ASSENTE NONE	ASSENTE NONE	ASSENTE NONE

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless steel	%
Tornitura Turning	-	-	-	-
Rettifica Grinding	Molto indicato Highly recommended	1,5-2	Molto indicato Highly recommended	1,5-2

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7006090100005	LUB SIX	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB SIX, 4,9 kg.	5 lt.
CH7006090100030	LUB SIX	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB SIX, 29 kg.	30 lt.
CH7006090100200	LUB SIX	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB SIX, 196 kg.	200 lt.
CH7006090101000	LUB SIX	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB SIX, 980 kg.	1.000 lt.

LUB SEVEN

Caratteristiche | Specifications

LUB SEVEN è un fluido refrigerante solubile esente da dietanolamina, ad alta riciclabilità, dall'aspetto semi-trasparente; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 20-35 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,5.

LUB SEVEN is a coolant fluid free from diethanolamine, with high recyclability, semi-transparent aspect; to be used only with water with hardness from 20 to 35 Fh; with refractometric correction factor of 1,5.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
BASSO LOW	ASSENTE NONE	BASSO LOW

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione <i>Process</i>	Acciaio <i>Steel</i>	%	Acciaio Inox <i>Stainless steel</i>	%
Tornitura <i>Turning</i>	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	3	Indicato <i>Recommended</i>	3,5
Rettifica <i>Grinding</i>	Indicato <i>Recommended</i>	2	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	2

Codice <i>Code</i>	Nome <i>Name</i>	Descrizione <i>Description</i>	Formato <i>Size</i>
CH7007090100005	LUB SEVEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SEVEN, 4,9 kg.</i>	5 lt.
CH7007090100030	LUB SEVEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SEVEN, 29 kg.</i>	30 lt.
CH7007090100200	LUB SEVEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SEVEN, 196 kg.</i>	200 lt.
CH7007090101000	LUB SEVEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SEVEN, 980 kg.</i>	1.000 lt.

9.2

Fluidi lubrorefrigeranti esenti da boro e biocidi

Caratteristiche

I fluidi lubrorefrigeranti esenti da boro e biocidi nascono dall'esigenza di aumentare la velocità di taglio rispettando, nel contempo, l'impatto ambientale e la salute degli operatori. Questa tipologia di fluidi refrigeranti si distingue fundamentalmente per le caratteristiche seguenti:

- Assenza di boro
- Assenza di biocidi e dietanolammine
- Resistenza alla degradazione batterica con formazione di maleodori, benché privi di battericidi triazinici
- Buona tollerabilità cutanea
- Assenza di etichettatura di rischio

Applicazioni

I fluidi lubrorefrigeranti esenti da boro e biocidi vengono impiegati principalmente per sostituire i formulati contenenti boro, ammine e biocidi, per effettuare operazioni di asportazione su tutti i metalli anche con barenatori o alesatori di precisione su alluminio e sue leghe, per eseguire asportazioni gravose su acciai legati e per compiere lavorazioni dell'AVP.

Plus di Utilizzo

L'impiego dei fluidi refrigeranti esenti da boro e biocidi, diluiti in acqua alle concentrazioni d'uso, consente di ottenere numerosi vantaggi tra cui, ad esempio: riduzione drastica del rischio chimico, riduzione dei costi di smaltimento, protezione di pezzi e macchine utensili dall'ossidazione, stabilizzazione dei consumi di prodotto fresco e aumento delle prestazioni delle macchine utensili. Inoltre, i lubrorefrigeranti in oggetto possono essere riciclati su vasche di macchine utensili singole o centralizzate, sono stabili con acque di media durezza, sono poco schiumogeni con acque mediamente dolci, hanno una bassa riserva di alcalinità che consente di non macchiare le leghe leggere e di alluminio, presentano eccellenti proprietà lubrificanti che garantiscono una notevole riduzione dell'attrito, assicurando inoltre un'ottima finitura superficiale dei pezzi lavorati, oltre ad una maggiore durata degli utensili.

Coolant fluids free from boron and biocides

Specifications

Coolant fluids free from boron and biocides came from the need to increase cut speed respecting, at the same time, environmental impact and operators' health. These coolant fluids are different for the following characteristics:

- Absence of boron
- Absence of biocides and diethanolamine
- Resistance to bacterial degradation with formation of bad smell, though lacking of triazinic bactericidal
- Good cutaneous tolerance
- Lack of risk labeling

Applications

Coolant fluids free from boron and biocides are mainly used to substitute products with boron, amines and biocides, for removal operations on all kind of metals also with boring machines or precision reamers on aluminium and its alloys, to perform removal on heavy alloy steel and to make works on free-cutting leaded steel.

Benefits of use

The use of coolant fluids free from boron and biocides, diluted in water at the concentrations of use, allows to obtain several advantages including, for example: drastic reduction of the risk of chemical, reducing of disposal costs, protection of working parts and machine tools from oxidation, stabilization of consumption of fresh product and increase of the performance of machines. In addition, coolant fluids can be recycled on tanks of machines, single or centralized, they are stable with water of medium hardness, they are low foaming with fresh waters on average, they have a lower alkalinity reserve, that allows not to stain light alloys and aluminium, they have excellent lubricating properties that guarantee a considerable reduction of the friction, ensuring also an excellent surface finishing of the machined pieces, and an increased tool's life.

LUB TEN

Caratteristiche | Specifications

LUB TEN è un fluido refrigerante solubile esente da boro e biocidi, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso verde con profumo alla mandorla; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 10-35 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,0.

LUB TEN is a coolant fluid free from boron and biocides, with high recyclability, milky green aspect, almond scented; to be used only with water with hardness from 10 to 35 Fh; with refractometric correction factor of 1,0.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO HIGH	MEDIO MEDIUM	MEDIO MEDIUM

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione <i>Process</i>	Ghisa <i>Cast Iron</i>	%	Acciaio <i>Steel</i>	%	Acciaio Inox <i>Stainless Steel</i>	%	Acciaio Pb <i>Steel leaded</i>	%	All Si <i>All Si</i>	%	All Mg Cu <i>All Mg Cu</i>	%
Tornitura <i>Turning</i>	Indicato <i>Recommended</i>	5-8	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5-8	Indicato <i>Recommended</i>	5-10	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5-8	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5-8	Indicato <i>Recommended</i>	5-8
Rettifica <i>Grinding</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Codice <i>Code</i>	Nome <i>Name</i>	Descrizione <i>Description</i>	Formato <i>Size</i>
CH8010090100005	LUB TEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB TEN, 4,9 kg.</i>	5 lt.
CH8010090100030	LUB TEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB TEN, 29 kg.</i>	30 lt.
CH8010090100200	LUB TEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB TEN, 196 kg.</i>	200 lt.
CH8010090101000	LUB TEN	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB TEN, 980 kg.</i>	1.000 lt.

Fluidi lubrorefrigeranti esenti da boro e biocidi

Coolant fluids free from boron and biocides

LUB TWENTY

Caratteristiche | Specifications

LUB TWENTY è un fluido refrigerante solubile esente da boro e biocidi, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso bianco; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 10-35 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,0.

LUB TWENTY is a coolant fluid free from boron and biocides, with high recyclability, milky white aspect; to be used only with water with hardness from 10 to 35 Fh; with refractometric correction factor of 1,0.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO HIGH	MEDIO MEDIUM	MEDIO MEDIUM

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Ghisa Cast Iron	%	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless Steel	%	Acciaio Pb Steel leaded	%	All Si All Si	%	All Mg Cu All Mg Cu	%
Tornitura Turning	Indicato Recommended	5-8	Molto indicato Highly recommended	5-8	Indicato Recommended	5-10	Molto indicato Highly recommended	5-8	Molto indicato Highly recommended	5-8	Indicato Recommended	5-8
Rettifica Grinding	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8020090100005	LUB TWENTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWENTY, 4,9 kg.	5 lt.
CH8020090100030	LUB TWENTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWENTY, 29 kg.	30 lt.
CH8020090100200	LUB TWENTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWENTY, 196 kg.	200 lt.
CH8020090101000	LUB TWENTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB TWENTY, 980 kg.	1.000 lt.

LUB THIRTY

Caratteristiche | Specifications

LUB THIRTY è un fluido refrigerante solubile esente da boro e biocidi, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso verde, al profumo di mandorla; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 10-30 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,0.

LUB THIRTY is a coolant fluid free from boron and biocides, with high recyclability, milky green aspect, almond scented; to be used only with water with hardness from 10 to 30 Fh; with refractometric correction factor of 1,0.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
MEDIO MEDIUM	ALTO HIGH	BASSO LOW

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Ghisa Cast Iron	%	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless Steel	%	Acciaio Pb Steel leaded	%	All Si All Si	%
Tornitura Turning	Indicato Recommended	5-8	Molto indicato Highly recommended	5-8	Molto indicato Highly recommended	6-12	Molto indicato Highly recommended	6-10	Molto indicato Highly recommended	6-12
Rettifica Grinding	-	-	-	-	Poco indicato Not much recommended	5	-	-	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8030090100005	LUB THIRTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THIRTY, 4,9 kg.	5 lt.
CH8030090100030	LUB THIRTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THIRTY, 29 kg.	30 lt.
CH8030090100200	LUB THIRTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THIRTY, 196 kg.	200 lt.
CH8030090101000	LUB THIRTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB THIRTY, 980 kg.	1.000 lt.

LUB FORTY

Caratteristiche | Specifications

LUB FORTY è un fluido refrigerante solubile esente da boro e biocidi, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso bianco; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 10-30 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,0.

LUB FORTY is a coolant fluid free from boron and biocides, with high recyclability, milky white aspect; to be used only with water with hardness from 10 to 30 Fh; with refractometric correction factor of 1,0.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
MEDIO MEDIUM	ALTO HIGH	BASSO LOW

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione <i>Process</i>	Ghisa <i>Cast Iron</i>	%	Acciaio <i>Steel</i>	%	Acciaio Inox <i>Stainless Steel</i>	%	Acciaio Pb <i>Steel leaded</i>	%	All Si <i>All Si</i>	%
Tornitura <i>Turning</i>	Indicato <i>Recommended</i>	5-8	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5-8	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	6-12	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	6-10	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	6-12
Rettifica <i>Grinding</i>	-	-	-	-	Poco indicato <i>Not much recommended</i>	5	-	-	-	-

Codice <i>Code</i>	Nome <i>Name</i>	Descrizione <i>Description</i>	Formato <i>Size</i>
CH8040090100005	LUB FORTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB FORTY, 4,9 kg.</i>	5 lt.
CH8040090100030	LUB FORTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB FORTY, 29 kg.</i>	30 lt.
CH8040090100200	LUB FORTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB FORTY, 196 kg.</i>	200 lt.
CH8040090101000	LUB FORTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB FORTY, 980 kg.</i>	1.000 lt.

Fluidi lubrorefrigeranti esenti da boro e biocidi

Coolant fluids free from boron and biocides

LUB FIFTY

Caratteristiche | Specifications

LUB FIFTY è un fluido refrigerante solubile esente da boro e biocidi, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso verde, al profumo di mandorla; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 10-35 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,05.

LUB FIFTY is a coolant fluid free from boron and biocides, with high recyclability, milky green aspect, almond scented; to be used only with water with hardness from 10 to 35 Fh; with refractometric correction factor of 1,05.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
MEDIO MEDIUM	ASSENTE NONE	ALTO HIGH

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione Process	Ghisa Cast Iron	%	Acciaio Steel	%	Acciaio Inox Stainless Steel	%	Acciaio Pb Steel leaded	%	All Si All Si	%	All Mg Cu All Mg Cu	%
Tornitura Turning	Molto indicato Highly recommended	5-8	Indicato Recommended	5-8	Poco indicato Not much recommended	7-10	Indicato Recommended	5-8	Molto indicato Highly recommended	6-10	Indicato Recommended	6-10
Rettifica Grinding	-	-	Indicato Recommended	3-5	Indicato Recommended	3-5	-	-	Indicato Recommended	3-5	-	-

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8050090100005	LUB FIFTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIFTY, 4,9 kg.	5 lt.
CH8050090100030	LUB FIFTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIFTY, 29 kg.	30 lt.
CH8050090100200	LUB FIFTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIFTY, 196 kg.	200 lt.
CH8050090101000	LUB FIFTY	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB FIFTY, 980 kg	1.000 lt.

LUB SIXTY

Caratteristiche | Specifications

LUB SIXTY è un fluido refrigerante solubile esente da boro e biocidi, ad alta riciclabilità, dall'aspetto lattiginoso; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 10-35 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,05.

LUB SIXTY is a soluble coolant fluid free from boron and biocides, with high recyclability, milky aspect; to be used only with water with hardness from 10 to 35 Fh; with refractometric correction factor of 1,05.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
MEDIO MEDIUM	ASSENTE NONE	ALTO HIGH

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione <i>Process</i>	Ghisa <i>Cast Iron</i>	%	Acciaio <i>Steel</i>	%	Acciaio Inox <i>Stainless Steel</i>	%	Acciaio Pb <i>Steel leaded</i>	%	All Si <i>All Si</i>	%	All Mg Cu <i>All Mg Cu</i>	%
Tornitura <i>Turning</i>	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5-8	Indicato <i>Recommended</i>	5-8	Poco indicato <i>Not much recommended</i>	7-10	Indicato <i>Recommended</i>	5-8	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	6-10	Indicato <i>Recommended</i>	6-10
Rettifica <i>Grinding</i>	-	-	Indicato <i>Recommended</i>	3-5	Indicato <i>Recommended</i>	3-5	-	-	Indicato <i>Recommended</i>	3-5	-	-

Codice <i>Code</i>	Nome <i>Name</i>	Descrizione <i>Description</i>	Formato <i>Size</i>
CH8060090100005	LUB SIXTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SIXTY, 4,9 kg.</i>	5 lt.
CH8060090100030	LUB SIXTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SIXTY, 29 kg.</i>	30 lt.
CH8060090100200	LUB SIXTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SIXTY, 196 kg.</i>	200 lt.
CH8060090101000	LUB SIXTY	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB SIXTY, 980 kg.</i>	1.000 lt.

9.3

Fluidi lubrorefrigeranti con basi vegetali rinnovabili

Caratteristiche

I fluidi lubrorefrigeranti con basi vegetali rinnovabili nascono dall'esigenza di migliorare l'impatto ambientale e salvaguardare la salute degli operatori, senza trascurare la necessità di aumentare la velocità di taglio. Questa tipologia di fluidi refrigeranti si distingue fundamentalmente per le caratteristiche seguenti:

- Biodegradabilità
- Assenza di dietanolammine
- Resistenza agli attacchi batterici (assenza di battericidi triazinici)
- Assenza di additivi E.P. Clorurati
- Polarità delle molecole
- Notevole tollerabilità cutanea
- Assenza di etichettatura di rischio

Applicazioni

I fluidi lubrorefrigeranti con basi vegetali vengono impiegati principalmente per sostituire i formulati con basi minerali, per effettuare operazioni di asportazione su tutti i metalli, per eseguire asportazioni gravose su acciai legati e per compiere operazioni di rettifica su pezzi in acciaio e ghisa.

Plus di Utilizzo

L'impiego dei fluidi refrigeranti a base vegetale, diluiti in acqua alle concentrazioni d'uso, consente di ottenere numerosi vantaggi tra cui, ad esempio: riduzione drastica di rischi chimici e biologici, riduzione dei consumi di prodotto fresco, riduzione dei costi di smaltimento, protezione di pezzi e macchine utensili dall'ossidazione, aumento delle prestazioni delle macchine utensili. Inoltre, i lubrorefrigeranti in oggetto possono essere riciclati su vasche di macchine utensili singole o centralizzate, presentano stabilità con acque dure, sono poco schiumogeni con acque di media durezza e favoriscono il lavaggio dei pezzi lavorati.

Coolant fluids with renewable vegetal bases

Specifications

Coolant fluids with renewable vegetal bases come from the need to improve environmental impact and safeguard operators' health, without neglecting the need to increase the cutting speed. This type of refrigerant fluids is different for the following characteristics:

- *Biodegradability*
- *Absence of diethanolamine*
- *Resistance to bacterial attacks (absence of triazinic bactericidal)*
- *Absence of chlorinated E.P.*
- *Polarity of molecules*
- *Good cutaneous tolerance*
- *Lack of labeling risk*

Applications

Coolant fluids with renewable vegetal bases are mainly used to replace mineral-based formulations, for removals on all metals, for heavy removals on alloy steels and to perform grinding operations on steel and cast iron parts.

Benefits of use

The use of coolant fluids with renewable vegetal bases, diluted in water at the concentrations of use, allows to obtain several advantages including, for example: drastic reduction of chemical and biological risk, reducing of consumption of fresh product, reducing of disposal costs, protection of working parts and machine tools from oxidation, increase of machines' performances. In addition, coolant fluids can be recycled on single or centralized machines' tanks, they are stable with hard waters, they are low foaming with fresh waters on average and they favor the washing of machined pieces.

LUB VEGA

Caratteristiche | Specifications

LUB VEGA è un fluido refrigerante solubile con basi vegetali rinnovabili, ad alta riciclabilità, dall'aspetto semi-trasparente; da utilizzare solo con acque con durezza compresa tra 15-40 Fh; con fattore di correzione refrattometrica pari a 1,5.

LUB VEGA is a coolant fluid with renewable vegetal bases, with high recyclability, semi-transparent aspect; to be used only with water with hardness from 15 to 40 Fh; with refractometric correction factor of 1,5.

Contenuto Olio Minerale <i>Mineral oil content</i>	Contenuto Additivi Ep <i>Ep additive content</i>	Contenuto Additivi Untuosanti <i>Unctuous additive content</i>
ALTO (>30%) HIGH	ASSENTE NONE	ASSENTE NONE

Applicazioni e % di utilizzo | Applications and % of use

Lavorazione <i>Process</i>	Ghisa <i>Cast Iron</i>	%	Acciaio <i>Steel</i>	%	Acciaio Inox <i>Stainless Steel</i>	%	Acciaio Pb <i>Steel leaded</i>	%	All Si <i>All Si</i>	%
Tornitura <i>Turning</i>	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	6	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	5	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	6
Rettifica <i>Grinding</i>	-	-	Indicato <i>Recommended</i>	2,5	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	4	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	2,5	Molto indicato <i>Highly recommended</i>	3

Codice <i>Code</i>	Nome <i>Name</i>	Descrizione <i>Description</i>	Formato <i>Size</i>
CH7777090100005	LUB VEGA	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB VEGA, 4,9 kg.</i>	5 lt.
CH7777090100030	LUB VEGA	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB VEGA, 29 kg.</i>	30 lt.
CH7777090100200	LUB VEGA	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB VEGA, 196 kg.</i>	200 lt.
CH7777090101000	LUB VEGA	Lubrorefrigerante <i>Coolant fluid LUB VEGA, 980 kg.</i>	1.000 lt.

9.4

Fluidi lubrorefrigeranti da risorse rinnovabili stabilizzate

Caratteristiche

I fluidi lubrorefrigeranti a base di esteri stabilizzati sono stati formulati per migliorare l'impatto ambientale, salvaguardare la salute degli operatori e, nel contempo, aumentare la velocità di taglio. Si distinguono fondamentalmente per le caratteristiche seguenti:

- Eccellente proprietà lubrificante
- Polarità delle molecole
- Elevata resistenza all'ossidazione
- Alto punto di infiammabilità
- Ottimo controllo della schiuma in lavorazione
- Elevato indice di viscosità
- Forte potere detergente
- Eccezionale aumento delle prestazioni lubrorefrigerato-meccaniche con minime additivazioni
- Elevata biodegradabilità del prodotto puro
- Mancanza di etichettature di rischio
- Alto valore del TLV (circa 10 mg/m³)
- Bassa tendenza alla formazione di fumi o nebbie

Applicazioni

I fluidi lubrorefrigeranti a base di esteri stabilizzati vengono impiegati principalmente per migliorare la finitura dei pezzi lavorati, prolungare la resa degli utensili, ridurre il rischio di incendio, consentire l'utilizzo di un solo formulato per diversi materiali.

Plus di Utilizzo

L'impiego dei fluidi refrigeranti a base di esteri stabilizzati consente di ottenere numerosi vantaggi tra i quali:

- Aumentare e salvaguardare le prestazioni delle macchine utensili
- Ridurre i consumi di prodotto fresco
- Favorire il lavaggio dei pezzi lavorati
- Diminuire i tempi per gli interventi di manutenzione
- Rendere meno frequenti i fermi macchina
- Ridurre la viscosità del fluido utilizzato, facilitandone la filtrazione

Coolant fluids from renewable stabilized resources

Specifications

Coolant fluids from renewable stabilized resources have been made for improving environmental impact, saving operator's health and, at the same time, increasing cutting speed. This type of coolant fluid is different for the following characteristics:

- *Excellent lubricating properties*
- *Polarity of molecules*
- *High resistance to oxidation*
- *High flash point*
- *Excellent foam control during working*
- *High viscosity index*
- *Strong cleaning power*
- *Exceptional increase in coolant-mechanical performance with minimal additives*
- *High biodegradability of pure product*
- *Lack of risk labeling*
- *High value of the TLV (about 10 mg/m³)*
- *Low tendency to the formation of fumes and fog*

Applications

Coolant fluids from renewable stabilized resources are primarily used to improve the finish of machined pieces, to extend the yield of the tools, to reduce the risk of fire and to allow the use of one formulated for different materials.

Benefits of use

The use of coolant fluids from renewable stabilized resources allows to obtain several advantages, among which:

- *Increasing and maintaining of the performance of machine tools*
- *Reducing the consumption of fresh product*
- *Facilitating the cleaning of machined parts*
- *Decreasing the time for maintenance*
- *Making less frequent machines downtime*
- *Reducing the viscosity of the fluid used, facilitating filtration*

LUB MINIMAL

Caratteristiche | Specifications

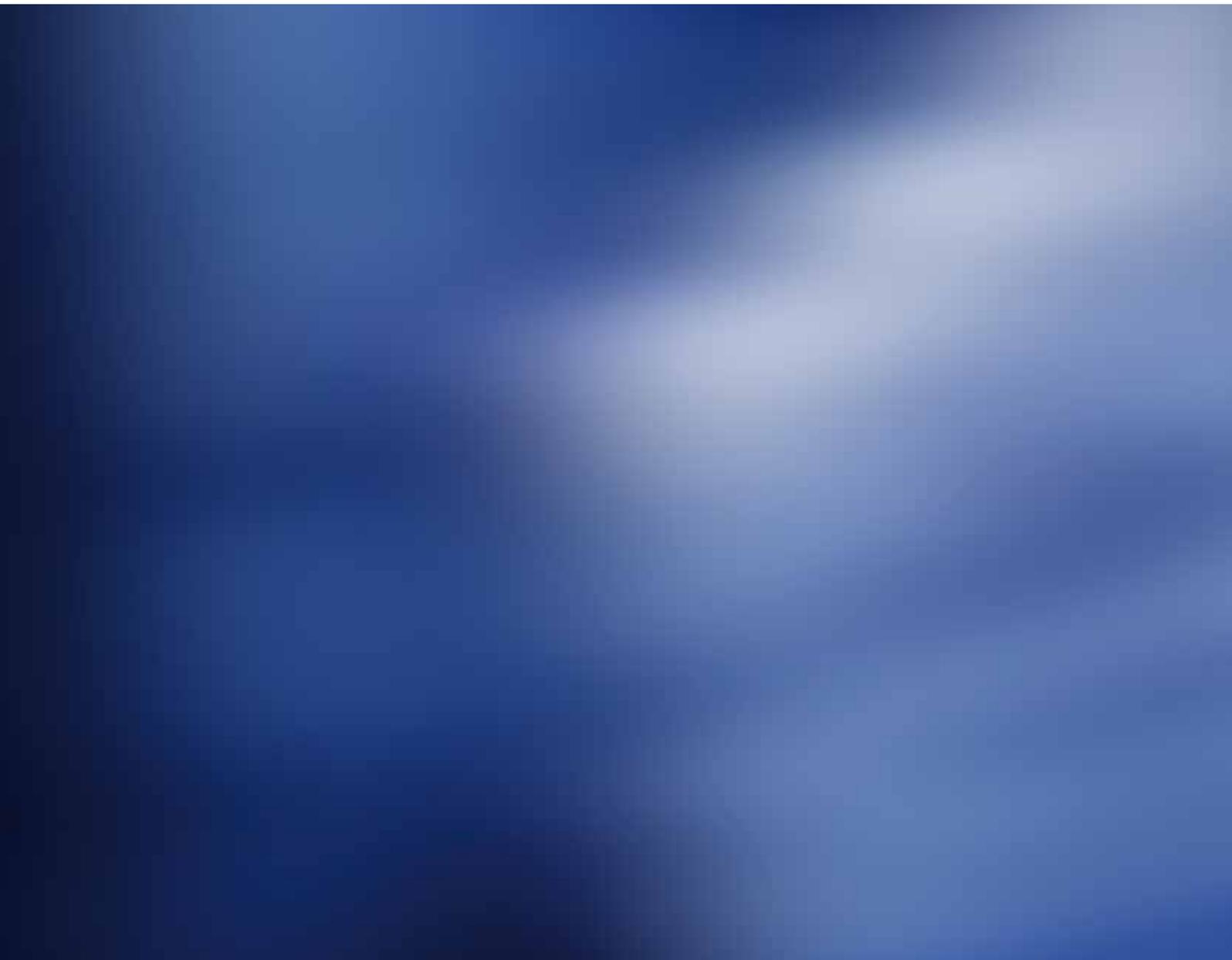
LUB MINIMAL è un fluido refrigerante a base di risorse rinnovabili stabilizzate, ad alto potere lubrificante ed elevata biodegradabilità. Da utilizzare puro, LUB MINIMAL è adatto solo per macchine predisposte per la **lubrificazione minimale**.

LUB MINIMAL is a coolant fluid from renewable stabilized resources, high lubricating power and high biodegradability. To be used pure, LUB MINIMAL is useful only with machines for **minimal quantity lubrication**.

Applicazioni | Applications

Lavorazione Process	Ghisa Cast Iron	Acciaio Pb Steel leaded	Acciaio Legato Alloy Steel	Acciaio Inox Stainless Steel	Titanio Titanium
Taglio Cutting	Molto indicato Highly recommended				

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8070090100005	LUB MINIMAL	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB MINIMAL, 4,60 kg.	5 lt.
CH8070090100030	LUB MINIMAL	Lubrorefrigerante Coolant fluid LUB MINIMAL, 27,90 kg.	30 lt.



10 Additivi per lubrorefrigeranti Additives for coolant fluids



Additivi per lubrorefrigeranti

Additives for coolant fluids



LUB ADD additivo ricondizionante universale | *universal re-conditioning additive*

Caratteristiche | *Specifications*

LUB ADD aumenta la durata dei fluidi di lavorazione, riducendo sensibilmente la produzione di esausto. Riconferisce alle emulsioni le proprietà lubrorefrigeranti, svolgendo un effetto sinergico con la maggior parte degli oli emulsionabili in commercio.

***LUB ADD** increases working fluids' duration, considerably reducing the production of exhausts. It confers coolant properties to the emulsions, carrying out a synergistic effect with the most part of the emulsifiable oils on the market.*

Applicazioni | *Applications*

LUB ADD viene impiegato per l'additivazione di lubrorefrigeranti a cui vengono a mancare, a causa della lunga vita d'esercizio, le necessarie proprietà co-emulsionanti, detergenti, disperdenti e sanitizzanti.

***LUB ADD** is used as an additive for coolants that are lacking of the necessary co-emulsifiers, detergents, dispersants and sanitizers properties due to the long operating life.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7506100100010	LUB ADD	Additivo ricondizionante universale <i>Universal re-conditioning additive</i>	10 kg.



LUB DET detergente per vasche di macchine utensili | *machine tool tanks cleaner*

Caratteristiche | *Specifications*

LUB DET è stato formulato per favorire le operazioni di lavaggio e sanizzazione delle vasche e dei circuiti delle macchine utensili, consentendo di ridurre al minimo il carico microbiologico residuo.

***LUB DET** has been formulated to favor washing and sanitizing operations of machine tool tanks and circuits, allowing to minimize the microbiological residue load.*

Applicazioni | *Applications*

LUB DET viene impiegato nelle vasche e nei circuiti delle macchine utensili, prima della sostituzione dei fluidi lubrorefrigeranti.

***LUB DET** is used for machine tool tanks and in machine tools circuits, before the replacement of the coolant fluids.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7505100100030	LUB DET	Detergente vasche macchine utensili <i>Machine tool tanks cleaner</i>	30 kg.



LUB KLEAN algicida, microbica, fungicida | *algacide, microbicide and fungicide*

Caratteristiche | Specifications

LUB KLEAN è un formulato, solubile in acqua, specifico per decontaminare le emulsioni e le acque degradate, oltre che per prevenire il loro inquinamento da microflora batterica e muffe.

LUB KLEAN is a water-thinnable formulation, useful to decontaminate emulsions and degraded waters, as well as to prevent their pollution from bacterial microflora or molds.

Applicazioni | Applications

LUB KLEAN viene impiegato principalmente per le operazioni di lavaggio e sanitizzazione, che consentono di ridurre al minimo il carico microbiologico residuo; tali operazioni possono essere eseguite senza interrompere il ciclo produttivo.

LUB KLEAN può essere utilizzato anche per il trattamento nelle cabine di verniciatura.

LUB KLEAN is mainly used for washing and sanitizing operations, that allow to minimize the microbiological residue load; such operations can be performed without interrupting the production cycle.

LUB KLEAN can also be used for painting cabins treatment.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7501100100005	LUB KLEAN	Algicida, microbica, fungicida <i>Algacide, microbicide and fungicide</i>	5 kg.



LUB NO-SCHIUMA antischiuma silconico | *silicone antifoaming*

Caratteristiche | Specifications

LUB NO-SCHIUMA, per la sua particolare composizione, si disperde finemente nelle soluzioni acquose, interferendo nella formazione delle schiume. Il suo utilizzo non condiziona la stabilità chimico-fisica delle emulsioni e delle soluzioni alcaline. Le caratteristiche principali di **LUB NO-SCHIUMA** sono quelle di abbattere la schiuma nei lubrificanti e nelle soluzioni alcaline, e di formare un sottilissimo film antiadesivo e scivolante su qualunque tipo di superficie.

LUB NO-SCHIUMA, thanks to its special composition, finely disperses itself in watery solutions, interfering in foam formation. Its use does not affect the chemical and physical stability of emulsions and alkaline solutions. **LUB NO-SCHIUMA**'s main features are to eliminate foam in coolant fluids and in alkaline solutions, and to form a thin anti-adhesive film that slips on any kind of surface.

Applicazioni | Applications

LUB NO-SCHIUMA viene impiegato specificatamente nell'industria meccanica ed elettromeccanica per il trattamento delle emulsioni e delle soluzioni alcaline o come distaccante e scivolante.

LUB NO-SCHIUMA is specifically used in mechanical and electromechanical industry for the treatment of emulsions and alkaline solutions or as a release agent.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7504100100005	LUB NO-SCHIUMA	Antischiuma silconico <i>Silicone antifoaming</i>	5 kg.

Additivi per lubrorefrigeranti

Additives for coolant fluids



LUB PH soluzione alcalinizzante per correzione pH | *alkalizing solution for pH correction*

Caratteristiche | Specifications

LUB PH è un formulato specifico per aumentare il valore di alcalinità durante i trattamenti delle acque di processo e per correggere il valore del pH nelle emulsioni in esercizio.

LUB PH has been specifically formulated to increase alkalinity value during process water treatments and to correct the pH value of the emulsions in exercise.

Applicazioni | Applications

LUB PH viene impiegato specificatamente per il trattamento delle emulsioni in esercizio.

LUB PH is specifically used for treating the emulsions in exercise.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7502100100010	LUB PH	Soluzione alcalinizzante per correzione pH <i>Alkalizing solution for pH correction</i>	10 kg.



LUB PREP preparatore acqua e inibitore materiali non ferrosi | *water preparatory and non-ferrous materials inhibitor*

Caratteristiche | Specifications

LUB PREP è specifico per abbattere la durezza delle acque, neutralizzando l'effetto destabilizzante dei sali di calcio presenti nelle acque dure, oltre che per proteggere dalla macchiatura i metalli non ferrosi particolarmente reattivi (materiali zincati, ottone, ecc.).

LUB PREP is specific for reducing water hardness, neutralizing the destabilizing effect of calcium salts present in hard waters, as well as to protect particularly reactive non-ferrous metals from staining (galvanized materials, brass, etc.).

Applicazioni | Applications

LUB PREP viene impiegato specificatamente per il trattamento dell'acqua e delle emulsioni in esercizio.

LUB PREP is specifically used for treating water and emulsions in exercise.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7503100100005	LUB PREP	Preparatore acqua e inibitore materiali non ferrosi <i>Water preparatory and non-ferrous materials inhibitor</i>	5 kg.





11 Fluidi da taglio *Cutting fluids*



Fluidi da taglio

Cutting fluids



TAGLIO INOX fluido da taglio per inox | stainless steel cutting fluid

Caratteristiche | Specifications

TAGLIO INOX è un fluido spray ad elevato potere refrigerante e lubrificante, particolarmente adatto per le operazioni di lavorazione, anche gravose, su acciaio inossidabile. E' esente da cloro.

TAGLIO INOX is a spray fluid with a refrigerant and lubricant high power, particularly suitable for machining operations, including heavy duty, on stainless steel. It is free from chlorine.

Applicazioni | Applications

TAGLIO INOX trova applicazione nelle operazioni di filettatura, foratura, maschiatura e fresatura.

TAGLIO INOX is used in threading, drilling, tapping and milling operations.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7910110100000	TAGLIO INOX	Fluido da taglio per inox Stainless steel cutting fluid	400 ml.



TAGLIO UNI fluido da taglio universale | universal cutting fluid

Caratteristiche | Specifications

TAGLIO UNI è un fluido spray ad elevato potere lubrorefrigerante, particolarmente adatto per le operazioni di filettatura e maschiatura. La selezione degli additivi ne permette l'impiego su tutti i metalli per operazioni normali e non particolarmente gravose. E' esente da cloro.

TAGLIO UNI is a spray fluid with a high coolant power, particularly suitable for threading and tapping operations. The additives selection allows its use on all metals for normal and not particularly tough operations. It is free from chlorine.

Applicazioni | Applications

TAGLIO UNI trova applicazione nelle operazioni di filettatura, foratura, maschiatura e fresatura.

TAGLIO UNI is used in threading, drilling, tapping and milling operations.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7900110100000	TAGLIO UNI	Fluido da taglio universale Universal cutting fluid	400 ml.



TAGLIO TOP fluido da taglio intero additivato EP | *full cutting fluid EP additivated*

Caratteristiche | Specifications

TAGLIO TOP è un fluido da taglio integrale per operazioni manuali, quali filettatura, maschiatura e foratura su trapani a colonna. E' appositamente sviluppato per tutti i metalli ferrosi e non ferrosi ed è molto indicato per acciai temprati ed inox.

TAGLIO TOP facilita lo svolgimento di operazioni gravose grazie al moderno pacchetto EP contenuto, garantisce un'elevata resa dei moderni utensili rivestiti, non presenta odori sgradevoli, è facilmente dosabile e pratico da utilizzare, è caratterizzato da un'elevata viscosità per un'ottimale aderenza dell'utensile al pezzo in lavorazione.

***TAGLIO TOP** is an integral cutting fluid for manual operations such as threading, tapping, and drilling on drill presses. It is specifically formulated for all ferrous and non-ferrous metals and it is very suitable for hardened and stainless steel.*

***TAGLIO TOP** facilitates the heavy duty operations thanks to the modern package EP (Extreme Pressure) content; it ensures a high yield of modern coated tools, it doesn't release unpleasant odors; it is easy to dose and it has a practical use, it is characterized by a high viscosity for an optimum adhesion of the tool to the workpiece.*

Applicazioni | Applications

TAGLIO TOP trova applicazione nelle operazioni di filettatura, maschiatura e foratura su trapani a colonna, oltre che in operazioni meccaniche gravose con asportazione di truciolo su metalli ferrosi e non, acciai temprati e inox.

***TAGLIO TOP** is used in threading, tapping and drilling operations on drill presses, as well as in heavy duty mechanical operations with chip removals on ferrous and non-ferrous steels, hardened steels and stainless steels.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7990110100500	TAGLIO TOP	Fluido da taglio intero additivato EP <i>Full cutting fluid EP additivated</i>	500 ml.
CH7990110105000	TAGLIO TOP	Fluido da taglio intero additivato EP <i>Full cutting fluid EP additivated</i>	5 lt.

Fluidi da taglio

Cutting fluids



TOOL VEGA fluido da taglio intero fortemente additivato EP | *full cutting fluid highly EP additivated*

Caratteristiche | Specifications

TOOL VEGA è un fluido da taglio integrale per operazioni manuali, quali filettatura, maschiatura, foratura. È appositamente sviluppato per tutti i metalli ferrosi e non ferrosi e consente di svolgere operazioni manuali mediamente gravose con un formulato a base completamente sintetica, privo di olio minerale e fortemente additivato EP.

TOOL VEGA facilita lo svolgimento di operazioni gravose grazie al moderno pacchetto EP contenuto, non ostacola la rimozione del truciolo ed è più facile da rimuovere grazie alla bassa viscosità, assicura un'ottimale tenacia del film lubrificante grazie alla polarità delle molecole, garantisce un'elevata resa dei moderni utensili rivestiti, non presenta odori sgradevoli, è facilmente dosabile e pratico da utilizzare, è caratterizzato da un'elevata viscosità per un'ottimale aderenza dell'utensile al pezzo in lavorazione.

***TOOL VEGA** is an integral cutting fluid for manual operations such as threading, tapping, and drilling. It is specifically formulated for all ferrous and non-ferrous metals and it allows to carry out medium load manual operations with a fully synthetic-based formula, free from mineral oil and highly EP (Extreme Pressure) additivated.*

***TOOL VEGA** facilitates heavy duty operations thanks to the modern package EP, it doesn't hinder chip removal and it is easily removable thanks to its low viscosity. It ensures an excellent toughness of the lubricant film thanks to molecules polarity; it ensures a high yield of modern coated tools, it doesn't release unpleasant odors. It is easy to dose and it has a practical use; it is characterized by a high viscosity for an optimum adhesion of the tool to the workpiece.*

Applicazioni | Applications

TOOL VEGA è usato in filettatura, maschiatura e foratura su trapani a colonna e brocciatura. È anche indicato per altre operazioni meccaniche medio gravose con asportazione di truciolo su metalli ferrosi e non ferrosi e per acciai generici.

***TOOL VEGA** is use in threading, tapping and drilling operations on drill presses and broaching machines. It is also suitable for other medium duty mechanical operations with chip removals on ferrous and non-ferrous metals and generic metals.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH7950110100500	TOOL VEGA	Fluido da taglio intero a base di esteri sintetici - fortemente additivato EP <i>Full cutting fluid ester synthetic based – highly EP additivated</i>	500 ml.
CH7950110105000	TOOL VEGA	Fluido da taglio intero a base di esteri sintetici - fortemente additivato EP <i>Full cutting fluid ester synthetic based – highly EP additivated</i>	5 lt.





12 Siliconi, schiume PU e ancoranti chimici *Silicones, PU foams and chemical anchors*



Siliconi, schiume PU e ancoranti chimici

Silicones, PU foams and chemical anchors



SIL-NEU silicone neutro con antimuffa | *neutral anti-mold silicone*

Caratteristiche | Specifications

SIL-NEU è un sigillante siliconico neutro puro, con caratteristiche di elevata elasticità, adesione e resistenza alle alte e basse temperature. Adatto per vetro, ceramica, superfici metalliche, materie plastiche (escluso PE, PP, PTFE), policarbonato, piastrelle e materiali edili; resiste agli UV; non provoca corrosione, non è verniciabile. Temperatura lavorabilità: da 0 a 40°C. Tempo di lavorabilità: 25 minuti (23°C 50% U.R.). Disponibile nei colori: trasparente e bianco.

***SIL-NEU** is a pure neutral silicone sealant, with high elasticity and resistance to high and low temperatures. It is suitable for non-porous materials like glass, ceramics, aluminium, many plastic materials (except for PE, PP, PTFE), polycarbonate, tiles and construction materials. UV resistant. It does not cause corrosion, not to be painted. Workability temperature: from 0 to 40°C. Workability time: 25 minutes (23°C 50% relative humidity). Available colours: transparent and white.*

Applicazioni | Applications

SIL-NEU trova applicazione nelle operazioni di sigillatura e incollaggio di superfici vetrate, ceramica, alluminio e metalli in genere, grondaie, superfici verniciate, policarbonato, PVC, legno. Si consiglia di effettuare prove di adesione su materiali particolari.

***SIL-NEU** is used for sealing and gluing of glass, ceramics, aluminium surfaces and metals in general; suitable for gutters and drainpipes, painted surfaces, polycarbonate, PVC, wood. It is recommended to make a test on particular materials.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Colore Colour	Formato Size
CH6650120400310	SIL-NEU	Silicone neutro con antimuffa <i>Neutral anti-mold silicone</i>	trasparente <i>transparent</i>	310 ml.
CH665012040310B	SIL-NEU	Silicone neutro con antimuffa <i>Neutral anti-mold silicone</i>	bianco <i>white</i>	310 ml.



SIL-UNI silicone acetico universale | *universal acetic silicone*

Caratteristiche | Specifications

SIL-UNI è un sigillante siliconico acetico puro, ad elevata purezza, per sigillature durevoli, con caratteristiche di elasticità, adesione e resistenza alle alte e basse temperature. Adatto per materiali non porosi quali vetro, ceramica, alluminio, materie plastiche (escluso PE, PP, PTFE); non è verniciabile. Temperatura lavorabilità: da 0 a 40°C. Tempo di lavorabilità: 12 minuti (20°C 90% U.R.). Disponibile nei colori: trasparente e nero.

***SIL-UNI** is a pure acetic silicone sealant, with high elasticity and resistance to high and low temperatures. It is suitable for non-porous materials like glass, ceramics, aluminium, many plastic materials (except PE, PP, PTFE). Not to be painted. Workability temperature: from 0 to 40°C. Workability time: 12 minutes (20°C 90% relative humidity). Available colours: transparent and black.*

Applicazioni | Applications

SIL-UNI è multiuso, trova applicazione nelle operazioni di sigillatura e incollaggio di superfici vetrate, ceramica, piastrelle, alluminio, bagni, cucine. Non è adatto per specchi, materiali fibrosi e porosi.

***SIL-UNI** is used for sealing and gluing of glass and aluminium surfaces, ceramics, tiles, bathrooms, kitchens. It is not suitable for mirrors, fibrous or porous surfaces.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Colore Colour	Formato Size
CH6650120400280	SIL-UNI	Silicone acetico universale <i>Universal acetic silicone</i>	trasparente <i>transparent</i>	280 ml.
CH665012040280N	SIL-UNI	Silicone acetico universale <i>Universal acetic silicone</i>	nero <i>black</i>	280 ml.

Siliconi, schiume PU e ancoranti chimici

Silicones, PU foams and chemical anchors



SIG-ACRY sigillante acrilico | *acrylic sealant*

Caratteristiche | *Specifications*

SIG-ACRY è un sigillante acrilico puro, di prima qualità, ad elevato contenuto di resine. Possiede caratteristiche di elevata elasticità e lavorabilità, adesione e resistenza agli sbalzi di temperatura e agli agenti atmosferici. Adatto per materiali edili, cemento, cartongesso, ceramica, per fughe o crepe dove vi siano piccoli movimenti. Una volta asciutto è pitturabile e verniciabile. Applicabile anche su superfici leggermente umide, non unge e si lava con acqua finché è fresco. Resiste agli UV ed è indicato per usi interni. Temperatura lavorabilità: da 5 a 50°C. Tempo di lavorabilità: 5 minuti (20°C 90% U.R.). Disponibile nel colore bianco.

SIG-ACRY is a pure acrylic sealant, first quality, high resins content. It has an high elasticity and workability, adhesion and resistance to high and low temperatures and atmospheric conditions. It is suitable for buildings materials, cement, joints or cracks subject to movements. Once dried it can be painted. It can be applied on slightly wet surfaces, it is not greasy, it can be washed until it is fresh. UV resistant, suitable for intern use. Workability temperature: from 5 to 50°C. Workability time: 5 minutes (20°C 90% relative humidity). Available colour: white.

Applicazioni | *Applications*

SIG-ACRY è adatto per la sigillatura di materiali edili, cartongesso, giunti di dilatazione, sigillatura di fughe d'angolo su pavimenti, terrazzi e posizioni soggette a movimenti, tra serramenti o cassonetti e muratura.

SIG-ACRY can be used for sealing of building materials, dry-wall, expansion joints, for sealing of floor corners between tiles and positions subjected to small movements, for sealing between windows and masonry.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Colore Colour	Formato Size
CH6660120400310	SIG-ACRY	Sigillante acrilico <i>Acrylic sealant</i>	bianco <i>white</i>	310 ml.



POLY-FOAM schiuma poliuretanică | polyurethane foam

Caratteristiche | Specifications

POLY-FOAM è una schiuma poliuretanică sia manuale che per pistola, idonea per riempimento, sigillatura e fissaggio di intercapedini e fessure su supporti di ogni genere, dai materiali edili, al legno e al metallo. Si espande e indurisce rapidamente formando una barriera al rumore e all'acqua grazie all'elevata presenza di celle chiuse (>90%); è permeabile al vapore e favorisce la normale traspirazione dei materiali. Ha un'eccellente stabilità dimensionale, un'elevata resa in volume e un ottimo isolamento. Permette il risparmio di tempo grazie al rapido indurimento: può essere tagliata già dopo 45 minuti. Grazie alla moderna formulazione chimica non cola su superfici verticali, resiste alla temperatura da -60°C a +100°C, all'invecchiamento e all'acqua. Utilizzare la bombola ad una temperatura compresa tra +5 e +35°C.

POLY-FOAM is a polyurethane foam both manual and to be used with caulking gun, suitable for filling, sealing and fixing of joints, air spaces and holes on every kind of material, as masonry, wood or metals. It expands and quickly hardens making a barrier to noise and water thanks to the high percentage of closed cells (>90%); it is permeable to steam and it allows normal transpiration of materials. It has an excellent dimensional stability, a high yield in volume and a good insulation. It saves time thanks to quick curing, it can be cut off after only 45 minutes. Thanks to modern chemical formula it does not drip on vertical surfaces, it resists to temperatures from -60°C to +100°C, aging and water. Use the can at a temperature between +5 e +35°C.

Applicazioni | Applications

POLY-FOAM è idoneo per la sigillatura di cassonetti di avvolgibili, per l'installazione di serramenti, tegole e coppi, per la sigillatura di attraversamenti di tubi in termoidraulica e condizionamento, per la chiusura e la sigillatura di giunti tra elementi prefabbricati in edilizia, cavità e intercapedini, per la sigillatura di anelli e coperchi di tombini in cemento. Ha un'eccellente adesione su mattoni, cemento, gesso, legno, vetro, metallo, polistirene, PVC. Costruzione di isolamenti su tetti, posa di elementi in legno e pannelli isolanti.

POLY-FOAM is used for filling and sealing of cavities, air spaces and joints. It is suitable for sealing of panels, window frames and for tile laying, for sealing of pipe crossings in hydraulics and air conditioning, sealing between prefabricated elements, sealing of manholes. It has an excellent adhesion on bricks, concrete, plaster, wood, glass, metal, polystyrene, PVC. It is suitable for building insulation of roofs, installation of wooden elements and insulation panels.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH667012040750M	POLY-FOAM	Schiuma poliuretanică MANUALE Polyurethane MANUAL foam	750 ml.
CH667012040750P	POLY-FOAM	Schiuma poliuretanică PER PISTOLA Polyurethane foam FOR CAULKING GUN	750 ml.

Siliconi, schiume PU e ancoranti chimici

Silicones, PU foams and chemical anchors



POLY-CLEAN pulitore per schiuma poliuretanica | *polyurethane foam cleaner*

Caratteristiche | Specifications

POLY-CLEAN è uno spray di nuova formulazione per la rimozione della schiuma poliuretanica. Il prodotto ha effetto su residui di schiuma non ancora induriti. È ideale sia per la pulizia dell'attrezzatura utilizzata che per la rimozione di schiuma poliuretanica da indumenti e da altri materiali.

***POLY-CLEAN** is a new formulation spray for removing polyurethane foam. This product has an effect on foam residues not yet hardened. It is ideal both for cleaning of equipment and for polyurethane foam removing from clothes and other materials.*

Applicazioni | Applications

POLY-CLEAN trova applicazione in ferramenta, edilizia e nell'industria in generale. È particolarmente adatto per gli impianti di aria condizionata.

***POLY-CLEAN** is used in hardware, construction and general industry. It is particularly suitable for air conditioning systems.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH6670120500400	POLY-CLEAN	Pulitore per schiuma poliuretanica <i>Polyurethane foam cleaner</i>	500 ml.



CHEM-FIX ancorante chimico bicomponente | *two-component chemical anchor*

Caratteristiche | Specifications

CHEM-FIX è un ancorante chimico bicomponente ad iniezione, in resina poliestere ad altissima resistenza. Dotato di cartuccia riutilizzabile semplicemente sostituendo il beccuccio miscelatore ed elevata tixotropia: la resina non cola su pareti verticali. Il tassello chimico è inoltre ideale per avere la massima tenuta di ancoraggi su muratura forata, con l'impiego di un apposito tassello a rete. Senza stirene. Temperatura di utilizzo e stoccaggio della cartuccia compresa tra +5 e +25°C.

***CHEM-FIX** is a two-component injection chemical anchor, high-strength polyester resin. It has a reusable cartridge simply replacing the mixing nozzle and an high thixotropy: the resin does not drip on vertical walls. The chemical wall plug is also ideal for maximum sealing of anchors on drilled masonry, using a special net wall plug. Without styrene. Temperature of use and storage of the cartridge between +5 and +25°C.*

Applicazioni | Applications

CHEM-FIX è idoneo per l'utilizzo con barre filettate su calcestruzzo, mattone pieno e forato. Ideale per utilizzi in edilizia, impiantistica, carpenteria e costruzioni in genere; per ancoraggio di strutture metalliche e lignee, serramenti, tende da sole, antenne, condizionatori, piastre di fissaggio, inferriate, cardini, impianti e ovunque sia necessario ottenere un fissaggio stabile e versatile. Su mattoni forati utilizzare l'apposito tassello a rete.

***CHEM-FIX** is suitable for use with threaded rods in concrete, solid and hollowed brick. It is ideal to be used in buildings, plants, carpentry and construction in general; anchoring of metal structures, wood, doors and windows, awnings, antennas, air conditioners, fixing plates, grilles, hinges and wherever it is necessary to obtain a secure and stable fixing. On hollowed bricks use the appropriate net wall plug.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH6680120400280	CHEM-FIX280	Ancorante chimico bicomponente <i>Two-component chemical anchor</i>	280 ml.
CH6680120400380	CHEM-FIX380	Ancorante chimico bicomponente <i>Two-component chemical anchor</i>	380 ml.





13 Adesivi e sigillanti *Adhesives and sealants*



Adesivi e sigillanti

Adhesives and sealants



SERRAFILETTI 1143 serrafiletti media resistenza, frena e sigilla | *medium strength thread-locking compound*

Caratteristiche | Specifications

SERRAFILETTI 1143 è un adesivo e sigillante anaerobico, per metalli di media resistenza, specifico per bloccare e sigillare in modo permanente giunti filettati che richiedono uno smontaggio standard con normali utensili manuali. Può essere utilizzato su metalli attivi (rame, ottone, ecc.) e su metalli passivi (acciaio inox e superfici cromate). Ha un'alta resistenza a calore, corrosione, vibrazioni, acqua, gas, oli, idrocarburi, ecc.

SERRAFILETTI 1143 is an adhesive and anaerobic sealant, for medium strength metals, specific for permanently locking and sealing of threaded joints that require a standard disassembly with normal hand tools. It can be used on active (copper, brass, etc.) and passive metals (stainless steel and plated surfaces). It has a high resistance to heat, corrosion, vibrations, water, gases, oils, hydrocarbons, etc.

Applicazioni | Applications

SERRAFILETTI 1143 è ideale per bloccare e frenare viti, dadi e bulloni, facilitando l'avvitamento delle parti filettate. Viene impiegato anche per sigillare raccordi idraulici e pneumatici fino a 3/4".

SERRAFILETTI 1143 is ideal for blocking and braking screws, nuts and bolts, making the screwing of the threaded parts easier. It is also used to seal hydraulic and pneumatic couplings up to 3/4".

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH1143130400050	1143	Serrafiletti, media resistenza, frena e sigilla <i>Medium strength thread-locking compound, it locks and seals</i>	50 ml.
CH1143130400250	1143	Serrafiletti, media resistenza, frena e sigilla <i>Medium strength thread-locking compound, it locks and seals</i>	250 ml.



SERRAFILETTI 1170 serrafiletti alta resistenza, blocca viti e bulloni | *high strength thread-locking compound*

Caratteristiche | Specifications

SERRAFILETTI 1170 è un adesivo e sigillante anaerobico, specifico per bloccare e sigillare in modo permanente i giunti filettati in genere. In assenza di aria e a contatto con il metallo, il prodotto polimerizza, prevenendo l'allentamento dovuto ad urti, vibrazioni e sbalzi di temperatura. Può essere utilizzato su metalli attivi (rame, ottone, ecc.) e su metalli passivi (acciaio inox e superfici cromate). Ha una notevole resistenza alle alte temperature ed una buona oleo-tolleranza: sopporta contaminazioni da oli lubrificanti, fluidi protettivi, oli da taglio, ecc.

SERRAFILETTI 1170 is an adhesive and anaerobic sealant, specific for permanently locking and sealing of threaded joints in general. In absence of air and in contact with metal, this product prevents loosening caused by shocks, vibrations and temperature changes. It can be used on active (copper, brass, etc.) and passive metals (stainless steel and plated surfaces). It has a high resistance to high temperatures and a good oil tolerance: it tolerates lubricant oils, protective fluids and cutting oils contaminations.

Applicazioni | Applications

SERRAFILETTI 1170 è ideale per bloccare e frenare viti, dadi e bulloni, facilitando l'avvitamento delle parti filettate. Viene impiegato principalmente dove le sollecitazioni meccaniche sono rilevanti (per esempio, negli alloggiamenti motore) e, più in generale, nei casi in cui sia richiesta un'elevata resistenza meccanica.

SERRAFILETTI 1170 is suitable to lock and brake screws, nuts and bolts, making the screwing of the threaded parts easier. It is mostly used where there are relevant mechanical stresses (for example, in slots engine) and generally, in cases where an high mechanical resistance is required.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH1170130400050	1170	Serrafiletti, alta resistenza, blocca viti e bulloni <i>High strength thread-locking compound, it blocks screws and nuts</i>	50 ml.
CH1170130400250	1170	Serrafiletti, alta resistenza, blocca viti e bulloni <i>High strength thread-locking compound, it blocks screws and nuts</i>	250 ml.



SERRAFILETTI 1171 serrafiletti alta resistenza, per prigionieri | *high strength thread-locking compound for threaded rods*

Caratteristiche | Specifications

SERRAFILETTI 1171 è un adesivo e sigillante anaerobico, specifico per bloccare e sigillare in modo permanente i giunti filettati in genere. Particolarmente indicato per substrati inattivi e dove è richiesta un'elevata resistenza alle alte temperature.

SERRAFILETTI 1171 is an adhesive and anaerobic sealant, specific for permanently locking and sealing of threaded joints in general. It is particularly suitable for inactive substrates and where a high resistance to high temperatures is required.

Applicazioni | Applications

SERRAFILETTI 1171 è consigliato principalmente per sigillare in modo permanente perni di bloccaggio su blocchi motore.

SERRAFILETTI 1171 is recommended to permanently seal locking pins on engine blocks.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH1171130400050	1171	Serrafiletti, alta resistenza, per prigionieri <i>High strength thread-locking compound for threaded rods</i>	50 ml.
CH1171130400250	1171	Serrafiletti, alta resistenza, per prigionieri <i>High strength thread-locking compound for threaded rods</i>	250 ml.

Adesivi e sigillanti

Adhesives and sealants



SERRAFILETTI 1190 serrafiletti penetrante capillare | *penetrating capillary thread-locking compound*

Caratteristiche | *Specifications*

SERRAFILETTI 1190 è un adesivo e sigillante anaerobico specifico per metalli ad alta resistenza e rapido indurimento, per bloccare e sigillare giunti filettati. Molto resistente a calore, corrosione, vibrazioni, acqua, gas, oli, ecc. Grazie alla sua alta viscosità, consente il riempimento di tolleranze notevoli.

***SERRAFILETTI 1190** is an adhesive and anaerobic sealant specific for high strength and fast hardening metals, for locking and sealing of threaded joints. It is highly resistant to heat, corrosion, vibrations, water, gases, oils, etc. Due to its high viscosity, it allows the filling of considerable tolerances.*

Applicazioni | *Applications*

SERRAFILETTI 1190 viene impiegato per bloccare e frenare viti, dadi, bulloni e parti filettate in genere.

***SERRAFILETTI 1190** is used to lock and brake screws, nuts, bolts and threaded parts in general.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH1190130400050	1190	Serrafiletti penetrante, capillare <i>Penetrating capillary thread-locking compound</i>	50 ml.
CH1190130400250	1190	Serrafiletti penetrante, capillare <i>Penetrating capillary thread-locking compound</i>	250 ml.



SIGILLANTE 2210 sigillante per alte temperature | *high temperatures sealant*

Caratteristiche | *Specifications*

SIGILLANTE 2210 è una guarnizione anaerobica per metalli di consistenza pastosa, utile per formare guarnizioni fra superfici flangiate rigide con elevata tolleranza di accoppiamento. Ha un'elevata resistenza al calore, resiste a vibrazioni, sbalzi termici, aria compressa, acqua, gas, GPL, oli, carburanti e diversi agenti chimici.

***SIGILLANTE 2210** is an anaerobic gasket for pasty consistency metals, useful to form gaskets between flange rigid surfaces with a high coupling tolerance. It has a high resistance to heat, vibrations, temperature changes, compressed air, water, gas, LPG, oils, fuel and other chemicals.*

Applicazioni | *Applications*

SIGILLANTE 2210 viene impiegato principalmente per la sigillatura di scatole di ingranaggi, cambi, differenziali, flange di pompe e di motori. Gli accoppiamenti sigillati possono poi essere smontati con normali utensili manuali.

***SIGILLANTE 2210** is mainly used for sealing of gearboxes, transmissions, differentials, pumps and motors flanges. Sealed pairs can be later removed with standard hand tools.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH2210130400050	2210	Sigillante per alte temperature <i>High temperatures sealant</i>	50 ml.
CH2210130400250	2210	Sigillante per alte temperature <i>High temperatures sealant</i>	250 ml.



SIGILLANTE 2205 sigillante media resistenza, flessibile, per parti rigide | *medium strength flexible sealant, for rigid parts*

Caratteristiche | Specifications

SIGILLANTE 2205 è un adesivo e sigillante anaerobico specifico per metalli a media resistenza meccanica e per la sigillatura di gas, acqua, GPL, idrocarburi, oli, ecc. Ha un'alta resistenza alla temperatura, alla corrosione, agli urti e alle vibrazioni.

SIGILLANTE 2205 is an anaerobic adhesive and sealant, specific for medium mechanic strength metals and sealing of gas, water, LPG, hydrocarbons, oils, etc. It has a high resistance to heat, corrosion, shocks and vibrations.

Applicazioni | Applications

SIGILLANTE 2205 viene impiegato principalmente per sigillare raccordi idraulici e pneumatici fino a 3", oltre che per sigillare recipienti contenenti gas, gas liquefatti e liquidi.

SIGILLANTE 2205 is mainly used to seal hydraulic and pneumatic couplings up to 3", as well as for sealing containers of gases, liquefied gases and liquids.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH2205130400050	2205	Sigillante, media resistenza, flessibile, per parti rigide <i>Medium strength, flexible sealant, for rigid parts</i>	50 ml.
CH2205130400250	2205	Sigillante, media resistenza, flessibile, per parti rigide <i>Medium strength, flexible sealant, for rigid parts</i>	250 ml.



SIGILLANTE 2242 sigillante per filetti precisi fino a 3/8" | *sealant for precise thread up to 3/8"*

Caratteristiche | Specifications

SIGILLANTE 2242 è un adesivo e sigillante anaerobico specifico per sigillare giunzioni metalliche filettate. Il basso coefficiente di attrito assicura un agevole montaggio, l'effetto tixotropico impedisce la colatura del sigillante durante l'indurimento. Può sostituire nastri di P.T.F.E. e canapa. Il prodotto indurito forma un film tenace a media resistenza di smontaggio.

SIGILLANTE 2242 is an anaerobic adhesive and sealant, specific for sealing metallic threaded joints. Its low friction coefficient ensures an easy assembly, the thixotropic effect prevents the sealant pouring during curing. It can replace P.T.F.E. and hemp tapes. The hardened product forms a tough film with average disassembly resistance.

Applicazioni | Applications

SIGILLANTE 2242 viene impiegato principalmente per sigillare gas, GPL, aria compressa, olio e carburanti, fluidi industriali, CFC, acqua potabile e diverse sostanze chimiche. Resiste agli urti, alle vibrazioni e agli sbalzi termici. Mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55 a +150 °C con punte, per breve durata, fino a 230°C.

SIGILLANTE 2242 is mainly used to seal gas, LPG, compressed air, oil and fuel, industrial fluids, CFC, drinking water and other chemicals. It resists to shocks, vibrations and thermal shocks. It maintains sealing properties at the temperature range from -55 to +150°C with peaks, for short periods, up to 230°C.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH2242130400050	2242	Sigillante per filetti precisi fino a 3/8" <i>Sealant for precise thread up to 3/8"</i>	50 ml.
CH2242130400250	2242	Sigillante per filetti precisi fino a 3/8" <i>Sealant for precise thread up to 3/8"</i>	250 ml.

Adesivi e sigillanti

Adhesives and sealants



SIGILLANTE 2272 sigillante per filetti poco precisi, lento | *sealant for inaccurate threads, slow*

Caratteristiche | Specifications

SIGILLANTE 2272 è un adesivo sigillante anaerobico a media resistenza meccanica; garantisce una perfetta tenuta stagna, aumenta la solidità strutturale del giunto ed impedisce eventuali allentamenti provocati dalle vibrazioni. Protegge le filettature dalla corrosione e resiste ai fluidi idraulici ed ai gas. Forma un film elastico che garantisce una perfetta tenuta verso gas, aria compressa, acqua, idrocarburi, GPL, oli e molti prodotti chimici, compresi gas refrigeranti; consente nel tempo un facile smontaggio.

SIGILLANTE 2272 is an anaerobic adhesive sealant with medium mechanical resistance; it ensures a perfect seal, it increases joint's structural strength and it prevents any slack caused by vibrations. It protects threads from corrosion and it resists to hydraulic fluids and gases. It forms an elastic film that ensures a perfect seal to gas, compressed air, water, hydrocarbons, LPG, oils and many chemicals, including refrigerant gases; it allows an easy disassembly during time.

Applicazioni | Applications

SIGILLANTE 2272 viene impiegato principalmente per giunzioni metalliche filettate, in sostituzione di canapa, nastro di P.T.F.E. e guarnizioni. Mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55 a +150 °C.

SIGILLANTE 2272 is mainly used for metallic threaded joints to replace hemp, P.T.F.E. tape and gaskets. It maintains sealing properties in the temperature range from -55 to +150°C.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH2272130400050	2272	Sigillante per filetti poco precisi, lento <i>Sealant for inaccurate threads, slow</i>	50 ml.
CH2272130400250	2272	Sigillante per filetti poco precisi, lento <i>Sealant for inaccurate threads, slow</i>	250 ml.



SIGILLANTE 2277 sigillante per filetti poco precisi, rapido | *sealant for inaccurate threads, fast*

Caratteristiche | Specifications

SIGILLANTE 2277 è un adesivo anaerobico per sigillare giunzioni metalliche filettate. Il prodotto indurito forma un film elastico sulle superfici trattate. Il basso coefficiente di attrito assicura un agevole montaggio, l'effetto tixotropico impedisce la colatura del sigillante durante l'indurimento. Garantisce, anche dopo anni, la facilità di smontaggio.

SIGILLANTE 2277 is an anaerobic adhesive for sealing metallic threaded joints. The hardened product forms an elastic film on treated surfaces. The low friction coefficient ensures an easy assembly, the thixotropic effect prevents the sealant pouring during curing. It allows an easy disassembly during time.

Applicazioni | Applications

SIGILLANTE 2277 è particolarmente indicato per sigillare gas, GPL, aria compressa, olio e carburanti, fluidi industriali, CFC, acqua potabile e diverse sostanze chimiche. Può essere utilizzato in sostituzione a nastri di P.T.F.E. e canapa; resiste agli urti e alle vibrazioni, agli sbalzi termici; mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55 a +150°C.

SIGILLANTE 2277 is particularly suitable for sealing gas, LPG, compressed air, oil and fuels, industrial fluids, CFC, drinking water and other chemicals. It can be used to replace P.T.F.E. tapes and hemp; it resists to shocks, vibrations and temperature changes. It maintains its sealing properties at the temperature range from -55 to +150°C.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH2277130400050	2277	Sigillante per filetti poco precisi, rapido <i>Sealant for inaccurate threads, fast</i>	50 ml.
CH2277130400250	2277	Sigillante per filetti poco precisi, rapido <i>Sealant for inaccurate threads, fast</i>	250 ml.



BLOCCANTE 3303 fissatore ad alta resistenza | *high strength anaerobic retaining compound*

Caratteristiche | Specifications

BLOCCANTE 3303 è un adesivo anaerobico per metalli ad alta resistenza meccanica con elevata tolleranza alla presenza di olio sulle superfici. Utile per fissare, in maniera definitiva, accoppiamenti cilindrici sia nei montaggi a scorrimento libero che sotto pressa. Elimina la tensione all'interno del giunto, proteggendolo da eventuale corrosione di contatto. Possiede un'elevata resistenza alla temperatura, agli sbalzi termici, alle vibrazioni, agli oli e carburanti, ai fluidi frigoriferi ed a diversi agenti chimici.

BLOCCANTE 3303 is an anaerobic adhesive for high mechanical resistance metals, with a high oil tolerance on the surfaces. It is useful to permanently fix cylindrical couplings both in free-flowing fittings and under press. It removes the tension within the joint, protecting it from possible contact corrosion. It has a high resistance to temperature, thermal shocks, vibrations, oils and fuels, refrigerant fluids and other chemicals.

Applicazioni | Applications

BLOCCANTE 3303 viene impiegato principalmente per il bloccaggio di parti cilindriche non soggette a smontaggio, quali: cuscinetti, pulegge, ingranaggi, spine, chiavette, perni, boccole. Garantisce un bloccaggio permanente e consente di ottenere un carico perfettamente distribuito su tutta la superficie impegnata. Mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55 a +150°C.

BLOCCANTE 3303 is mainly used for clamping cylindrical parts not subjected to removal, such as: bearings, pulleys, gears, pins, keys, pins, bushings. It ensures a permanent lock and it allows to obtain a perfectly distributed load through the entire surface. It maintains its sealing properties at the temperature range from -55 to +150°C.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH3303130400050	3303	Fissatore ad alta resistenza, bassa viscosità, oleocompatibile <i>High strength anaerobic retaining compound, low viscosity, oil tolerant</i>	50 ml.
CH3303130400250	3303	Fissatore ad alta resistenza, bassa viscosità, oleocompatibile <i>High strength anaerobic retaining compound, low viscosity, oil tolerant</i>	250 ml.

Adesivi e sigillanti

Adhesives and sealants



BLOCCANTE 3338 fissatore ad alta resistenza, rapido | *high strength anaerobic retaining compound, fast*

Caratteristiche | Specifications

BLOCCANTE 3338 è un adesivo anaerobico per metalli ad elevata resistenza meccanica, indicato per fissare in maniera definitiva accoppiamenti cilindrici sia nei montaggi a scorrimento libero che sotto pressa. È un prodotto a media viscosità, con elevata resistenza agli sbalzi termici, alle vibrazioni, ad acqua, oli, carburanti, fluidi idraulici, gas e vapori. Elimina la tensione all'interno del giunto, proteggendolo da eventuale corrosione di contatto.

BLOCCANTE 3338 is an anaerobic adhesive for high mechanical strength metals to permanently fix cylindrical couplings both in free-flowing fittings and under press. It is a product of medium viscosity, high resistance to thermal shocks, vibrations, water, oils, fuels, hydraulic fluids, gases and vapors. It removes the tension within the joint, protecting it from possible contact corrosion.

Applicazioni | Applications

BLOCCANTE 3338 viene impiegato principalmente per il bloccaggio permanente di parti cilindriche non soggette a smontaggio, quali: cuscinetti, pulegge, ingranaggi, spine, chavette, perni, boccole; particolarmente adatto per leghe metalliche non ferrose. Consente di ottenere un carico perfettamente distribuito su tutta la superficie impegnata. Mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55 a +150°C.

BLOCCANTE 3338 is mainly used for permanent clamping of cylindrical parts not subjected to removal, such as: bearings, pulleys, gears, pins, keys, pins, bushings; it is particularly suitable for non-ferrous metal alloys. It allows to obtain a perfectly distributed load through the entire surface. It maintains its sealing properties at the temperature range from -55 to +150°C.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH3338130400050	3338	Fissatore ad alta resistenza, rapido <i>High strength anaerobic retaining compound, fast</i>	50 ml.
CH3338130400250	3338	Fissatore ad alta resistenza, rapido <i>High strength anaerobic retaining compound, fast</i>	250 ml.



BLOCCANTE 3341 fissatore media resistenza, per cuscinetti | *medium strength anaerobic retaining compound for bearings*

Caratteristiche | Specifications

BLOCCANTE 3341 è un adesivo anaerobico per metalli a media resistenza meccanica, per il fissaggio di cuscinetti, boccole e accoppiamenti cilindrici che prevedono un eventuale smontaggio con normali utensili. L'effetto tixotropico impedisce la colatura del sigillante durante l'indurimento; previene la corrosione di contatto e migliora l'affidabilità di montaggi a scorrimento o ad interferenza. Possiede un'elevata resistenza alla temperatura, agli sbalzi termici, alle vibrazioni, agli oli e carburanti, ai fluidi frigoriferi ed a diversi agenti chimici.

BLOCCANTE 3341 is an anaerobic adhesive for average mechanical strength metals, for fixing bearings, bushings and cylindrical couplings that provide an eventual disassembly with standard tools. The thixotropic effect inhibits the sealant pouring during curing; preventing contact corrosion and improving the reliability of slide or interference assemblies. It has a high resistance to temperature, thermal shocks, vibrations, oils and fuels, refrigerant fluids and other chemicals.

Applicazioni | Applications

BLOCCANTE 3341 è particolarmente indicato per il fissaggio di cuscinetti, boccole, chiavette, paraolio, bronzine ed altre parti cilindriche soggette ad eventuale smontaggio. Può essere impiegato sia in accoppiamenti liberi che forzati. Mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55 a +150°C.

BLOCCANTE 3341 is mainly used for clamping of bushings, keys, seals and other cylindrical part subjected to removal. It can be used for couplings both free and forced. It maintains sealing properties at the temperature range from -55 to +150°C.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH3341130400050	3341	Fissatore a media resistenza per cuscinetti <i>Medium strength anaerobic retaining compound for bearings</i>	50 ml.
CH3341130400250	3341	Fissatore a media resistenza per cuscinetti <i>Medium strength anaerobic retaining compound for bearings</i>	250 ml.

Adesivi e sigillanti

Adhesives and sealants



BLOCCANTE 3348 fissatore rapido, per alte temperature | *quick anaerobic retaining compound, for high temperatures*

Caratteristiche | Specifications

BLOCCANTE 3348 è un adesivo anaerobico per metalli a rapida polimerizzazione ed elevata resistenza meccanica, per sigillare e bloccare giunzioni filettate ed accoppiamenti cilindrici. Dotato di alta resistenza al calore, agli sbalzi termici, alle vibrazioni, agli agenti chimici ed all'invecchiamento. Prodotto a media viscosità che permette di bloccare parti a libero scorrimento, in alternativa a quello ad interferenza; nel montaggio ad interferenza, aumenta di circa 4 volte la resistenza del giunto. Elimina la tensione all'interno del giunto, proteggendolo da eventuale corrosione di contatto.

***BLOCCANTE 3348** is an anaerobic adhesive for fast curing and high mechanic strength metals, for locking and sealing of retaining threads and cylindrical couples. It has an high resistance to heat, thermal shocks, vibrations, chemicals and aging. It is a medium viscosity product that allows to block free-flowing parties, in alternative to the interference one; in the interference mounting, it increases about 4 times the joint resistance. It removes the tension inside the joint, protecting it from possible contact corrosion.*

Applicazioni | Applications

BLOCCANTE 3348 è indicato principalmente per il bloccaggio e la sigillatura, ad altissima resistenza meccanica, di parti cilindriche coassiali sottoposte ad alte temperature. Consente di ottenere un carico perfettamente distribuito su tutta la superficie impegnata. Mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55 a +200°C.

***BLOCCANTE 3348** is mostly indicated for very high mechanical strength locking and sealing operations on coaxial cylindrical parts subjected to high temperatures. It allows to obtain a perfectly distributed load on the entire surface. It maintains its sealing properties in the temperature range from -55 to +200°C.*

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH3348130400050	3348	Fissatore ad alta resistenza, rapido, per alte temperature <i>Quick high strength anaerobic retaining compound, for high temperatures</i>	50 ml.
CH3348130400250	3348	Fissatore ad alta resistenza, rapido, per alte temperature <i>Quick high strength anaerobic retaining compound, for high temperatures</i>	250 ml.



ADESIVO 8801 adesivo istantaneo universale per tutti i tipi di materiale | *instant universal adhesive for all types of material*

Caratteristiche | Specifications

ADESIVO 8801 è un adesivo cianoacrilico per il fissaggio istantaneo e strutturale di gomma, metalli, ceramica, cuoio, legno, materie plastiche, ecc. Adesivo a media viscosità, incolore, di grande resa. Incolla in pochi secondi, formando una giunzione invisibile; incolla materiali dello stesso tipo o combinazioni di diversi materiali. Indurisce a temperatura ambiente per effetto dell'umidità dell'aria.

ADESIVO 8801 is a cyanoacrylate adhesive for an instant and structural fixing of rubber, metals, ceramic, leather, wood, plastics, etc. Medium viscosity adhesive, colorless, high yield. It sticks in a few seconds, forming an invisible junction; it pastes same type of materials or different materials combinations. It hardens at room temperature, thanks to air humidity effect.

Applicazioni | Applications

ADESIVO 8801 è indicato per incollare tutti i tipi di materiali, quali: metalli, gomma, materie plastiche, ceramica, porcellana, vetro, cuoio, con superfici di contatto precise. Trova applicazione in svariati settori: meccanica, elettronica, ottica, orologeria, bigiotteria, macchine per ufficio, ecc. Mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura compreso tra -50 e +80°C.

ADESIVO 8801 is suitable for bonding all types of material, such as: metals, rubber, plastics, ceramic, porcelain, glass, leather, with precise contact surfaces. It finds application in various fields: mechanics, electronics, optics, watches, jewelry, office equipment, etc. It maintains its sealing properties at the temperature range from -50 to +80°C.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8801130400020	8801	Adesivo istantaneo universale <i>Instant universal adhesive</i>	20 gr.
CH8801130400500	8801	Adesivo istantaneo universale <i>Instant universal adhesive</i>	500 gr.



ADESIVO 8806 adesivo istantaneo specifico per gomma e plastica | *instant adhesive specific for rubber and plastic*

Caratteristiche | Specifications

ADESIVO 8806 è un adesivo istantaneo a base metile-cianoacrilato ad alta resistenza e viscosità per l'assemblaggio di materiali rigidi, gomma-metallo, metallo-plastica. Incolla rapidamente formando una giunzione invisibile, resistente alle vibrazioni. A causa dell'alta viscosità, non penetra attraverso le porosità consentendo un incollaggio tenace. Copre tolleranze relativamente larghe tra superfici. Indurisce a temperatura ambiente per effetto dell'umidità dell'aria.

ADESIVO 8806 is an instant adhesive methyl-cyanoacrylate based, with high strength and viscosity for the assembly of rigid materials, rubber-metal, metal-plastic. It quickly pastes forming an invisible junction, vibration resistant. Due to the high viscosity, it does not penetrate through pores allowing a tenacious bonding. It covers relatively wide tolerances between surfaces. It hardens at room temperature, thanks to air humidity effect.

Applicazioni | Applications

ADESIVO 8806 è particolarmente indicato per l'incollaggio di materiali assorbenti con superfici di contatto non precise, quali: cuoio, sughero, legno dolce, gomma porosa, ceramica, porcellana, materie plastiche espanse, ecc. Utilizzato anche per superfici verticali e superfici con tolleranze fino a 0,25 mm.

ADESIVO 8806 is particularly suitable for bonding of absorbent material with not accurate contact surfaces, such as: leather, cork, soft wood, porous rubber, ceramics, porcelain, plastic foam, etc. It is also used for vertical surfaces and surfaces with tolerances up to 0,25 mm.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8806130400020	8806	Adesivo istantaneo specifico per gomma e plastica <i>Instant adhesive specific for rubber and plastic</i>	20 gr.
CH8806130400050	8806	Adesivo istantaneo specifico per gomma e plastica <i>Instant adhesive specific for rubber and plastic</i>	50 gr.

Adesivi e sigillanti

Adhesives and sealants



ADESIVO 8854 adesivo istantaneo universale in gel | *instant universal adhesive gel*

Caratteristiche | Specifications

ADESIVO 8854 è un adesivo istantaneo in gel trasparente, a base metile-cianoacrilato ad alta resistenza ed elevata viscosità. Indicato per incollare metalli, materiali rigidi, ceramica, materie plastiche su un supporto metallico. La viscosità elevata consente di colmare giochi ampi. Incolla rapidamente, formando una giunzione invisibile, resistente alle vibrazioni; indurisce a temperatura ambiente per effetto dell'umidità dell'aria.

ADESIVO 8854 is an instant adhesive in transparent gel, methyl-cyanoacrylate-based, with high strength and high viscosity. It is suitable for bonding metals, rigid materials, ceramics and plastics on a metal support. Its high viscosity allows to fill large gaps. It pastes quickly, forming an invisible junction, vibration resistant; it hardens at room temperature to air humidity effect.

Applicazioni | Applications

ADESIVO 8854 non cola, è quindi particolarmente indicato per incollare rapidamente superfici verticali e materiali porosi, quali: ceramica, metalli, pietre dure, gomma, legno, plastica (ad eccezione di polietilene, polipropilene, PTFE), tessuti e cartone.

ADESIVO 8854 it does not drip, it is therefore particularly suited for quickly bonding vertical surfaces and porous materials, such as: ceramics, metals, hard stones, rubber, wood, plastics (except polyethylene, polypropylene, P.T.F.E.), fabrics and cardboard.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8854130400020	8854	Adesivo istantaneo universale cianoacrilico in gel <i>Instant cyanoacrylate universal adhesive gel</i>	20 gr.



ADESIVO 8860 adesivo cianoacrilico inodore, a bassa viscosità | *odorless cyanoacrylate adhesive, low viscosity*

Caratteristiche | Specifications

ADESIVO 8860 è un adesivo monocomponente, cianoacrilato, a bassa viscosità, incolore, di grande resa. Istantaneo, incolla in pochi secondi formando una giunzione invisibile; indurisce a temperatura ambiente per effetto dell'umidità dell'aria.

ADESIVO 8860 is a single component cyanoacrylate adhesive, with low viscosity, colorless, high yield. Instantaneous, it pastes in a few seconds forming an invisible junction; it hardens at room temperature for air humidity effect.

Applicazioni | Applications

ADESIVO 8860 è particolarmente indicato per l'incollaggio di gomma e plastica di vario tipo con superfici precise; incolla caucciù, gomma nitrilica, etilene propilene e, in generale, tutti i tipi di gomma naturale e sintetica.

ADESIVO 8860 is particularly suitable for the bonding of rubber and various types plastic with precise surfaces; it pastes rubber, nitrile rubber, ethylene propylene and, in general, all kinds of natural and synthetic rubber.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH8860130400020	8860	Adesivo cianoacrilico, inodore, a bassa viscosità <i>Odorless cyanoacrylate adhesive, low viscosity</i>	20 gr.
CH8860130400500	8860	Adesivo cianoacrilico, inodore, a bassa viscosità <i>Odorless cyanoacrylate adhesive, low viscosity</i>	500 gr.



PERFECT GRIP incrementatore di aderenza | *adhesion enhancer*

Caratteristiche | Specifications

PERFECT GRIP è una sospensione in fase acquosa di micro diamanti industriali e di polveri di carburo che agevola l'adesione tra le viti (con testa a croce, brugola e torx) e gli utensili consentendone lo smontaggio; permette inoltre di evitare che le punte di foratura e gli utensili in genere girino nei mandrini di serraggio. Evita lo spanamento del pezzo da svitare, non è nocivo per gli utilizzatori e per l'ambiente in quanto privo di solventi, non danneggia il materiale su cui viene applicato.

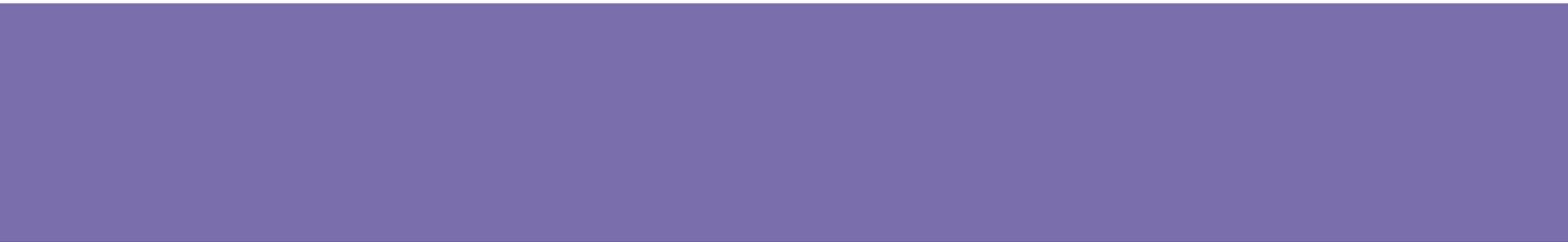
PERFECT GRIP is a watery suspension of micro industrial diamonds and carbide powders that makes easier the adhesion between the screws (with cross-head, Allen key and torx) and the tools, allowing the disassembly; it also allows to prevent the rotation of drilling tips and tools in chucks. It prevents the stripper of the piece to unscrew, it is not harmful for users and environment because it is free from solvent and it does not damage the material on which it is applied.

Applicazioni | Applications

PERFECT GRIP è raccomandato in tutti i comparti della meccanica ed in tutti i reparti di manutenzione leggera e pesante, nei seguenti settori: autotrazione, movimento terra, trasporti, carrozzerie, cantieristica edile e navale, acciaierie, ferriere, pressofusione, stampaggio metalli a caldo, cartiere, cementifici, laterizi e piastrelle, alimentare ed agricolo, estrattivo e raffinazione, ecc. Particolarmente indicato per i costruttori di stampi e di serramenti in alluminio.

PERFECT GRIP is recommended in all the mechanic sectors, in heavy and light duty maintenance departments, in the following sectors: car traction, construction equipment, transports, car bodyshops, marine equipment, steel mills, ironworks, die casting, hot metal forming, paper mills, cement plants, bricks and tiles, food and agriculture, mining and refining, etc. It is particularly suitable for molds, aluminum doors and windows manufactories.

Codice Code	Nome Name	Descrizione Description	Formato Size
CH4000130400060	PERFECT GRIP	Incrementatore di aderenza <i>Adhesion enhancer</i>	60 gr.



14

Accessori tecnici
Technical accessories



Accessori tecnici

Technical accessories

DISOLEATORE per separazione/recupero di oli lubrificanti esausti | **OIL SEPARATOR** for exhausted lubricating oils separation

Caratteristiche | Specifications

Il **DISOLEATORE Ttake** è un dispositivo che viene collocato nelle vasche di torni e centri di lavoro per l'estrazione di olio esausto e di scorie di lavorazione mediante la rotazione di una cinghia in poliuretano, incanalandoli in un recipiente di raccolta. Collegato al diffusore di aria compressa, il **DISOLEATORE** ossigena le emulsioni in circolo, garantendo il rispetto delle norme ambientali e di sicurezza sul lavoro. Le principali caratteristiche tecniche del dispositivo sono: struttura in acciaio inox e lega leggera, cinghia in poliuretano, morsetto universale per il collegamento a bordo vasca, dispositivo di ossigenazione aria compressa, motoriduttore epicicloidale a bassa tensione completamente isolato e protetto da polvere, umidità e urti, spia di funzionamento a LED.

*Ttake's **OIL SEPARATOR** is a device that is placed in lathes' and machining centers' tanks for the extraction of exhausted oil and processing slags by the rotation of a polyurethane belt, channeling them into a collecting vessel. Connected to the compressed air diffuser, the **OIL SEPARATOR** oxygenates the emulsions, ensuring compliance with the environmental and occupational safety regulations. The main technical features of this device are: stainless steel and light alloy structure, polyurethane belt, universal clamp for the connection to the poolside, compressed air oxygenation device, low voltage planetary gearmotor fully isolated and protected from dust, moisture and shocks, LED function indicator.*

Applicazioni | Applications

Il **DISOLEATORE** viene utilizzato principalmente nelle officine meccaniche per risolvere tutti i problemi causati dalla degenerazione delle emulsioni lubrificanti delle macchine utensili. Il suo impiego agevola il recupero e lo smaltimento dei rifiuti, rallenta i processi di invecchiamento delle macchine, favorisce la prestazione dei macchinari e mantiene pulito il liquido di raffreddamento. Il **DISOLEATORE** è disponibile in varie versioni, con altezza variabile per il pescaggio in vasche di diverse dimensioni, e con larghezza della cinghia variabile per un ottimale prelievo del fluido. La migliore qualità di estrazione si ottiene lavorando ad un voltaggio compreso tra i 4,5 e i 6 volts.

*The **OIL SEPARATOR** is mainly used in the mechanic's workshops to solve all problems caused by the degeneration of coolant emulsion of metalworking machine. Its use facilitates waste recovery and disposal, it slows down the machines aging processes, it favors machineries performances and it keeps the coolant fluid clean. The **OIL SEPARATOR** is available in various versions, with variable height for drafting in different sizes tanks, and with variable belt width for an optimal drawing of the fluid. The best extraction quality is achieved by working at a voltage between 4,5 and 6 volts.*

Codice Code	Nome Name	Cinghia (mm.) Belt (mm.)	Lunghezza (mm.) Length (mm.)
CH5025140525300	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	25	300
CH5050140550300	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	50	300
CH5050140550400	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	50	400
CH5050140550500	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	50	500
CH5050140550600	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	50	600
CH5100140510030	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	100	300
CH5100140510040	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	100	400
CH5100140510050	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	100	500
CH5100140510060	DISOLEATORE OIL SEPARATOR	100	600

DISOLEATORE SIMPLY per la separazione degli oli lubrificanti | **OIL SEPARATOR SIMPLY** for lubricating oils separation

Caratteristiche | Specifications

Il **DISOLEATORE SIMPLY** Ttake è un dispositivo che, collocato alla vasca del liquido lubrorefrigerante delle macchine utensili, tramite la rotazione di una cinghia in poliuretano, separa la schiuma oleosa e l'olio esausto dal liquido refrigerante e li convoglia in un apposito recipiente per lo smaltimento. Con questo sistema il liquido refrigerante dura più a lungo e lo smaltimento delle parti esauste viene notevolmente facilitato. Le principali caratteristiche tecniche del dispositivo sono: struttura in acciaio inox e lega leggera; cinghia in poliuretano; albero centrale fisso per tensionamento cinghia; motoriduttore epicicloidale a bassa tensione completamente isolato e protetto da umidità, polveri e urti; spia di funzionamento a LED.

*Ttake's **OIL SEPARATOR SIMPLY** is a device that is placed in machining centers' tanks for the extraction of exhausted oil and oily foam from the coolant fluid, by the rotation of a polyurethane belt, channeling them into a collecting vessel. Thanks to this system, the coolant fluid lasts longer and the disposal of exhausted oils is made easier. The main technical features of this device are: stainless steel and light alloy structure; polyurethane belt; fixed central shaft for belt tensioning; low voltage planetary gearmotor fully isolated and protected from moisture, dust and shocks; LED function indicator.*

Applicazioni | Applications

Il **DISOLEATORE SIMPLY** viene utilizzato principalmente nelle officine meccaniche per risolvere tutti i problemi causati dalla degenerazione delle emulsioni lubrorefrigeranti delle macchine utensili. Il suo impiego agevola il recupero e lo smaltimento dei rifiuti, rallenta i processi di invecchiamento delle macchine, favorisce la prestazione dei macchinari e mantiene pulito il liquido di raffreddamento.

*The **OIL SEPARATOR SIMPLY** is mainly used in the mechanic's workshops to solve all problems caused by the degeneration of coolant emulsion of metalworking machine. Its use facilitates waste recovery and disposal, it slows down the machines aging processes, it favors machineries performances and it keeps the coolant fluid clean.*



Codice Code	Nome Name	Cinghia (mm.) Belt (mm.)	Lunghezza (mm.) Length (mm.)
CH4425140525300	DISOLEATORE SIMPLY OIL SEPARATOR SIMPLY	25	300

Accessori tecnici

Technical accessories

MISCELATORE VOLUMETRICO per fluidi lubrorefrigeranti | **VOLUMETRIC BLENDER** for coolant fluids



Caratteristiche | Specifications

Il **MISCELATORE Ttake** è uno strumento indispensabile per la preparazione ottimale delle emulsioni lubrorefrigeranti. Viene installato sulla rete idrica e utilizza la pressione dell'acqua come unica forza motrice. Quando azionato, aspira il prodotto concentrato, lo dosa secondo la percentuale desiderata ed, infine, lo mescola con l'acqua motrice. Viene fornito completo di supporto murale e tubo di aspirazione.

Portata d'acqua di funzionamento 10 l / h – 3 m³ / h

Pressione acqua di funzionamento 0,5 – 6 bar

Valore di dosaggio 1 – 10%

*Ttake's **VOLUMETRIC BLENDER** is an indispensable tool for on optimal preparation of the coolant emulsions. It is installed on the aqueduct and it exploits water pressure as the only power source. When it is put into operation, it aspirates the concentrate product, dosing it according to the desired percentage and, finally, it mixes it with the motive water. It comes complete with wall bracket and suction hose.*

Water flow range 10 l / h - 3 m³ / h

Water pressure range 0,5 - 6 bar

Dosing rate 1 - 10%

Applicazioni | Applications

Il **MISCELATORE** viene impiegato in tutti i settori dove si renda necessaria una precisa miscelazione di oli emulsionabili, refrigeranti, distaccanti, detersivi.

***VOLUMETRIC BLENDER** is used in all areas where a precise mixture of soluble oils, coolants, release agents, detergents is necessary.*

Codice Code	Descrizione Description
CH5110140700001	MISCELATORE volumetrico con regolazione di dosaggio da 1-10% <i>VOLUMETRIC BLENDER with dosage regulation from 1 to 10%</i>

RIFRATTOMETRO per il controllo delle emulsioni lubrorefrigeranti | **REFRACTOMETER** for coolant emulsions control

Caratteristiche | Specifications

Il **RIFRATTOMETRO** Ttake è uno strumento ottico preciso e di facile utilizzo, che consente il controllo della concentrazione delle emulsioni lubrorefrigeranti. E' sufficiente applicare una goccia di emulsione sull'apposito specchietto e leggere la concentrazione attraverso l'oculare. Viene fornito in custodia antiurto e astuccio in similpelle.
 Scala di misura 0-32% Brix
 Precisione $\pm 0,2\%$
 Dimensioni 30x40x160 mm.

Ttake's **REFRACTOMETER** is a precise optical instrument, easy to use, which allows the control of coolant emulsions' concentration. Simply apply a small drop of the emulsion on the mirror and read the concentration through the ocular. It comes in shockproof casing and leatherette pouch.
 Measuring range 0-32% Brix
 Accuracy $\pm 0.2\%$
 Dimensions 30x40x160 mm.

Applicazioni | Applications

Il **RIFRATTOMETRO** viene impiegato principalmente nelle industrie e, più specificatamente, nelle officine meccaniche per tenere controllata la concentrazione dei fluidi lubrorefrigeranti impiegati. La corretta percentuale dell'emulsione acqua/olio consente una maggiore durata degli utensili utilizzati, l'eliminazione della ruggine sulla macchina utensile e sui pezzi, ed un risparmio sul consumo di olio.

REFRACTOMETER is mostly used in industries and, specifically, in optical workshops to keep under control the concentration of coolant fluids. The right percentage of water/oil emulsion allows a longer life of tools used, the elimination of the rust on the working machine and pieces, and a saving of oil consumption.



Codice Code	Descrizione Description
CH5000140600001	RIFRATTOMETRO per controllo della percentuale di concentrazione dell'emulsione lubrorefrigerante 0-32 % REFRACTOMETER for coolant emulsions concentration control 0-32%

Techno Trade Group Srl

Passaggio Canonici Lateranensi, 1
24121 Bergamo
Tel. +39.0332.1852720
Fax +39.0363.1970217

www.ttake.it
www.ttgroup.it
info@ttgroup.it



TechnoTradeGroup